Variable · Buen Tiempo · Lluvias · Templado · Muy Seco
760 · 770 · 750 · 740 · 730 · 780
Mínima · Máxima
5° · 10° · 15° · 20° · 25° · 30° · 35° · 40°

PRONOSTICO
Nubosidad parcial aumentando en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 7,2° C., a las 6,30 horas.
MAXIMA: 24,7° C., a las 15 horas.

LA NACION

Santiago, Miércoles 7 de Octubre de 1970

PRECIO E° 1,30

ARICA - TARAPACA — ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA
Precio del ejemplar durante la semana E° 1.00
Más flete aéreo LASA E°. 0.30
Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.20
Más flete Aéreo LASA E°. 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.296

Confusa situación en Bolivia:

RENUNCIO GENERAL OVANDO

También renunció Comandante en Jefe del Ejército, General Rogelio Miranda. Un tercer frente militar hace aún más tenso el panorama. Ataque aéreo sobre la Paz

LA PAZ, BOLIVIA.— Clima de tensión vive la capital boliviana ante la dimisión del Presidente Ovando, quien se asiló en la Embajada argentina; asumiendo la Presidencia de la Junta Militar, el General Rogelio Miranda, cabecilla del golpe. Un grupo de cien oficiales nombraron al General, Juan José Torres, ex Comandante del Ejército, como Presidente de Bolivia, quienes a la vez manifestaron que defenderían al Presidente renunciado. En el grabado militares y civiles armados toman posiciones estratégicas en la capital. (RADIOFOTO UPI).

LA PAZ, 6 (ANSA). Las últimas noticias procedentes de Bolivia dan cuenta de que el panorama se hace aún más confuso a medida que pasan las horas, habiéndose formado un tercer frente militar.

En lo que hace a la situación del ex presidente Ovando Candia, el embajador argentino en la Paz, Guillermo de la Plaza, confirmó que el mandatario renunciante había solicitado asilo diplomático en la sede de la embajada, manifestando su deseo de salir con destino a la ciudad de Asunción del Paraguay.

Mientras tanto desde la Base Aérea Del Alto se informa que unidades del CITE, escuela de instrucción táctica de ejército, que llegaron procedentes de Cochabamba transportados en un avión Electra del Lloyd aéreo boliviano y otros aviones, han manifestado que continuarán en su posición declarada ayer y ratificada en horas de la noche, de permanecer en contra del General Rogelio Miranda quien ha sido proclamado Presidente de la República por fuerzas militares de la guarnición de La Paz.

Por otra parte el comandante de la Fuerza Aérea General Fernando Sartori negó que estuviera apoyando al General Juan José Torres y que por el contrario él se encuentra en el gran cuartel de Miraflores en reunión con el General Miranda al cual apoya.

Noticias no confirmadas dan cuenta que las tropas del Centro de Instrucción de Tropas Especiales de ejército habrían dado su apoyo al general Miranda. Sin embargo existen informes contradictorios que indicarían lo contrario. El panorama tanto en la ciudad como dentro de las Fuerzas Armadas es totalmente confuso.

Noticias procedentes de Cochabamba dan cuenta que esa ciudad ha sido tomada por tropas del CITE y campesinos del Valle. Universitarios salieron en manifestación en esa ciudad contra el golpe de estado y en repudio del gobierno del General Miranda.

DOBLE RENUNCIA

LA PAZ, 6 (UPI). La doble renuncia de los generales Alfredo Ovando Candia y Rogelio Miranda a la presidencia de la república y la comandancia del ejército, respectivamente, evitó hoy aparentemente el estallido de una guerra civil en Bolivia, pero apenas significaría el comienzo de una dramática lucha por la jefatura del estado.

El poder ha sido asumido provisionalmente por una junta Militar integrada por altos mandos de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, en efecto, pero los mandos castrenses que se rebelaron contra el ex presidente Ovando Candia y los partidarios del mandatario depuesto no han decidido aún quien habrá de suceder al triunvirato cuyo mandato explirará dentro de ocho o diez días.

SITUACION CONFUSA

LA PAZ, 6 (UPI).— El coronel Samuel Gallardo, hasta ayer Ministro de Trabajo del ex Presidente General Alfredo Ovando, se declaró Comandante en Jefe de las fuerzas insurrectas y dijo que éstas no acatan el mandato de los tres jefes militares que gobernarán el país durante ocho días.

Gallardo se plegó al movimiento del General Juan José Torres, quien no cuenta con una fuerza enorme, pero sí de gran voluntad. Estos hombres están apostados en la base militar aérea del Aeropuerto de El Alto.

El Contralmirante Alberto Albarracín y el General de la Fuerza Aérea Fernando Sartori restaron importancia al anuncio de Torres.

ATAQUE AEREO

LA PAZ, 6 (UPI).— Aviones de la Fuerza Aérea boliviana atacaron esta tarde las instalaciones del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, en el barrio de Miraflores, donde deliberaron los oficiales que resolvieron la separación del Presidente Alfredo Ovando Candia del poder.

Tres aviones Mustang realizaron la incursión y abrieron fuego contra las instalaciones, pero no se precisó de momento si había heridos.

La misma escuadrilla pasó luego sobre el palacio presidencial, donde efectivos militares abrieron fuego de ametralladoras sobre los aviones que volaban en forma rasante sobre el edificio.

En las inmediaciones del palacio presidencial se había congregado gran cantidad de público para presenciar la ceremonia de juramento de los integrantes del triunvirato militar que se propone asumir el poder supremo en Bolivia ante la renuncia de Ovando Candia.

El vuelo de la escuadrilla se produjo a la hora en que estaba proyectada la ceremonia, pero posteriormente los aviones no volvieron a aparecer y se tejieron especulaciones en el sentido de que pudo haberse tratado simplemente de una acción de amedrentamiento por parte de los militares que conforman un núcleo rebelde y se opone al triunvirato militar.

Más tarde se advirtió nuevamente el sobrevuelo de la ciudad por aviones de combate, pero no se entablaron acciones ni las máquinas abrieron fuego contra objetivos.

En el estado mayor de las fuerzas armadas se dijo que aparentemente la acción preliminar de la escuadrilla fue intimidatoria, explicándose que el vuelo había sido ordenado por el "señor" Torres, en referencia al General Juan José Torres ex comandante en Jefe del Ejército y que comanda a las fuerzas rebeldes que se oponen al sector encabezado por el general Rogelio Miranda.

Aparentemente, la fuerza aérea, cuyo potencial de ataque puede influir notoriamente en la situación política en la que se debate el país, responde a las órdenes del General Torres y no a las del Brigadier Fernando Sartori, comandante de la aviación y miembro del triunvirato designado para asumir el mando en reemplazo de Ovando.

Entretanto la central obrera boliviana, que agrupa a alrededor de 30.000 obreros, ha ordenado a sus afiliados que pasen a la acción y numerosos grupos de trabajadores han levantado barricadas en las principales calles de la ciudad para impedir el tránsito de vehículos.

En las calles la población civil se ha retirado a sus casas. Mientras que las tropas leales a Miranda se han replegado a sus cuarteles y otras posiciones defensivas, dejando la tarea de mantener el orden público a la Guardia Nacional, cuyos efectivos están armados solamente con bastones y bombas de gases lacrimógenos.

Grupos de universitarios colaboraron con los obreros en la tarea de erigir barricadas y aparentemente tienen el propósito, cumpliendo órdenes y directivas del comando militar rebelde encabezado por Torres de perturbar los movimientos de tropas de Miranda.

Por otra parte, el aeropuerto de El Alto, cercano a la capital y reducto del comando rebelde del general Torres, ha cerrado sus pistas a todos los vuelos comerciales internacionales y sólo operan en ellas aviones de combate de la fuerza aérea boliviana adictos al grupo rebelde.

HUELGA OBRERA

La central Obrera Boliviana que agrupa en su seno a más de 30.000 trabajadores organizados indicó a su vez la posibilidad de dictar una huelga general en el país para demostrar su repudio a Miranda, a quien calificaron como "Fascista".

Un comunicado de las Fuerzas Armadas, entre tanto, advirtió que no permitirán que nadie se declare presidente de la república precisando que cualquier tentativa en tal sentido sería severamente sancionada por los altos mandos castrenses.

Durante una conversación mantenida con los periodistas en el alto, la guarnición donde se instaló al frente de la resistencia, Torres advirtió a su vez

(a la pág. 7)

En peligro patrimonio artístico chileno:

Valiosas obras de arte son sacadas del país

Ministerio de Educación adopta medidas para evitar su salida del territorio nacional



Ministro de Educación, Máximo Pacheco

Extremar las medidas de inspección tendientes a impedir la salida del país de obras de artistas chilenos y extranjeros, con el fin de salvaguardar el patrimonio artístico del país, solicitó en carácter de urgencia el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, al Superintendente de Aduanas interino, Ricardo Cifuentes.

La petición del Ministro de Educación se funda en innumerables denuncias presentadas ante el Ministerio a su cargo, en el sentido de que en los últimos días, a raíz del incremento inusitado de personas que viajan al extranjero, están siendo sacadas del territorio nacional entre los efectos personales de éstos, diversas obras de arte de gran valor cultural sin contar con las autorizaciones que la Ley exige.

El texto oficial enviado, por el Ministro Pacheco al Superintendente de Aduanas es el siguiente:

Como es de su conocimiento la Ley Nº 17.236, que aprueba normas que favorecen el ejercicio y difusión de las artes, contiene diversas disposiciones que reglan la salida del territorio nacional de obras de artistas chilenos y extranjeros. Entre ellas, y en relación con el problema que nos preocupa cabe señalar la del artículo 2° que dispone:

"La salida del territorio nacional de obras de artistas chilenos o extranjeros deberá ser autorizada previamente por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

Si la salida de dichas obras lesiona el patrimonio artístico nacional, le corresponderá a la Dirección de Bibliotecas determinar la forma de garantizar el retorno y señalar el plazo en que éste debe realizarse, el que no podrá exceder a dos años.

En todo caso regirá el régimen de franquicias establecidos en el artículo 1° para el reingreso de estas obras".

Este Ministerio ha recibido innumerables denuncias en el sentido de que en estos últimos días, y a raíz del incremento inusitado de personas que viajan al extranjero, están siendo sacadas del territorio nacional, entre los efectos personales diversas obras de arte de gran valor cultural sin contar con las autorizaciones que la Ley exige.

Lo anteriormente expuesto mueve al Ministerio de Educación a requerir del Superintendente de Aduanas impedir la salida de estas obras de arte de artistas chilenos o extranjeros, privando a la Nación de poseer este patrimonio. En consecuencias el Ministro Pacheco reitera que se adopten las medidas correspondientes a fin de evitar este pequeño éxodo de obras de artistas chilenos y extranjeros.



UN MUERTO Y SIETE HERIDOS.- Una persona murió y otras siete resultaron con heridas graves en un choque registrado entre un automóvil y una carretela. El accidente ocurrió en la mañana del domingo último en la esquina de Camino Agrícola y Vicuña Mackenna. El automóvil quedó casi totalmente destrozado y su conductor, José Eugenio Retamal, sufrió lesiones que más tarde le causaron la muerte en la Posta Central de la Asistencia Pública. La foto del reportero René Barra, revela la magnitud de la colisión.

Asilo político a estudiante nicaragüense

El Ministerio de Relaciones Exteriores concedió asilo político a la estudiante María Espinoza Valle, de nacionalidad nicaraguense, que se encuentra en la Embajada de Chile en Managua desde el 24 de septiembre pasado.

El Gobierno de Chile impartió instrucciones al Embajador Gerónimo Saá para que envie una nota a la Cancillería en Managua dando cuenta de la concesión de asilo y solicitando al mismo tiempo el salvoconducto correspondiente.

Patricio Silva, Subsecretario de Relaciones Exteriores, informó que en caso de no concederse el salvoconducto, la estudiante permanecerá asilada en la Embajada todo el tiempo que sea necesario.

7 hijos, 6 nietos, 40 años de enseñanza

Mercedes Letelier: Madre del Año 1970

UNA PROFESORA de matemáticas y física que trajo siete hijos al mundo y con esfuerzo y sacrificio los educó, haciéndolos hombres y mujeres útiles a la comunidad, es la Mejor Madre de Chile año 1970.

Mercedes Letelier Valenzuela fue distinguida con el honroso título porque su vida es un ejemplo vivo para todas las mujeres de Chile.

Alta, maciza, de rizados cabellos canosos y ojos obscuros muy vivos. Un rostro donde nunca ha habido polvos, rímel, ni rouge. Lavado y limpio, donde el tiempo ha dejado huellas que lo ennoblecen. Así es Mercedes Letelier, profesora durante 40 años de una asignatura que muy pocas mujeres siguieron en su tiempo y aún abraza hoy día.

Zonta Club, que anualmente busca entre las madres chilenas a aquellas que constituyen ejemplo y son lección viva de amor a sus hijos y de servicio a la colectividad, eligió este año a Mercedes Letelier. Dentro de unos días, en una ceremonia que generalmente está preñada de emoción, la directiva del Zonta, presidida por la doctora Paula Peláez, le entregará el diploma otorgado por el Comité Mundial de Madres, con sede en Estados Unidos. Además, la profesora chilena tendrá derecho a competir por el título de Madre del Mundo 1970, en representación de Chile, en el torneo anual que organiza la institución entre todos los países miembros.



*LA MADRE DEL AÑO: Mercedes Letelier, frente a su gomero. Las matemáticas y también las plantas son sus **hobbies**.*

POR SOBRE TODO, ME GUSTA ENSEÑAR

"LA NACION" conversó con la Madre del Año en su tranquilo hogar de la calle Santa Victoria. Acababa de hacer dormir a una de sus nietas, María Soledad, y estaba viendo en la televisión su serial preferida, preparándose para volver al Liceo 12 de Niñas donde hace clases desde Mayo de 1958.

Ya cumplió 40 años en la docencia. Comenzó en el Liceo de Ancud en Abril de 1930, siguió en Los Angeles desde 1935 a 1942, pasó a San Antonio y finalmente llegó al Liceo 12 bajo la dirección de Julia Ramírez.

"Me gusta enseñar matemáticas... si jubilo no sé qué voy a hacer", declara con sencillez.

Mercedes es talquina, hija de agricultores. Desde pequeña fue "buena" para las matemáticas porque según dice "tuve la suerte de tener una profesora como Sofía Nuñez" que con los años llegó a ser Directora del Liceo de Niñas N° 7.

En 1938, cuando hacía clases en los dos Liceos de Los Angeles, se casó. Arturo León Oyarso fue su esposo y el padre de sus siete hijos. Mercedes siguió compartiendo sus labores de maestra con las labores de madre y debió trabajar con ahinco porque quedó sola y con sus niños muy chicos.

—"Todos han sido hijos modelos", afirma con orgullo. Y buenos para las matemáticas como la madre, agregamos nosotros.

Gerardo Alfonso, el mayor, es contador, igual que su hermano César Francisco (contador auditor) y Germán Eugenio (Contador Electrónico). Ana Enriqueta es profesora especializada en Música. María Eugenia estudia francés en el Instituto Pedagógico de la Universidad Católica y trabaja en el Ministerio de Educación. Finalmente están las mellizas Teresa de Las Mercedes (casada, madre de 3 hijos, incluyendo a María Teresa, la mayor de los seis nietos) y Leonor del Carmen, estudiante de enfermería.

Con la mamá viven los 3 hijos solteros. Pero la casa siempre está llena de niños que llegan a regalonear con la abuelita buena para los numeros.

LAS DIFICILES MATEMATICAS

Mercedes Letelier tiene la suficiente experiencia como para afirmar que indudablemente los hombres son mejores para las matemáticas que las mujeres. ¿Motivos? Para la maestra, esto se debe a que las mujeres, en su mayoría, memorizan en vez de tratar de entender. Los muchachos tienen la mente más abierta a la comprensión y se atreven a decir "no entiendo" cuando algo no lo encuentran claro.

A la mejor Madre del Año 1970 le parece que los actuales y nuevos programas de enseñanza de las matemáticas son más lógicos y de mejores resultados. Se basan en hacer trabajar la inteligencia del niño, en aprovechar su afán de saber rápidamente las cosas, de descubrirlas por sí mismo. La memorización pasó de moda. Lo que vale es la comprensión. Además, las matemáticas se enseñan como un todo desde la escuela básica, y las clases se van desarrollando en torno a un eje central que da mayor firmeza al conocimiento y también le confieren mayor atracción.

Mercedes Letelier no es sólo buena madre, sino también buena profesora. Muy amiga de sus alumnas y querida por sus colegas.

Es muy amante de las plantas, de las flores y de los árboles. El año pasado plantó un árbol en su Liceo 12, junto con doña Amanda Labarca, la conocida educadora que fue su maestra de filosofía en el Instituto Pedagógico.

El título que se le ha conferido, después de analizar la personalidad de una veintena de candidatas presentadas por diversas instituciones femeninas, la ha sacado de su diaria rutina de trabajo y vida hogareña.

"Madre del Año 1970", un título que nunca esperé... asegura entre sonriente y temerosa. (Por Licha Ballerino).



CUARENTA años de experiencia como maestra, 7 hijos, 6 nietos. Y miles de ex alumnos a lo largo de toda una vida de esfuerzo y sacrificio.

Congreso de la U. de Chile celebró Reunión Plenaria

Analizaron las normas genéricas de la Corporación

EN LA TARDE de ayer reanudó su período de sesiones el Congreso de la Universidad de Chile. Los miembros de ese organismo, en esta oportunidad, delinearon un calendario de sus actividades futuras y se dio a conocer el trabajo realizado por sus siete Comisiones. La primera de ellas entregó un preinforme sobre "Normas Genéricas para la creación de Departamentos, Facultades y Sedes".

Esta reunión plenaria tuvo lugar en circunstancias que se tramita en el Parlamento la ley que prorroga el ejercicio de las actuales autoridades universitarias hasta la promulgación del Estatuto. El plazo de dichas autoridades había expirado el 21 al 22 de septiembre próximo pasado, conforme al texto de la ley 17.200

Consultado sobre este hecho el secretario general, catedrático Ricardo Lagos, expresó lo siguiente: "El Congreso Universitario celebrará el plenario de hoy con un carácter netamente informativo y para fijar los planes más inmediatos. Así se había programado dsde hace tiempo. Por el momento no habrá resoluciones. Esperamos que la Ley sobre prórroga de las autorides y organismos colegiados sea aprobada en el curso de los próximos días. De esta manera se normalizarían desde el punto de vista legal tanto las actividades del Congreso como del H. Consejo Universitario".

EL PREINFORME

La Comisión N° 1, que preside el profesor Antonio Aguirre, elaboró un preinforme relacionado con las NORMAS GENERICAS PARA LA CREACION DE DEPARTAMENTOS FACULTADES Y SEDES.

En la introducción de ese documento se manifiesta que "no obstante deberán proveerse normas para el cambio gradual desde el estado presente hasta el contemplado en el Reglamento definitivo que debe regir en esas estructuras de la Universidad de Chile".

Enseguida el preinforme dice: "Aunque no se expresa en el texto se han tomado en consideración las vinculaciones necesarias con estructuras similares y con las superiores, así como la coordinación y regulación por parte de los organismos administrativos y por los contemplados en el Estatuto: Secretarías de Estudio, Carreras Académicas, Comisiones de Investigación, de Extensión, Docencia, etc. Consideramos necesario, que en una etapa posterior, el trabajo conjunto con las comisiones de reglamentos que han tratado dichos organismos, permitirá la conexión del Departamento de la Facultad y la Sede,, con ellos".

"También se tomo en cuenta la existencia de un espacio físico adecuado, es decir, la relación imprescindible entre las funciones académicas que se soliciten y la planta física o espacio del que deben disponer".

Finalmente aquella introducción define como académico todo "aquel que siendo funcionarios de la Universidad lleva a cabo, como tarea habitual, al menos dos de las tres: funciones académicas establecidas por el Estatuto".

Enseguida el Preinforme de la COMISION N° 1 analiza un esquema de siete puntos. Estos son: Campo cultural propio del Departamento; tipos de Departamento; mínimo y máximo de académicos que pueden constituir un Departamento (N° de Académicos); Departamentos no asociados en Facultades (Departamentos de Sede); Condiciones académicas de los integrantes de los Departamentos; Departamentos de formación; Subdivisión de los Departamentos.

132 años de vida cumple Liceo de Hombres de Curicó

CURICO (MERIBUS, Corresponsal).- Dos aniversarios celebra en estos días nuestra ciudad. El primero es el 227° aniversario de la fundación de la "Muy Noble y Leal Villa de San José de la Buena Vista de Curicó" por el Conde de Superunda, don José de Manso y Velasco y el otro, es la creación del Liceo de Hombres, que lleva el nombre de Tomás Guevara, plantel que ha acumulado 132 años de vida y es uno de los más antiguos del país.

Las fiestas aniversarias del Liceo de Hombres se iniciaron el lunes a las 11 horas con un concurso de salas y en la tarde con la inauguración de la Exposición de Artes Plásticas y Postales.

Ayer en la mañana las delegaciones de los diversos cursos visitaron el Asilo de la Infancia "San Ramón Nonato" y en la tarde los alumnos concurrieron a una conferencia ofrecida en el establecimiento por el Dr. Norman Merchak sobre Nutrición Infantil. Para hoy miércoles 7 se han programado juegos y competencias deportivas, celebración del Día del Alumno Interno y en la tarde, a las 18 horas, un festival gimnástico en el Estadio Cubierto.

Mañana jueves 8, día aniversario del Liceo de Hombres, el programa se iniciará a las 8,45 horas con una ceremonia cívica, en la que hablarán el Vicerrector, Felipe González, en representación del colegio y Hugo Unzueta, por el alumnado.

Al mediodía el Centro de Alumnos ofrecerá un coctel; a las 18,30 horas se realizará una velada literaria en el salón de actos del liceo y a las 20,30 horas los alumnos ofrecerán un show artístico en la Plaza de Armas y luego organizarán una farándula por las calles de la ciudad.

El programa para los próximos días establece que el viernes 9 se ofrecerá un desayuno en los distintos cursos, a las 11 horas un show musical con la actuación de conotados conjuntos ofrecidos por el Departamento Artístico de Radio Condell y en la tarde proseguirá la competencia deportiva interna.

El sabado 10 está reservado al Ex-Alumno del Liceo de Hombres de Curicó. El programa ha sido elaborado por el Centro que agrupa a las personas que estudiaron en este plantel y contempla en primer término una competencia de basquetbol, con la participación de profesores y ex-alumnos. En la tarde habrá una reunión aperitivo en la cual la actual directiva dará cuenta de su mandato, elección de directorio y, finalmente, una comida de camaradería que reunirá nuevamente a quienes compartieron bajo las aulas del centenario liceo.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29,181	29,597
Marco Alemán	3 368	3375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dolar bill	14,48	14,60
Libra	34 248	34 727
Marco Alemán	3 953	3 960

SANTIAGO, 6 de Octubre de 1970

ANIVERSARIO DE LA RDA.— Destacadas personalidades del mundo político, diplomático e intelectual concurrieron a la recepción ofrecida por el Jefe de la Misión Comercial de la República Alemana, Harry Spindler, con motivo de celebrarse el XXI aniversario de su nación. En el grabado aparecen Spindler en compañía de su esposa, Brigitta Spindler; el Agregado Comercial, Maxim Heim, y la señora de Heim; a la entrada del salón del Hotel Crillón, donde se efectuó la recepción el lunes en la tarde.

Panorama económico

Declaró Ministro de Economía

Ningún sector industrial podrá autorreajustarse

"QUIERO NOTIFICAR a todos los sectores industriales que aquel que se salga del marco de la ley y pretenda auto otorgarse reajustes, no sólo va a ser sancionado con la mayor energía, sino que también se procederá a la aplicación de la Ley de Seguridad Interior del Estado", señaló enfáticamente el Ministro de Economía, Carlos Figueroa. Las declaraciones las hizo con respecto a una inserción de la Asociación de Industriales de la Cecina, quienes anunciaron que habían reajustado en un 29 por ciento el precio de sus productos, porcentaje equivalente al alza experimentada por el Indice de Precios entre enero y agosto de 1970.

Declaró que en ningún momeneto esta Asociación trató de hablar con él para solucionar el problema y que "ni siquiera le mandaron una carta". Dijo que no hay precedentes en el Ministerio de Economía de una actitud similar.

Ministro de Economía, Carlos Figueroa: No al autor reajuste.

EL PROBLEMA

En reiteradas oportunidades de la semana pasada, los inspectores de la Dirección de Industria y Comercio, al efectuar sus visitas de inspección, sorprendieron sobreprecios de las cecinas. Como corresponde, las industrias fueron sancionadas e incluso algunas de ellas reincidieron.

Según informaron las autoridades de DIRINCO, en algunos casos se cambiaba el nombre del producto, manteniéndose la calidad, y se elevaba el precio en 4 ó 5 escudos.

El sábado pasado en una inserción en la prensa los industriales de la Cecina señalaron que habían reajustado los precios del producto para no verse en la situación de cerrar industrias con la consecuente cesantía.

En el aviso señalan que "ante la situación de no ser escuchados por la autoridad respectiva, que tiene la obligación de resguardar la libertad de trabajo que garantiza la Constitución Política procedieron a elevar sus productos en un 29 por ciento. Además indican que tienen todos los antecedentes "legales y morales" que justifican esta actitud.

RESPUESTA

Ante esta insólita publicación, el Ministerio de Economía, inmediatamente estudió los antecedentes y procedió a responder a través del Secretario de Estado.

Esta declaración señala que le "corresponde legalmente a la autoridad y no a los empresarios resolver sobre niveles de reajustes y la oportunidad en que se conceden. "Agrega más adelante que de acuerdo con la política sustentada en esta materia se autoriza un reajuste en el lapso de un año y en porcentaje que como máximo puede llegar al 29 por ciento, salvo las excepciones contempladas en la Ley.

Expresa que "en el caso particular de este sector industrial que el último reajuste se le concedió hace 10 meses, de modo que es improcedente su pretensión de obtener dos reajustes en menos de un año".

Según la Asociación de Industriales de la Cecina los productos incluídos en el Indice no han tenido reajustes. Por su parte, el Ministro de Economía expresa que entre diciembre de 1969 y agosto del presente año, los productos indicados han tenido los siguientes reajustes: jamón 25,41%; mortadela 38,22%; salchichas 29,27% y pate de fois 28,33%.

Figueroa señaló a los periodistas que "el anunció de la Asociación no sólo contiene antecedentes falsos sino que implica, además, que este sector se coloca al margen de las normas legales, por lo cual ha dispuesto que DIRINCO aplique con la máxima severidad las sanciones procedentes".

Reconoció que ayer le comunicaron que en reunión habían revocado este acuerdo y habían vuelto a los precios establecidos oficialmente.

"Cualquier sector debe saber que nosotros gobernaremos hasta el 4 de noviembre y que no permitiremos que tomen este tipo de medidas", dijo Carlos Figueroa. Agregó que con ello sólo pretendían "estar arriba" para que cuando el próximo gobierno aplique medidas (antinflacionarias; estar resguardados.

Reiteró que se aplicarán las medidas legales pertinentes ante cualquier sector que pretenda auto reajustarse, ya que el Gobierno ha dado los reajustes correspondientes y no se otorgarán dos.

En su último párrafo, la declaración del Ministerio señala textualmente: "Respecto a la presión que implica la amenaza de cierre y consecuencialmente cesantía, el Ministerio de Economía advierte que el Gobierno dispone de las facultades necesarias para intervenir cualquier industria que pretendiera adoptar medidas al margen de la Ley y, que requeriría el ejercicio de las acciones judiciales pertinentes contra quienes provoquen ilegalmente esta situación.

HUELGA DEL COBRE

RESPECTO A LA HUELGA de Chuquicamata, la Gerencia de la Empresa ha entregado la siguiente información:

"En relación con la huelga legal declarada por los trabajadores de la Compañía de Cobre Chuquicamata S. A. se deja constancia que ella se originó al ser rechazada por la mayoría de los trabajadores la solución acordada el martes 29 de septiembre último entre la empresa y la unanimidad de los dirigentes sindicales presentes, sujeta a la ratificación de los trabajadores".

Agrega, más adelante, que los dirigentes viajaron ese mismo día a los lugares de trabajo para exponer dicha solución a las asambleas y someterla a su votación, la que tuvo lugar el 30 de septiembre. Según la información entregada, el texto de la solución fue transmitido al norte por teletipo el 29 de septiembre en la mañana a pedido de los dirigentes y en atención a que no se alcanzaba a copiarlo antes de la salida del avión en que viajaban. El texto transmitido correspondió exactamente a la solución acordada.

En su información, la Compañía Chuquicamata expresa que "respecto del reajuste del 45 por ciento de las remuneraciones contemplado en dicha solución, el resulta en el hecho sensiblemente superior, si se considera el conjunto de beneficios y su respectiva incidencia".

Finaliza señalando que es una "fiel relación de los antecedentes del conflicto laboral" y que "ninguno de sus ejecutivos que formaron la comisión negociadora, ni ningún otro, ha hecho declaración alguna en relación con esta materia".

PUBLICACIONES DEL DIARIO OFICIAL

CON LA PUBLICACION en el diario oficial entró en vigencia la Ley 17.361 que autoriza la importación y libera de derechos de internación a chassis para camiones del Sindicato Profesional de Dueños de Camiones de Coquimbo.

Este cuerpo legal consta de tres artículos y lleva la firma del Presidente y del Ministro de Hacienda.

La franquicia favorece solamente a los dueños de camiones que transporten minerales de hierro para la Compañía Minera Santa Fe, hasta ocho meses antes de la fecha en que fueron suspendidos los embarques de minerales de esta compañía por el puerto de Coquimbo.

Apareció ayer también publicada en el Diario Oficial la ley 17.365 que aprueba las normas previsionales para la determinación, cálculo y recaudación de todas las imposiciones, aportes, impuestos y depósitos que deba recibir o recaudar la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

El cuerpo legal consta de 51 artículos permanentes y 6 artículos transitorios.

Por otra parte, por resolución del Ministerio de Hacienda se otorga la garantía del Estado a las adquisiciones que hace el Cuerpo de Bomberos de Machalí. El Tesorero General de la República suscribirá el documento correspondiente.

Uso y abuso del lenguaje preocupa a los expertos

TRES PROFESORES universitarios y una escritora analizarán los USOS Y ABUSOS DEL LENGUAJE durante un foro que tendrá lugar el próximo viernes, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, 3er. Piso. Auspician dicha jornada el Departamento de Extensión y Acción Social de la Universidad de Chile.

Ambrosio Rabanales, María Elena Gertner, Gastón Gainza y Carlos Santander enfocarán este hecho biológico y social en cuanto a sus motivaciones, intencionalidad y dinámica de los problemas que se derivan de su falsificación, distorsión y manipulación en sus características actuales.

El detalle del temario que se desarrollará en esta oportunidad es el siguiente: Visión subjetiva de la realidad; el lenguaje, intermediario entre el hombre y el mundo; el lenguaje y su dependencia de la sociedad; valoración efectiva de la realidad; el lenguaje de la vida y el de la novela; los "miedos" del escritor; la cursilería y el espíritu popular; la "moda" y el lenguaje; la influencia extranjera y las formas castizas; el lenguaje se mueve en la historia; uso y abuso de este medio expresivo.

El profesor Ambrosio Rabanales es doctor en Filosofía Romántica y Catedrático en Gramática Española de la Universidad de Chile. También es Director del Instituto de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Educación de aquella Corporación.

María Elena Gertner es escritora y actriz de teatro y profesora de Arte Dramático. Es autora de "Homenaje al Miedo", "La mujer que trajo la lluvia" y numerosas obras más.

Gastón Gainza se desempeña como profesor de Castellano y Filosofía y Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Austral de Chile.

Carlos Santander es ensayista, escritor y profesor de Castellano y Filosofía e Investigador de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

Como Coordinador de este foro actuará Ricardo Vergara, Jefe de la Unidad de Investigación del Departamento de Extensión y Acción Social de la Universidad de Chile.

21 años cumple hoy la RD

VEINTIUN AÑOS de ... cumple hoy la República ...

Alemania Oriental, ... denominan los chilenos, ... de las potencias industriales ... mundo moderno, con una ... ducción de 146.727 millones ... marcos. A esto se une ... avance en la industria ... cuaria, desarrollada e ... zada, donde trabajan ... tractores para una superficie de 4.660.380 hectáreas.

El trabajo agrícola se ... travez de 9.836 cooperativas ... han logrado un gran aumento ... productividad de labor y ... dimiento. Estas cooperativas ... disponen del 86 por ciento ... superficie agrícola del país ... resto corresponde a ... estatales y asociaciones ... horticultura.

Con motivo de este aniversario el Jefe de la Misión Comercial de la RDA en Chile, ... Spindler, ofreció una recepción en el Hotel Crillón que contó ... la presencia de autoridades ... destacadas personalidades ... nas.

Viña, sede II Congreso Cooperativas de Vivienda

UN DETENIDO análisis de ... avances realizados por el Movimiento Cooperativo de Vivienda en los países hemisféricos desde 1964 a la fecha, constituye uno de los objetivos Segundo Congreso de Cooperativas de América que inicia el próximo lunes 12 en ... ña del Mar.

La organización de esta reunión interamericana está en ... nos de la Federación Chilena de Cooperativas de Vivienda ... entidad de carácter nacional que agrupa y representa a diversas agrupaciones dedicadas a está especialidad.

Los ejecutivos y los miembros de la comisión organizadora de este evento, en conferencia de prensa, manifestaron que ... objetivos del Segundo Congreso eran:

a) Confrontar la realidad social y económica actual de nuestros países con las metas, propósitos y necesidades ... Movimiento Cooperativo;
b) Establecer el grado ... penetración, comprensión, aceptación y estímulo por parte de las autoridades gubernamentales y entidades públicas;
c) Estudiar la realidad, necesidad, limitación y proyección del crédito cooperativo para ... financiamiento de los programas habitacionales de carácter cooperativo;
d) Evaluar y proyectar los aspectos técnicos tales como planificación, los sistemas constructivos y la asistencia técnica;
e) Analizar la aplicación de ... doctrina cooperativa y ... especialmente los principios de la educación e integración cooperativa; y
f) En general, determinar ... estrategia a seguir por ... cooperativismo de Vivienda ... el mundo, fundamentalmente en los países de la América Latina.

Los ejecutivos del comité organizador señalaron ... más, que en los seis ... transcurridos desde el ... congreso (el primero ... rie) este movimiento ha ... do a pasos agigantados creciendo cuantitativa ... tativamente.

Agregaron que se ... sorteado muchos obstáculos ... que "se habían resuelto ... vamente grandes problemas ... los diferentes aspectos ... micos sociales, incidiendo ... do ello en un mejor ... encaminado hacia la ... ción de nuestros ... cooperativistas".

LA NACION

La Junta Demócrata Cristiana

La Junta Nacional de la Democracia Cristiana, celebrada el fin de semana recién pasada, es una de las reuniones más importantes celebradas por esta fuerza política. Lo es, porque en ella se verificó uno de los debates de más alto nivel entre los que se han llevado a cabo en los últimos años. Lo es también porque, a pesar de las diferencias internas derivadas de las complejidades del momento actual, prevaleció el espíritu unitario y las posiciones no fueron tan antagónicas como algunos las suponían o las deseaban.

El acuerdo adoptado significó un claro respaldo a lo actuado por la Directiva Nacional que encabeza el senador Benjamín Prado, la que salió fortalecida.

Quedó clara en la Junta la voluntad de darle su apoyo al Senador Allende en el Congreso Pleno sobre la base de un Estatuto de Garantías Democráticas que deberá incorporarse al texto de la Constitución Política del Estado.

Se dejó constancia de que el camino para concretar este acuerdo fue abierto por el propio Sr. Allende y los partidos y movimientos que lo apoyan, al complementar su primera respuesta —considerada insatisfactoria por la Democracia Cristiana— proponiendo la formación de la Comisión Mixta (UP-DC) que estudie "un Estatuto Constitucional para las ideas y proposiciones concordantes contenidas en los documentos intercambiados entre el Partido Demócrata Cristiano y Salvador Allende y para que este Estatuto se tramite en el Congreso con el respaldo de ambas fuerzas".

Ya el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana había tomado el acuerdo de proponerle a la Junta la aceptación de la Comisión propuesta "sobre la base de los planteamientos formulados previamente por nuestro partido". Sabemos que este predicamento fue aceptado y así se estampó en la declaración final; al encomendarse al Consejo Nacional "la constitución inmediata de la comisión redactora, facultándolo para aprobar dicho Estatuto, siempre que se contemplen en el documento elaborado por la comisión especial, todas las medidas propuestas por la Democracia Cristiana".

El mismo lunes recién pasado se designó al senador Renán Fuentealba y a los diputados Bernardo Leighton y Luis Maira con el fin de representar a su partido en la Comisión Conjunta.

Culminó así un proceso que la Democracia Cristiana ha manejado con extraordinaria responsabilidad, consciente de su deber y dispuesta a cumplir con Chile, con sus valores democráticos y con las necesidades más imperiosas de nuestro pueblo.

Remarque y Dos Passos: dos Epocas de la Literatura

Por M. Vargas R.

Con una sucesión de muy pocos días, dos grandes escritores han fallecido, y, por una u otra causa: guerra del medio oriente, muerte de Nasser, en el mundo, o las elecciones presidenciales, en Chile, el eco en la opinión pública ha sido relativamente modesto.

A ambos, a Remarque y Dos Passos, los une el haber sido, por una parte, escritores famosos y por otra el haber dejado con sus libros testimonios de su época que, por otra parte, hasta ahora, conservan su plena validez.

A ambos, sin embargo, los separa, no obstante, haber escrito en periódicos cronológicos muy cercanos el uno al otro, todo un mundo, toda una época en cuanto al enfoque del quehacer narrativo, en cuanto al enfoque del arte de novelar.

Remarque fue autor de novelas directas, sin complejidad de estructura, de fácil eco emotivo, un mucho al estilo de la tradición realista del siglo pasado. Si Remarque no hubiera sido testigo directo (y sensible, por cierto), de un acontecimiento trascendental: la Primera Guerra Mundial, tal vez no habría pasado de ser un escritor pequeño-burgués, autor de novelas con una temática no más ambiciosa que lo que suele ser el común denominador de un mundo narrativo en que se solaza el lector también en pequeño burgués. Pero Remarque vivió la Guerra, y supo recoger de esa experiencia estremecedora un cúmulo de vivencias capaces de impactar a un público traumatizado a su vez por el horror del conflicto. Y de allí nació ***"Sin novedad en el frente"*** y el éxito inmediato para este escritor hasta entonces sin resonancia. Y quedó el libro, junto a ***"Los que teníamos doce años"*** y ***"El fuego"*** como la ***novela*** de la Guerra del 14, prolongada en su difusión en el tiempo por la memorable versión cinematográfica de Lewis Milestone.

Remarque **escribió** después otros libros de éxito. Todos de un modo u otro, alrededor del **tema de la guerra**. Su aceptación, pensamos ***("Tres camaradas", "Arco de Triunfo", etc.)***, estuvo **muy ligada probablemente** a la **celebridad** ganada por el autor con su hit inicial. **Pero ninguna** hizo época y ni pasó a la historia literaria como representativa de una época, salvo ***"De Regreso"*** que podríamos llamar la continuación de ***"Sin Novedad en el Frente"***.

De un modo u otro, no sólo la propia época había cambiado, sino que, como dijimos al principio, toda una concepción del oficio de novelar. Después de Proust, después de Joyce, la literatura ya no podía ser la misma y las novelas a "lo Remarque" aún contarían eventualmente con la aceptación pública, pero estaban cada vez más lejos de señalar rumbos, de servir de directrices o modelos de inspiración a los nuevos escritores.

Y entonces surgió Dos Passos, ese auténtico gigante de la novela de la **primera mitad del siglo XX** el autor norteamericano, **al decir de** Sartre, que más **ha influido en la literatura europea contemporánea. Dos Passos rompió** todos los moldes estructurales de la novela, quebró la narración lineal, introdujo el "Flashback" intercaló sus noticieros, sus biografías de personajes históricos, abandonó al héroe individual y lo reemplazó por el gran héroe colectivo, el monstruo de mil cabezas de la sociedad norteamericana, jadeante multitudinario, torturado y neurótico de los "años locos" del 20, la época del dinero fácil, del gran dinero y la ley seca, la depresión. Dos Passos, fue, como los otros grandes escritores de su tiempo (Upton Sinclair, Sinclair Lewis, Teodoro Dreiser), un testigo fidelísimo y crítico de la sociedad norteamericana que le tocó vivir, (al margen que con el tiempo él mismo llegará a negarse en este terreno), pero los superó en densidad, en el alcance épico y colectivo de sus narraciones. Como ninguno de los otros, supo aprisionar toda la complejidad del momento histórico que vivió, creando por una parte, un mundo novelesco inolvidable y por otra un estilo, una metodología narrativa revolucionaria. Puede decirse, con toda propiedad, que después de Dos Passos, la novela no volvió a ser nunca más la misma.

Hoy, Remarque y Dos Passos han fallecido. El primero, más olvidado, escribía de vez en cuando alguna que otra novela nueva, todas en un estilo hoy del todo superado. El otro había sufrido una brusca transformación, y este cambio fue trágico ante todo para él mismo, nunca más volvió a publicar nada que pudiera parangonarse ni de lejos a sus grandes libros iniciales.



Remarque



Dos Passos

Nuevas Exportaciones a Australia

Atracado en estos momentos al muelle de San Antonio, el vapor "Ganja" termina de cargar mercaderías por un valor de 800.000 dólares que debe llevar a Australia.

El viaje de esta nave es uno más de los que, durante los recientes tres últimos años, han estado realizando barcos mercantes para hacer el transporte de las mercaderías que conforman el intercambio comercial entre Chile y la lejana Isla Continente.

A mediados de la centuria anterior, veleros con la bandera chilena hacían tráfico regular a puertos asiáticos y de Oceanía; pero, más tarde, este comercio cesó casi por completo y a tal punto fue abandonado el mercado australiano —como todos los del resto de los ubicados en los confines occidentales del Pacífico— que el salitre, el único producto nacional que tenía consumo en Australia, se negociaba desde Londres y se embarcaba en puertos europeos donde se mantenían stocks del nitrato para atender pedidos de naciones no servidas por líneas directas de navegación.

Esta situación se mantuvo hasta 1966, en que, con gran sentido de las conveniencias nacionales, la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, inició conversaciones para reanudar las relaciones comerciales por este lado de los mares. En vista de que era necesario importar trigo para suplir el déficit alimenticio interno, ECA ideó un sistema de intercambios condicionados: nosotros comprábamos el cereal, pero una parte del valor de éste sería destinado por el país vendedor a la adquisición de mercaderías chilenas.

La eficiente conducción del convenio por parte de ECA permitió elevar hasta el 50% del precio del trigo que trajimos desde Australia, el valor que pagaríamos en mercaderías chilenas. De esta manera, maderas, papel para periódicos, celulosa, harina de pescado, conservas, vinos, y hasta caramelos de procedencia chilena, se exportaron a Australia, teniendó allí una recepción insospechadamente favorable. Se comprobó, no sin sorpresa para muchos que la mercadería nacional podía competir en aquel mercado en calidades, precio, presentación y oportunidad de entregas hasta con los más prestigiosos proveedores internacionales de artículos similares.

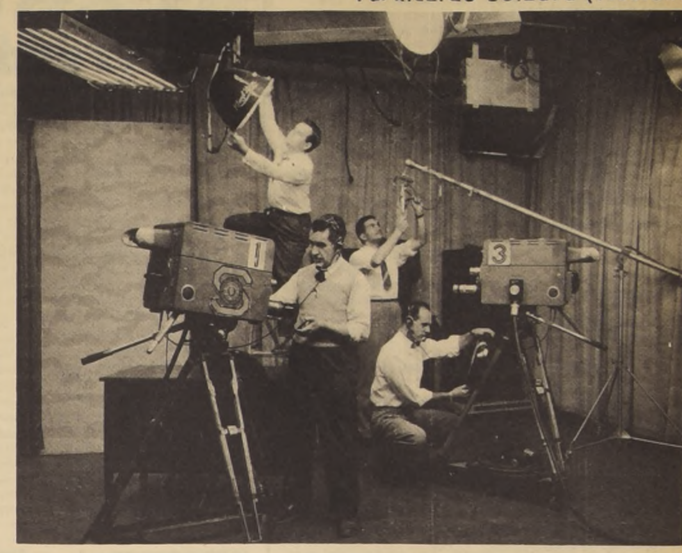
Esto, solo, hacía ya posible el intercambio. Como se agregaba a ello el hecho de que Australia necesitaba vender al exterior sus excedentes trigueros, las transacciones pudieron realizarse con beneplácito de ambas partes y han alcanzado una proporción tan importante que ya sobrepasan un total de 2 millones de dólares anuales en exportaciones diversas desde Chile a Australia, en circunstancias de que, desde hacía más de 80 años, **jamás habíamos vendido directamente** nada a aquella nación.

La Empresa Marítima del Estado, contribuyendo a esta política de diversificación de mercados exteriores, destinó inicialmente algunas de sus unidades para realizar los transportes correspondientes, y, en la actualidad, varios armadores compiten para recibir en las bodegas de sus naves el trigo australiano que atraviesa el Mar del Sur en camino a los puertos de Chile, y, aquí, las mercaderías surtidas que se venderán a excelentes cotizaciones en Australia.

Una eficaz e inteligente intervención de un organismo estatal como es la ECA hizo posible estas operaciones que, antes, ni siquiera habían sido intentadas por la actividad particular que, en la actualidad, sin embargo, goza de las utilidades que de este comercio derivan.

El Problema de la Televisión

Por Ricardo Boizard (Picotón)



No hay ciertamente un instrumento de comunicación humana más impactante y eficaz que este de la televisión, cuyos tentáculos se alargan a todos los ámbitos, traspasan todas las paredes, monopolizan la intimidad del hogar y van reemplazando lentamente la función tradicional de los diarios, de los libros y hasta de las artes plásticas.

Desgraciadamente, tan maravilloso avance en la tecnología moderna constituye un peligro en el desarrollo de la cultura general. Se está creando el hombre televisivo, el que todo lo busca en la pantalla milagrosa, el que cree que allí están todas las respuestas de la eterna inquietud humana y no sabe que allí también puede estar la tumba de las mas graves preguntas.

Como la televisión nos da una imágen pasajera y volátil de la actualidad y esa imágen debe buscar el nivel más bajo y masivo, ya que los espíritus selectos no son tan numerosos como para atraer la atención del gran público y financiar por sí solos la propaganda comercial adherida como un molusco a la actividad televisiva, resulta que esos niños que vuelven de la escuela y buscan el complemento de su educación en la recreación de la refulgente pantalla o los hombres que se integran al hogar para encontrar allí el descanso de una jornada agobiadora, se nutren exclusivamente de la televisión como si ésta fuera la única fuente de la informacion humana.

El aparato, colocado generalmente en el living del hogar, es el único que toma parte en las conversaciones hogareñas, es el único que enseña y que distrae. Digamos mejor es casi el regulador del espíritu, de la cultura y de la moral del hombre moderno.

¿Estamos empezando a crear el mundo de la mediocridad y destruyendo, con ello, el acicate creador de la lectura profunda, de la información fidedigna y hasta del intercambio de ideas y reflexiones que surgen de la conversación familiar?

¡Pesada responsabilidad es la que afecta a la ya desorbitante función televisora!

En primer término, hay algo que nos parece influir en la mediocridad y bajo relieve de la televisión, y es la necesidad de mantener un espectáculo durante todas las horas hábiles del día y no en ciertas y determinadas horas. Si se mira la televisión como un pasatiempo, ¿ acaso puede un pasatiempo mantenerse en forma permanente y no producir aletargamiento o fastidio? Si se la mira como un medio educativo, ¿acaso puede la televisión, en su fugaz necesidad de cambiantes imágenes, llegar hasta el fondo de cualquiera materia?

Lo primero, va a transformar a esta actividad moderna en una intolerable majadería. Lo segundo, la transforma en un barniz superficial de cultura, que en lugar de enriquecer nuestro acervo de conocimientos la rebaja y la empequeñece.

¿Queremos llegar con esto a la conclusión de que la televisión está dañando el hogar, el conocimiento profundo de las cosas y hasta el estilo de los pasatiempos, a los cuales no puede dedicarse exclusivamente el hombre, sino en desmedro de su formación moral y de su trabajo?

No es ese, por cierto, nuestro propósito.

Lo que queremos es que la televisión tome un rumbo menos extenso y agobiante, lo que queremos es que se limite sus horas de actuación para no perturbar la vida del hogar y para mejorar y enriquecer sus programas. No se puede estar diez o doce horas al día nutriendo el alma de la gente sin menoscabo de la altura y dignidad de lo programado. El pasatiempo y la cultura no son cosas que se puedan ofrecer como un chorro de agua potable.

Lo que queremos, por fin, es que la televisión no se transforme en un instrumento de venta comercial y, siendo como es, un producto de la más elevada tecnología, sea tambien un vehículo de la más cuidada atención.

Don Quijote y la Historia

"Don Quijote pagó muy caro el error de creer que la caballería andante era compatible con todas las formas económicas de sociedad". (Marx).

Ya son muchos los estudios literarios que empiezan a poner énfasis en la estrecha relación que existe entre la decadencia española, que se inicia en los siglos XVI y XVII, y la aparición de la novela picaresca y el monumental "Don Quijote". Es cierto que esta relación siempre ha saltado a la vista, pero ahora aparece como un ejemplo casi clásico para la sociología de la literatura.

Tanto la novela picaresca como el Quijote son notables por el contraste que ofrecen respecto a la tradición literaria anterior. Antes de esta ruptura revolucionaria, la literatura española estaba dominada por la idealizada figura de un gran Héroe mítico, exaltado en "cantares" —como el del Mío Cid— o en la clásica novela de caballería. Ese Héroe es una maravillosa figura moral cuyo ardor bélico está siempre subordinado a un gran ideal, que lo justifica y lo sostiene. Siempre es un guerrero y siempre combate por grandes causas, como el triunfo de la Religión o la defensa de los débiles.

Realmente, hay que haberse sumergido, aún brevemente, en el mundo, irreal de esas novelas de caballería para darse cuenta del cambio brutal que supone el mundo del "Lazarillo de Tormes" y el de Don Quijote. Pasamos, literalmente, de un universo literario a otro. El protagonista de esta nueva literatura es un anti-héroe, un anti-caballero andante, un anti-Mío Cid. Los nuevos autores se burlan abiertamente de todas las grandes frases y de todas las pretensiones de grandeza de sus predecesores. El Lazarillo —el más clásico de los pícaros— empieza su relato con una genealogía burlona de sus antepasados, sugiriendo que fue concebido al azar por

EL INGENIOSO
HIDALGO DON QVIXOTE DE LA MANCHA,
Compuesto por Miguel de Ceruantes Saauedra.
DIRIGIDO AL DVQVE DE BEIAR,
Marques de Gibraleon, Conde de Benalcaçar, y Bañares, Vizconde de la Puebla de Alcozer, Señor de las villas de Capilla, Curiel, y Burguillos.



Año, 1605.
CON PRIVILEGIO,
EN MADRID, Por Iuan de la Cuesta.
Vendese en casa de Francisco de Robles, librero del Rey nro señor.

una madre de livianas costumbres. Es un contraste espectacular con los caballeros anteriores, que cuidaban sus orígenes minuciosamente.

¿Qué ha pasado en España, en la sociedad española, en ese periodo que provoca una transformación tan notoria de su visión del mundo?

Una serie de cambios económicos simultáneos que tienen por lo menos una consecuencia social: la decadencia de los hidalgos, clase que puede asimilarse a la baja nobleza. Se ha puesto término a la Reconquista y estos hidalgos (hijos de alguien) ya no pueden ganarse la vida combatiendo para un gran señor o para el rey. Su función social se ha extinguido. Por otra parte, se ha descubierto América y el oro de Indias ha servido, paradójicamente, para hundir a España y para fortalecer a Inglaterra, Francia y Alemania. Nace el capitalismo y el viejo mundo feudal, con sus jerarquías majestuosas, se derrumba, abriendo paso a la inseguridad que provoca a los individuos el quedar abandonados a sí mismos. El viejo mundo feudal era limitado, pero protegía. El nuevo mundo capitalista, es el progreso, pero también el riesgo y el desamparo.

Por eso Don Quijote es una gran figura trágica: encarna al hidalgo, cuya justificación social residía en el combate contra los moros, en un periodo en que esa función ha desaparecido y llega incluso a ser peligrosa en su anacronismo. La situación del hidalgo español es doblemente desesperada porque no se le abren otras perspectivas, desde el momento en que no nace en España, como en otros países europeos, una nueva clase —la burguesía—, que le permita cambiar la lanza por la contabilidad.

El contraste entre Don Quijote y Sancho es el contraste entre una clase en extinción —los hidalgos— y otra clase afianzada sólidamente en la realidad, la clase campesina. No se trata, entonces, que las ideas de Don Quijote sean intrínsecamente utópicas, porque, en otra época, fueron perfectamente válidas; la lucha contra los moros reclamó un misticismo caballeresco. Lo que ocurre es que, en ese momento histórico, han perdido todo valor. Sancho por el contrario, el campesino, no exhibe un "sentido común" universalmente válido, porque sus ideas habrían sido desechadas en el periodo heroico anterior. Pero ya a comienzos del siglo XVII, es él quien "tiene la razón".

La tragedia del Quijote es, entonces, "universal" en la medida en que simboliza la tragedia de toda clase cuya función social (y cuyos valores, en consecuencia) ya no sirven. El drama es todavía más agudo cuando —como en este caso— no hay posibilidades de supervivencia, ni siquiera cambiando de función.

Bernardo Riera

SINTESIS

CICLO SOBRE GEOGRAFIA

Ayer, a las 11 horas, en el Departamento de Geografía de la Universidad de Chile, prosiguió el ciclo de conferencias que sobre "MEDIOS ARIDOS Y LOS PROBLEMAS DE SU VALORIZACION" está dictando en nuestro país el Geógrafo francés JEAN DRESCH.

Dicha jornada continuará hoy y mañana a la misma hora y en el mismo local universitario (Macul 7774).

Auspician esta serie de charlas el Subcomité de Geógrafos del Consejo de Rectores y la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

El señor Dresch es Director del Instituto de Geógrafos de Paris y su visita obedece a una misión oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. Durante su permanencia en Chile recorrerá los diferentes establecimientos superiores donde se imparte la enseñanza de su especialidad.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO

HOY, A LAS 12.45 horas, en el Club de La Unión, 4° piso, sesionará esta Institución bajo la presidencia de Jorge Meléndez Escobar.

El Mensaje Rotario del Día será leído por el socio Alberto González Vidal.

NUEVO HOGAR PARA ANCIANAS

UN TOTAL DE SETENTA ancianas desamparadas tendrán a partir de hoy un nuevo hogar en la calle Colón 2046, a pocos metros de la Avenida Vivaceta.

La obra lograda por iniciativa de la Fundación "Ayuda Fraterna" prestará servicios absolutamentes gratuitos a esas ancianas cuyas edades van desde los 60 a los 90 años.

El hogar para ellas ocupa un terreno de 2.110 metros cuadrados y tiene una superficie edificada de 487 metros cuadrados, con 35 departamentos. En cada uno de estos vivirán cómodamente dos ancianas. Habrá comedores comunes.

Un servicio de administración con personal especializado les proporcionará las atenciones adecuadas. Por otra parte, una comisión de señoras de la fundación se preocupará de la normal marcha de la organización.

La fundación "Ayuda Fraterna" es una institución apolítica que no tiene finalidad de lucro. Su único objetivo llevado adelante mediante aportes voluntarios, es la protección de la ancianidad desvalida.

A la ceremonia de inauguración del nuevo hogar asistieron funcionarios de Gobierno, personalidades del sector privado, cooperadores y la directiva de la entidad que encabeza Eduardo Deves Jullian.

HINMO OFICIAL DEL EJERCITO

LA SUPERIORIDAD del ejército resolvió ampliar el plazo fijado para la entrega de composiciones musicales en el concurso abierto para crear un Himno para el Ejército de Chile. Esta ampliación se fijó hasta el 31 de Octubre próximo, atendiendo peticiones hechas por diversos autores.

DIA DEL ANCIANO

EL PROXIMO jueves 15 se celebrará el "Día del Anciano" y con tal motivo el Comité Organizador formado por representantes del Servicio Nacional de Salud, Cáritas Chile y de la Orden Religiosa las Hermanitas de los Pobres ha preparado un programa que consulta una ceremonia especial para la colocación de la primera piedra del Hogar San José, que albergará a ancianos desamparados, y una exposición de trabajos hechos por ellos, que se mostrará hasta el 17 de Octubre en calle Carmen 1.200.

Un gran número de ancianos sufre graves problemas por falta de medios económicos, carencia de derechos sociales y ausencia de un medio ambiente que les brinde respeto y consideración.

INGENIEROS DE EJECUCION MOP

LOS INGENIEROS de Ejecución del Ministerio de Obras Pública y Transportes, que recientemente obtuvieron sus títulos en la Universidad Técnica del Estado, resolvieron conformar una Asociación Nacional de estos profesionales.

La directiva fundadora quedó integrada de la siguiente manera: Presidente, Pablo Sims Thomas (Especialidad de Mecánica); Tesorero, Jorge Williams G. (Especialidad de Mecánica); Directores, Juan Barker C, Hugo Caro B. y Enrique Reyes B. todos Especialidad Construcción Civil.

Juvencio Valle, Premio Nacional de Literatura

Ley de Propiedad Intelectual, "Verdadero Código de Cultura"

CUANDO SE DICTO el Decreto-Ley N° 345 ce Propiedad Intelectual, en marzo de 1925, no había televisión ni radio en Chile. Después cuando se dictó la ley 9.549, con el mismo tema, en enero de 1950, ya había radio pero la TV aún no mostraba su pantalla en Chile. Ahora, en tiempo de radio, TV y satélites, ambos cuerpos legales han sido derogados al entrar en vigencia la nueva ley 17.336 de Propiedad Intelectual promulgada y publicada en el Diario Oficial el pasado viernes 2 de octubre.

Juvencio Valle, Premio Nacional de Literatura en 1966 funcionario de la Biblioteca Nacional, resumió para "La Nación" el estado de ánimo conque los escritores -uno de los muchos sectores de la creación involucrados en la ley- recibieron el nuevo texto legal.

—*"Es motivo de complacencia que un Gobierno se haya preocupado así por la cultura, siempre tan dejada de mano".*

Definió la nueva ley como un verdadero "Código de la Cultura" ya que consta de 112 artículos (107 permanentes y 7 transitorios) y, como lo establece en su artículo primero: "... protege los derechos que, por el solo hecho de la creación de la obra, adquieren los autores de obras de la inteligencia en los dominios literarios, artísticos y científicos, cualquiera que sea su forma de expresión..."

Señaló Juvencio Valle que como los medios de comunicación se han multiplicado, y que cuando se dictaron las anteriores disposiciones sobre propiedad intelectual aún no había radio ni televisión, esos medios había que incluirlos en alguna ley. Agregó que siempre las nuevas leyes se hacen consultando los textos anteriores y considerando los vacíos que la práctica reveló en dichos textos. Por lo mismo, dijo que hay que esperar a ver cómo se comporta en la práctica la nueva ley.

Se le consultó a Juvencio Valle sobre si los escritores habían sido consultados sobre los vacíos de la legislación anterior, para preparar el texto de la nueva ley. Y dijo Valle que la ley recién promulgada, cuando era proyecto, le fue enviada a los escritores, al menos en la parte que a ellos se refiere:

—*"Nosotros teníamos unos puntos que quisimos incluir muy a última hora, pero no fueron tomados en cuenta. Tal vez habrá que incluir esos puntos en alguna nueva ley".*

Entre los aspectos que importan a los escritores chilenos, y que no aparecen debidamente consultados en la nueva ley, figura a situación del libro chileno frente al libro extranjero.

—"En Chile vivimos un verdadero aislamiento, no tanto por la Cordillera que podemos cruzar con facilidad, sino por la situación aduanera. Una edición chilena para público chileno resulta muy reducida en cuanto a tiraje y carísima. Las ediciones argentinas, mexicanas y españolas especialmente son de gran calidad, de poco precio y de gran tirada. Además -según se dice- el papel chileno es mucho más caro y de menor calidad que el papel holandés, por ejemplo. En Argentina y en otros países pueden comprar el papel en nualquiera parte, donde resulte mejor y mas barato. Aquí el proteccionismo industrial al papel chileno nos resulta perjudicial tanto a escritor como al editor".

—*"De todas maneras, que se haya dictado una ley, es como para levantar el ánimo: nos parece bueno que se dicte una ley, pero nosotros no creemos que esto sea una revolución en materia editorial. En alguna medida, lo que hay, en la nueva ley ya estaba en la legislación anterior. No es para que los escritores nos pongamos a bailar de felicidad. Ayer nos reunimos y ninguno manifestaba jolgorio".*



JUVENCIO VALLE, Premio Nacional de Literatura (1966), dio a conocer a "LA NACION" la opinión de los escritores sobre la nueva Ley de Propiedad Intelectual. "Esperaremos a ver cómo se comporta esta ley en la práctica", dijo.

Los submarinos de nuestra Escuadra Nacional llamaron la atención de los niños coyhaiquinos. En el grabado, un grupo de Buzos Tácticos, que se hicieron aplaudir durante sus trabajos demostrativos de la eficiencia alcanzada.

En Puerto Chacabuco

Armada dio brillo a Fiestas Centenarias

● Submarinos hicieron la felicidad de los niños

EL COMANDANTE en Jefe de la Escuadra, Vicealmirante Raúl Montero Cornejo, envió un comunicado al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante, Fernando Porta Angulo, en el cual le informa que la llegada de la Escuadra a Puerto Chacabuco, para participar en los actos conmemorativos del Centenario de su fundación, fue uno de los acontecimientos de mayor importancia para la región en los últimos tiempos. Durante su permanencia en este puerto gran afluencia de público visitó esta Fuerza Naval de: Cruceros, Destructores, Submarinos y Buques Auxiliares. Se considera que en esta oportunidad más de diez mil escolares visitaron los buques, destacándose el hecho que concurrieron personas de lugares muy alejados de la zona y con precarios medios de transporte, para conocer las diversas unidades de nuestra Escuadra Nacional, y algunos para conocer incluso el mar. Aparte de Aysen y Coyhaique, se menciona Chile Chico, Río Cisnes, Balmaceda y otras pequeñas localidades, de donde afluyeron pobladores.

Lo que más llamó la atención, principalmente en los niños, fueron los Submarinos, ya que para muchos, este tipo de buques era absolutamente desconocido. A bordo demostraron vivo interés porque la tripulación les mostrara los diferentes departamentos y accionar de los mecanismos, los que fueron seguidos con curiosidad por los visitantes.

Agrega el comunicado que el Batallón de Desembarco, integrado por dotaciones de las diversas unidades, y delegaciones de los buques participaron activamente en ceremonias recordatorias Cívico-Militares, efectuadas en Puerto Chacabuco, Coyhaique y Aysén. Durante el desarrollo de los diferentes actos y en cada una de estas localidades, el Comandante en Jefe de la Escuadra, hizo entrega a las distintas comunas en nombre de la Armada Nacional, de una placa recordatoria. En reciprocidad, fueron recibidos pergaminos de honor otorgados por las autoridades de las Ilustres Municipalidades.

Más adelante, indica que en los cines existentes en la localidad, fueron proyectados documentales relacionados con labores de la Armada Nacional; también se llevó a efecto una Exposición de Fotografías, en la cual se mostró a la Institución en sus diferentes actividades. La Banda Instrumental de la Escuadra, efectuó retretas en las plazas y paseos públicos, que tuvieron gran aceptación de la población; se realizaron ejercicios de salvamento en la mar con participación de helicópteros navales y en los colegios se dieron conferencias sobre las exploraciones que realizó el Comandante Simpson en el siglo pasado a esa región, conferencias que fueron dictadas por Oficiales de la Escuadra.

El engalanado eléctrico y ejercicios de proyectores nocturnos, llenó el interés de la población.

Finaliza la información del Comandante en Jefe de la Escuadra, manifestando que tanto los Oficiales como el Personal de las unidades visitantes, fueron objeto de diversas manifestaciones de aprecio en forma Oficial y privada, que demostraron el afecto de los habitantes de esta región por la Armada, y que según sus propias versiones, siempre en los momentos de dificultad y peligro en que se ha encontrado la zona, la Armada le ha prestado su más eficaz ayuda y colaboración.

Como corolario de esta celebración, quedará en el recuerdo de la gran mayoría de esos esforzados pobladores, la impresionante visión nunca antes vista por ellos, de tantos buques de su Armada, que visitaron su zona para realzar el Centenario de las Primeras Expediciones de Simpson, y en especial en los niños, o para quienes esta visita marcará sin duda un hito en su naciente existencia.



Una visita de cortesía al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, Carlos Guerraty, realizó ayer el nuevo Embajador de España Miguel Sainz de Llanos. El diplomático visitó al jefe de la FACH, con motivo de haber asumido recientemente su cargo.

Total y sin incidentes paro de los estudiantes

CON UN DESFILE por la Alameda y Avenida Bulnes hasta Condor, finalizó la concentración estudiantil ordenada por la Federación de Estudiantes de Chile, FECH, a los estudiantes de enseñanza media y universitaria.

Los estudiantes luego de concentrarse a los 11 horas frente al local de la FECH, desfilaron ordenadamente portando carteles y lanzando gritos de apoyo a Salvador Allende y en contra de los "grupos fascistas", que atentaron contra el local el día de la "marcha del silencio".

La reunión frente al local, se prolongó por aproximadamente cuarenta y cinco minutos y en ella pudo observarse la participación de FECH, FEUT y todas las federaciones de Estudiantes de enseñanza Media, quienes paralizaron sus clases desde las 11 de la mañana hasta las 14 horas.

Hicieron uso de la palabra Carlos Latorre, vocal de la Federación de Estudiantes; Rodrigo Rivas, vicepresidente de FECH; Orel Viciani, por el Instituto Pedagógico y Jorge Morales a nombre de los estudiantes secundarios.

Todos ellos, a nombre de sus compañeros, reiteraron el "apoyo estudiantil a la victoria de Salvador Allende" y protestaron contra los "sectores reaccionarios de Chile que intentan parar el triunfo del pueblo" y además "repudiar los atentados terroristas de los últimos días".

Luego de un ordenado desfile por las calles, los estudiantes disolvieron la manifestación sin que se produjeran incidentes.

Hoy elecciones en la UTE:

Ireland y Suárez postulan a la Secretaría General



Waldo Suárez

TODA LA COMUNIDAD universitaria de la Universidad Técnica del Estado elige hoy el nuevo Secretario General de la Corporación. La elección constituye una segunda vuelta de la efectuada el 20 de agosto pasado.

En esa oportunidad los candidatos Tomás Ireland y Waldo Suárez obtuvieron el 49.71 por ciento y el 47.39 por ciento respectivamente de los sufragios válidamente emitidos y hubo un 2.9 por ciento de votos en blanco.

En las elecciones de hoy nuevamente se enfrentarán los dos candidatos, que no conforme con los resultados y seguros de sus respectivos triunfos aceptaron la decisión de la Comisión Electoral de la UTE de ir a una segunda vuelta.

El profesor Ireland será apoyado como la vez anterior por las fuerzas comunistas, MAPU e independientes, y el profesor Waldo Suárez por socialistas, radicales e independientes de izquierda.

Ireland ha cursado los tres grados que existen en la UTE, Oficios, Ingeniería de Ejecución e Ingeniería Industrial y obtuvo en 1967 el Grado de Master of Science en Ingeniería. Ha sido además Director de la Escuela de Ingenieros Industriales, Rector Subrogante y se ha destacado como dramaturgo e impulsador del Teatro Teknos.

Por su parte Suárez es profesor de Estado en Historia y Geografía Económica y tiene estudios de Derecho, Sociología e Investigación Social. Ha desempeñado numerosos cargos docentes y directivos en la enseñanza media y superior, actualmente es Jefe de Investigación y Documentación Regionales y es coautor del Estatuto Orgánico de la UTE aprobado en el Congreso de junio recién pasado y desempeñó el cargo de Secretario General del mismo evento.

De acuerdo al artículo 43 del proyecto de Estatuto Orgánico sancionado por la comunidad universitaria el Secretario General será elegido por el Claustro Nacional.



Tomás Ireland

Ministro Lagos viaja a Alemania

HOY VIAJARA a Alemania Federal el Ministro de Justicia, Gustavo Lagos, para participar en un seminario de estudios organizado por un centro internacional al cual pertenece.

El Secretario de Estado, que se despidió ayer al mediodía del Presidente Frei, permanecerá seis días en Alemania, participando en el seminario sobre "Organización del mundo en las próximas décadas".

GUIA CULTURAL

Poemas de María Cristina Menares en homenaje al Che

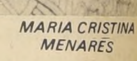
MAÑANA, a las 21,30 horas, en la Sala La Reforma, los hermanos Duvauchelle presentarán un espectaculo musical con motivo de cumplirse el tercer aniversario del comandante Che Guevara. Serán presentados en esta oportunidad poemas de María Cristina Menares, con música de Ariel Arancibia y participarán, en forma especial, la cantante Rita Góngora y la Sociedad de Arte Tradicional chilena.

CANTOS DE PATRIA O MUERTE

Los poemas que han merecido la preocupación musical de Ariel Arancibia, cuya labor con los hermanos Duvauchelle y el conjunto Los Cuatro de Chile cuenta con amplia difusión en estos momentos, corresponden al libro de María Cristina Menares, "Cantos de patria y libertad", recientemente editado y que la crítica está comentando con calurosos elogios.

MARIA CRISTINA MENARES

Ariel Arancibia, lanzará en breve, un long play con los poemas de María Cristina "La Ronda de la libertad" y "Tania, la guerrillera".



PRESENTACION DEL BALLET "JUVENTUD"

Esta tarde, a las 19.15 horas, el Ballet "Juventud" del Ministerio de Educación ofrecerá en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650, un programa de ballet, con explicaciones de Malucha Solari.

CONCIERTO DE VIOLIN Y PIANO

Mañana, a las 19.15 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, el violinista Jaime de la Jara y el pianista Oscar Gacitúa ofrecerán un concierto, interpretando diversas sonatas de Beethoven.

CORTOMETRAJES ALEMANES

El viernes, a las 9.15 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, se ofrecerá la tercera serie de documentales del Ciclo Experimental de Oberhausen.

NUESTRO MUNDO VISTO POR UN GEOGRAFO

El profesor de la Sorbona, Jean Dresh, Director del Instituto Geográfico de la Universidad de París, dictará mañana a las 19 horas una conferencia en francés, ilustrada con proyección de diapositivas, sobre el tema "Nuestro Mundo visto por un geógrafo" en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719.

VISION DE PARIS Y DE NAPOLEON

Nelly Andrade, ganadora del Premio Crav 1969, dictará una conferencia el viernes, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, sobre "Una Visión Histórica y Humana de París y Napoleón".

COMEDIA MUSICAL "HAIR"

Mañana, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, el Club de la Comedia Musical presentará la grabación de la famosa comedia musical "Hair", con explicaciones de Kerry Oñate.

"AMOR SIN BARRERAS"

El viernes, a las 16.15 y 19 horas en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura se proyectará la película musical "Amor sin Barreras".

CONCIERTO DE HERMINIA RACCAGNI

Esta tarde, a las 19 horas, la pianista Herminia Raccagni ofrecerá un concierto de música romántica en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653. Interpretará piezas de Schumann, Brahms y Chopin.

JAZZ EN EL NAHUEL JAZZ CLUB

Esta noche, a las 22.30 horas, los músicos del Sindicato Orquestal ofrecerán un concierto de Jazz, en el Nahuel Jazz Club, Agustinas 540, interpretando jazz tradicional y moderno.

ARQUITECTURA METALICA EN CHILE

Una impresionante muestra de lo que significó la implantación de la arquitectura metálica durante 50 años, en nuestro país, se está presentando en el Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

En el local de la exposición se proyecta además una amplia serie de diapositivas de arquitectura metálica en diversas partes del mundo.

La muestra ilustra en forma fotográfica el período arquitectónico metálico de 1863 a 1913.

Paralelamente en el mismo Museo se están exhibiendo las Ediciones Mimbre de Poesía, con grabados de Guillermo Deisler, profesor de grabado de la Universidad de Chile, sede de Antofagasta, y la exposición litográfica del Taller Litográfico Tamarind, de Los Angeles, California.

Reiteró Prado en conferencia de prensa:

"PDC debe afrontar unido su responsabilidad con Chile"

●Terrorismo ultrareaccionario

PARA dar a conocer las gestiones que han llevado a cabo la Mesa del P. D. C. y los delegados a la Junta, el Presidente de esa colectividad, senador Benjamín Prado ofreció una conferencia de prensa.

Uno de los eventos políticos más importantes en toda la historia de la Democracia Cristiana fue la Junta que se realizó el sábado y domingo de la semana pasada. La Junta Nacional, con más de quinientos delegados de todo el país, se reunió en Santiago en los momentos difíciles por los que atravesó el país desde la última elección presidencial.

Los démocratacristianos, conscientes de la responsabilidad histórica, efectuaron una de las reuniones nacionales de ese partido, en un ambiente de unidad, en que los debates de las distintas posiciones se hicieron en el más alto nivel que se podría desear, los enfrentamientos ideológicos rindieron su fruto y la Junta terminó con una clara demostración del aglutinamiento de fuerzas que aparentemente eran opositoras.



BENJAMIN PRADO

SIGNIFICADO

Benjamín Prado expresó en la conferencia de prensa, que el significado de la Junta demostró que la Democracia Cristiana expresó mayoritariamente su voluntad de apoyar con sus votos en el Congreso Pleno la postulación del candidato que obtuvo la primera mayoría relativa en las urnas.

Con esta resolución, se reafirmó la actitud adoptada por los dirigentes del P. D. C., desde el primer día, vale decir, desde el cuatro de septiembre. La intención del P. D. C. es la misma de entonces: Consolidar las disposiciones constitucionales que aseguren la convivencia libre y democrática en el cuadro político y social chileno.

COMUNICADO A ALLENDE Y U. P.

Ayer en la mañana, los dirigentes démocratacristianos enviaron al senador Allende y al Comando de la Unidad Popular un comunicado expresando la decisión acordada en la Junta Nacional D. C. y los nombres de los integrantes de la Comisión. Con la redacción del documento de Garantías Democráticas, aprobado por los dos sectores y con la firma de los parlamentarios de la U. P. y D. C. se cumple el requisito fundamental para que en el Congreso Pleno, el partido de Gobierno entregue sus votos al primer candidato.

MENSAJE AL PAIS

"La Democracia Cristiana quiere enviar al país un mensaje, después que se ha realizado la Junta Nacional —dijo el Presidente de ese partido— en los dos días de discusión que fueron muy provechosos para el partido y para la política del país, en que el partido terminó demostrando la gran unidad existente y donde militantes como Horacio Walker escogieron la actitud que todo el país ya conoce porque crea para Chile un camino más amplio, porque creemos en Chile y en su vocación democrática fuerte; porque creemos en el Estado de Derecho y donde paralelamente avanzará el proceso de cambios mayores que el país desea".

"Creemos en la juventud —dijo el senador porteño— en un país de jóvenes que adoptan actitudes sensatas, reales pero valientes".

"Creemos que el país es un país de trabajadores, de profesionales y técnicos".

"Hablo así porque los Demócrata —Cristianos creemos que el país vive un clima insano y de inseguridad que es necesario terminar".

Según el Presidente del P. D. C. hay muchos que alientan este clima de inseguridad y lo difunden. Realizan actos de terrorismo para dar la sensación de que es el nuestro, un país sin base.

Prado llamó a la tranquilidad y a los sectores económicos a unirse a sus sindicatos de trabajadores para controlar la situación. Destacó la actitud de los industriales metalúrgicos donde la situación fue enfrentada con realismo entre dirigentes y trabajadores.

ORDEN MAS JUSTO

El senador Prado hizo una clara diferencia entre U. P. y D. C. reiterando la posición cristiana de su partido y la diferencia con el marxismo. "Estamos resueltos a contituir junto a otras fuerzas políticas, a ser base inamovible de una democracia real en un orden más justo para Chile".

Como "el más puro gesto de consolidación de todo el pueblo" definió Prado el apoyo que los parlamentarios decés entregarían al senador Allende en el Congreso Pleno y con ello desmintió aquellas tergiversaciones que pretenden hacer aparecer al P. D. C. en una actitud entreguista.

Finalmente, Prado pidió a sus correligionarios que sigan unidos como lo han hecho hasta el momento, "porque sobre nuestros hombros recae una responsabilidad histórica muy grande".

PATRICIO AYLWIN



JAIME CASTILLO

LUIS BADILLA

CONVERSACION CON ALLENDE

"Antes del cuatro de septiembre, conversé con el senador Allende no para un pacto escrito ni verbal".

Se trató la violencia de ultraizquierda y ultraderecha de quienes se tenían serios antecedentes de actos que ocurrirían después de la elección. El acuerdo de honor tendía a desaminar a los grupúsculos al reconocer el resultado favorable a cualquiera de las fuerzas.

"Con esto no he comprometido al Partido y así lo ha entendido Allende y lo he entendido yo" dijo Prado. Posteriormente, dio cuenta al Consejo del Partido que ratificó su actuación.

TERRORISMO

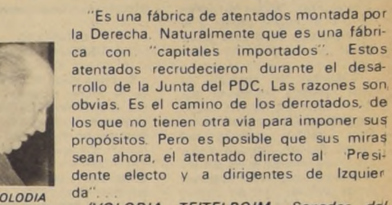
A ningún observador imparcial le parecerá que el terrorismo que está surgiendo en nuestro país favorezca la consolidación democrática manifestó el Presidente del P. D. C.

"Esto no favorece ni a Allende ni a la Unidad Popular sino todo lo contrario". Se pretende crear una situación de incertidumbre y miedo que pretende influir en la ciudadanía para hacerla reaccionar negativamente".

Prado culpó a los ultrareaccionarios chilenos y "me temo que hay algunos elementos extranjeros".

La obligación de la Democracia Cristiana como Partido y como Gobierno, es investigar todos los hechos. Junto con esto, Benjamín Prado destacó la declaración emitida ayer en La Moneda que manifiesta que se aplicará el rigor máximo al terrorismo que está surgiendo.





AL HOMBRE POR LA PALABRA

VOLODIA TEITELBOIM

"Es una fábrica de atentados montada por la Derecha. Naturalmente que es una fábrica con "capitales importados". Estos atentados recrudecieron durante el desarrollo de la Junta del PDC. Las razones son obvias. Es el camino de los derrotados, de los que no tienen otra vía para imponer sus propósitos. Pero es posible que sus miras sean ahora, el atentado directo al Presidente electo y a dirigentes de Izquierda"...

(VOLODIA TEITELBOIM, Senador del PC., en declaraciones a la prensa).

—xOx—

LUIS FIGUEROA

"Nuestra victoria no es una receta ni una experiencia de validez universal. No. Se trata simplemente de la demostración más elocuente que los trabajadores conscientes unidos a otras fuerzas progresistas pueden (y así se demostró) derrotar a sus enemigos de clase en un proceso de elecciones populares. . ."

(LUIS FIGUEROA, Diputado del PC., y Presidente de la CUT, en discurso pronunciado en Chillán).

—xOx—

RAFAEL TARUD

"El Comando Nacional de la Unidad Popular por mi intermedio expresa su satisfacción y simpatía por el acuerdo adoptado por la Junta Nacional de la Democracia Cristiana y a la vez considera dicha posición como muy positiva. . ."

(RAFAEL TARUD, Senador del API y Presidente del Comando de la Unidad Popular, en declaraciones a los periodistas).

—xOx—

LUIS VALENTE

"Creemos que esta apertura al diálogo significa un entendimiento con la Unidad Popular sobre la base que han planteado ambas colectividades. Estimamos que el proyecto de Reformas Constitucionales puede ser factible. Por nuestra parte patrocinaremos una reforma que haga más amplias las garantías democráticas, que haya una mayor democracia en el país. Que se otorgue por la Constitución Política el derecho de trabajo de todos los chilenos, la seguridad en sus ocupaciones y otros aspectos relacionados con el programa de la Unidad Popular. La apreciable mayoría que aprobó la moción ganadora en la Junta de la Democracia Cristiana nos hace pensar que en muchos puntos mantenidos en nuestro programa vamos a contar con el apoyo de esa colectividad. . ."

(LUIS VALENTE ROSSI, Senador del PC., en declaraciones a la prensa).

—xOx—

FELIPE HERRERA

"Esperamos seguir operando con Chile como siempre lo hemos hecho. Jurídicamente la elección presidencial no está terminada, pero yo creo que este país debe ponerse a trabajar y enfrentar los problemas de siempre con un sentido de unidad nacional. . ."

(FELIPE HERRERA, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo en declaraciones a "La Tercera").

—xOx—

ALBERTO NAUDON

"El acuerdo del PDC producirá una mayor tranquilidad en personas que han apreciado equivocadamente las tendencias del próximo Gobierno. Es de mucho beneficio para el país por la delicada situación que vive el país. . ."

(ALBERTO NAUDON, Diputado del Partido Radical, en declaraciones a la prensa).

—xOx—



EDUARDO FREI

"Cómo poder tener un diálogo entre los hombres como ustedes, que están haciendo un análisis de los problemas y los hombres que nos ha tocado vivirlos. No porque ustedes no lo vivan o porque nosotros no hagamos análisis, sino porque yo creo que el gran problema de América Latina es cómo establecer un diálogo útil entre las gentes que se dicen políticos y y los hombres que se dicen economistas. . ."

(PRESIDENTE EDUARDO FREI MONTALVA, en discurso pronunciado en la Sala de Conferencias de las Naciones Unidas con motivo de la inauguración del seminario sobre "Transformación y desarrollo).

Estatuto de Garantías Democráticas

El Estatuto de Garantías Democráticas que se elaborará en la Comisión Bipartita, contará con un documento de trabajo sobre el cual, los delegados démocratacristianos entregarán el informe en combinación con la Comisión de la Unidad Popular.

Renán Fuentealba, senador y presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado; Luis Maira, diputado y abogado, y el diputado Bernardo Leighton, ex Vicepresidente de la República y ex Ministro de Estado son los encargados de representar fielmente los planteamientos decés.

El documento de trabajo fue preparado por el senador Patricio Aylwin, el Ministro Gustavo Lagos, Francisco Cumplido y Enrique Evans. Los resultados de la Comisión serán presentados a la Directiva del Partido, a su Consejo Nacional y a todos los partidos que integran la Unidad Popular. Se espera que en los próximos cuatro días dicho documento sea conocido en el ambiente político.

En el caso de surgir dificultades, ya que la D. C. considera que todas las garantías expuestas en el primer documento entregado a Salvador Allende son esenciales, se convocará a una nueva Junta que resolverá cual es la actitud que adoptarán en el Congreso Pleno. En ningún caso ella sería un apoyo a la segunda mayoría ya que la Junta de la semana pasada demostró que la casi unanimidad de los delegados desconocieron totalmente el llamado que hizo el candidato Jorge Alessandri pocos días después de la eleccion.

Engelberto Frías rechaza acusación de autoatentado

En la sesión de ayer de la Cámara, el diputado nacional Engelberto Frías se refirió al atentado terrorista de que fuera objeto su casa hace algunos días.

En su intervención Frías rechazó las acusaciones de autoatentados que se le han hecho expresando :"Que no puedo ocultar mi indignación frente a algunas afirmaciones calumniosas de algunos órganos de prensa de Santiago —"La Nación" y "El Siglo" entre ellos— que expresan que el atentado de que se pretendió hacerme víctima haya sido "autoatentado," que se habría hecho con mi conocimiento y consentimiento, suponiéndome propósitos torvos y miserables".

Anunció también que emprendería las acciones judiciales pertinentes por estos cargos.

"La Nación" al informar sobre el atentado que perpetró en la residencia del diputado Frías, lo hizo situándolo en la serie de hechos de este tipo últimamente acaecidos.

Se refirió en esa crónica al cometido contra la residencia del señor Yarur Rey, que posteriormente ha quedado demostrado que fue un "autoatentado". En ningún caso se pretendió clasificar en la misma forma el atentado contra el diputado Frías.

En ningún caso podríamos decir que el parlamentario nacional estaba implicado en ese atentado, ya que todos los sectores políticos y periodísticos saben muy bien que el diputado Frías siempre ha mantenido una consecuente línea y conducta democrática, que lo han hecho condenar reiteradamente este tipo de actos, sin importarle la filiación de sus autores.

Si una omisión tipográfica ha servido para que el parlamentario pudiese pensar que se cuestionaba su conducta democrática, le solicitamos que reciba nuestras explicaciones.

Declaración de la DC en torno al "Estatuto de la Televisión"

Una declaración en torno a "la inusitada reacción de los trabajadores de la Televisión Universitaria en contra del proyecto de ley que establece un Estatuto de la Televisión Chilena", entregó ayer el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana.

En sus puntos principales el documento señala:

"a) Ha sido tarea del actual gobierno extender la Televisión a la mayor parte del territorio Nacional, con el fin de unir a todas las provincias, promoviendo la cultura y el progreso nacional.

b) Con el fin de consolidar y expandir la T. V., cautelando los valores morales y culturales, la Democracia Cristiana presentó un proyecto sobre la materia.

Dicha iniciativa fue elaborada por una Comisión presidida por el Senador Juan Hamilton y presentada al Congreso Nacional con el patrocinio del Gobierno a fines del año 1969.

c) La Honorable Cámara de Diputados despachó el referido proyecto con la aprobación unánime de todos los sectores allí representados, estando ahora sometido al segundo trámite constitucional, cual es su aprobación por parte del Senado de la República.



JUAN HAMILTON



RICARDO VALENZUELA

d) Dada la incuestionable importancia de la T. V., el proyecto indicado impide la posibilidad que su manejo caiga en intereses comerciales y excluye, también, el control exclusivo por parte del Gobierno.

Asegura en cambio, la conveniencia de que este medio de comunicación se mantenga en manos de las universidades y para resguardar la independencia de la Televisión Nacional, crea una Corporación autónoma, integrada y dirigida por representantes del Poder Ejecutivo, del Poder Legislativo y de los propios trabajadores de la Red Nacional de la Televisión.

e) Durante el estudio del proyecto fueron atendidas importantes indicaciones y aportes formulados por los Consejos Universitarios y por representantes de los sectores laborales de la Televisión Universitaria y Nacional.

f) Asimismo, en el segundo trámite constitucional se han recibido observaciones con el ánimo de enriquecer el proyecto, hasta lograr un cuerpo legal moderno, ágil y beneficioso para la televisión y para el país.

g) Por último, junto con acordar la presente aclaración, el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana reitera su apoyo al referido proyecto cuya urgencia y necesidad han reconocido todos los sectores de la opinión pública".

SANTIAGO, 6 de octubre de 1970.

De inmediato se redactará Estatuto:

UP. designó representantes en comisión de las garantías



ANSELMO SULE

El Comando Nacional de la Unidad Popular designó ayer oficialmente los miembros de la Comisión bipartita que conjuntamente con los representantes de la Democracia Cristiana, redactarán el Estatuto de Garantías Constitucionales.

Los representantes de la UP son el diputado comunista Orlando Millas, el senador radical Anselmo Sule y Luis Herrera, miembro del Comité Central del Partido Socialista, quienes de inmediato se pusieron en contacto con los integrantes demócratas cristianos, el senador Fuentealba y los diputados Leighton y Maira para iniciar los trabajos de la Comisión.



ORLANDO MILLAS

Enfoque gremial

Dramática situación sufren trabajadores de Indelmac S.A.

EN UNA DIFICIL situación se encuentra un grupo de trabajadores de la industria Indelmac S. A., quienes no reciben un centavo desde el 30 de abril del presente año, debido al conflicto que se originó debido a la intransigencia de la parte patronal.

Dirigentes del Sindicato de esta industria informaron que en la fecha mencionada fueron llamados por los propietarios de esta industria, quienes son Rafael Donoso, José M. Echeñique y Sergio Silva, los que les informaron que sólo trabajarían hasta ese día, ya que habían vendido la empresa.

Al consultársele en que condiciones serían despedidos, fueron informados que nada se les cancelaría, ya que la ley los protegía por venta de la industria. Los dirigentes consultaron a los organismos del trabajo., donde se les señaló que eso no era cierto, y que tenían derecho al pago de 15 días por año de servicio, todo lo pactado por acta de avenimiento, un mes de desahucio y el fondo de retiro.

La parte patronal ante esto emprendió una acción legal, que se ha ido estirando por meses, con graves perjuicios para los trabajadores, los que mientras tanto han estado vigilando la fábrica.

Lo grave se produjo un día que la puerta del establecimiento fue dejada abierta. Los obreros decidieron entonces tomarla a fin de cuidarla y evitar que se le hiciera algún daño. Los patrones entonces los acusaron al 7° Juzgado de ocupación ilegal y de haber tratado de incendiarla, lo que después se comprobó que no era efectivo.

Ante la difícil situación económica que enfrentan, los dirigentes hacen un llamado a los demás gremios, a fin de que les ayuden. Su situación es tan grave, que muchos de ellos se han visto obligados a retirar a sus hijos de la escuela.

También piden que las autoridades tomen cartas en el asunto, a fin de que se de un corte definitivo a la situación y ellos puedan recibir los dineros que les corresponden.

La fábrica está instalada en calle Guérnica 4588, que sale de Amengual casi al llegar a 5 de Abril.

La directiva sindical está compuesta por Oscar Rivera, presidente; Osvaldo Becerra, secretario; Eliecer Madrid, tesorero; Oscar Luis Molina, director y Luis Díaz director.

CONGRESO DE PELUQUEROS

En plena etapa de preparación de su Primer Congreso Nacional, se encuentran los diferentes sindicatos profesionales que integran la Federación Nacional de Empleados de Peluquería y Salones de Belleza de Chile. Este evento se efectuará los días 11 y 12 del presente mes, en la sede de la Sociedad Unión de Peluqueros, ubicada en Santa Rosa 555. El temario enfoca diversos problemas laborales y previsionales, la actividad clandestina, horarios de trabajo, sindicalización obligatoria, disposiciones del Ministerio del Trabajo en relación con el funcionamiento de institutos y academias de aprendizaje, etc. Al acto inaugural han sido invitadas autoridades del Trabajo, dirigentes nacionales de la CUT, y de la CEPCH.

PROBLEMAS EN OSORNO

Que se adopten las medidas necesarias para evitar que sus representados pierdan todos sus derechos previsionales, solicitaron el presidente del sindicato de empleados de la fábrica de maquinarias agrícolas Morfoll S. A. y el delegado del personal de esa misma industria, Roberto Vera y Erwin Cárdenas, respectivamente.

Los dirigentes señalaron a nuestro diario que los 56 empleados de esa industria tienen el problema de que la parte patronal no coloca las imposiciones a la Caja de Empleados Particulares desde hace 17 meses, razón por la cual la deuda con ese organismo previsional alcanza a 700.000) escudos Agregaron que actualmente existe un juicio de parte de la Caja en contra de la empresa.

Los dirigentes expresaron que habían viajado a la capital a fin de lograr una solución a este problema. Aquí se entrevistaron con el Subsecretario subrogante del Trabajo, Ramón Luco; con el Subgerente de Industrias de CORFO, Milton Martínez y con el Vicepresidente de la Caja, Roberto León Alquinta.

Dijeron que habían encontrado una favorable acogida. En CORFO, se les anunció que como la industria dependdía de ese organismo, se iba a enviar auditores, a fin de realizar una investigación completa respecto al estado financiero de la empresa y por su parte, el Vicepresidente de la Caja, Roberto Leon Alquinta, les dio la seguridad de que pediría al Fiscal de ese instituto previsional en Osorno, para que acelerara al máximo el juicio pendiente.

Los dirigentes señalaron finalmente que los balances indican que no hay bajas en las ventas y por lo contrario, estas han subido, con lo que no se justifica la actitud de la empresa. Nos pidieron además hacer presente sus agradecimientos a la Confederación de Empleados Particulares, que les ayudó enormemente en sus gestiones en la capital.

LA CUT A PROVINCIAS

Tres conferencias provinciales programó la CUT para los días 10, 11 y 12 del presente. Se realizarán en las ciudades de Punta Arenas, Coquimbo y Curicó, respectivamente. Su objetivo será analizar el estado orgánico de los consejos y fortalecerlos, además, según informaron dirigentes de la Central Unica de Trabajadores, se adoptarán las medidas de actividades adecuadas al momento, actual que vive el país.

Po otra parte, el Consejo Directivo Nacional de este organismo gremial, citó para las 19 horas de hoy a un plenario de Federaciones.

CONFLICTO EN CHILECTRA

Dirigentes del Sindicato de Empleados de Chilectra, encabezados por Jaime Donato, realizaban ayer gestiones ante la Gerencia de la empresa, a fin de buscar una solución al conflicto de los personales de las oficinas de Corte y Reposición del servicio.

Dirigentes de Chilectra señalaron que la toma de locales se había suspendido "para facilitar estas conversaciones con la parte patronal, pero de todos modos el estado de alerta es general en el gremio, en Santiago, Valparaíso y Aconcagua.

CELEBRACION EN LA RANQUIL

Los 25 años de existencia de la Federación Sindical Mundial fueron celebrados por la directiva de la Confederación Campesina e Indígena Ranquil, en su local de Dieciocho 734. Al acto fueron invitados los dirigentes del Consejo Directivo Nacional de la CUT y en la ceremonia hicieron uso de la palabra el presidente de la organización, Enrique Avendaño y el ex diputado y ex Vicepresidente de la Federación, Bernardo Araya. También hablaron el dirigente uruguayo, Roberto Prieto y el Presidente de la CUT, Luis Figueroa.

A la Federación están afiliados más de mil millones de trabajadores de todo el mundo y sólo de Chile hay once organizaciones adheridas.

COMPAÑIA DE CHUQUICAMATA

Una información aclarando su posición en el conflicto que afecta a la gran minería del cobre, entregó ayer la gerencia de la Compañía de Chiquicamata.

En ella señala que la huelga se originó al ser rechazada por mayoría de los trabajadores la solución acordada el martes 29 de septiembre último entre la empresa y la unanimidad de los dirigentes sindicales presentes, sujeta a la ratificación de los trabajadores. Agrega que el texto de la fórmula fue transmitido por teletipo a la zona conflictiva, debido a la necesidad que tenían los dirigentes de viajar a reunirse con las bases y que el texto transmitido correspondió exactamente a la solución acordada.

En cuanto al reajuste del 45 por ciento de las remuneraciones contemplado en dicha solución, resulta, en el hecho sensiblemente superior, si se considera el conjunto de beneficios y respectiva incidencia.

Finalmente señala que ninguno de los ejecutivos de la Compañía que formaron la comisión negociadora, ni ningún otro, ha hecho declaración alguna en relación con esta materia.



Dirigentes sindicales de la Industria Indelmac S.A., denunciaron la difícil situación en que se encuentran debido a la posición adoptada por la parte empresarial. En el grabado, de izquierda a derecha, aparecen los dirigentes Jorge Hormazábal, Eduardo Alarcón Jara, Oscar Molina, Oscar Rivera Alvarez, Eliecer Madrid Acosta y Luis Díaz.



El vigésimo quinto aniversario de la Federación Sindical Mundial, celebró recientemente la Confederación Campesina e Indígena Ranquil. En el grabado, momento en que hace uso de la palabra el ex diputado y ex Vicepresidente de la Federación, Bernardo Araya.

Ultimo plazo a postulantes de las ocho Universidades

HOY VENCE el último plazo para todos aquellos estudiantes que deban inscribirse y participar en el proceso y selección previo para inscribirse en cualquiera de las carreras universitarias.

Así lo dio a conocer la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos de la Universidad de Chile, que además informó que los interesados debían retirar con anterioridad, las citaciones respectivas desde el Liceo de Aplicación, en las cuales se les indicaba a los postulantes, el día, la hora y sala de ese plantel en que debían presentar sus inscripciones.

Sin conocerse aún el número de vacantes que ofrece cada plantel universitario, se sabe sin embargo, que son alrededor de 65 mil alumnos los que este año se presentarán a las ocho universidades del país, a diferencia del año anterior en que fueron cerca de 50 mil.

La Prueba de Aptitud Académica, a la que se someterán los postulantes, está fijada para el 1° de diciembre, en todas las Universidades a excepción de la Universidad Técnica. Por su parte las pruebas de Conocimiento Específico, que deben rendir los que postulan a Ciencias Sociales, Biología, Matemáticas, Física, Química y Arte, están fijadas para los días 2, 3 y 4 de diciembre.

Las pruebas de ingreso a las universidades del país serán rendidas en 20 sedes. Santiago, por su tamaño,, ha sido dividido en 30 sudsedes, puesto que en la capital alcanza cerca del 50 por ciento del total de los postulantes.

Normaliza su atención hospital de Coyhaique

LA DIRECCION General de Salud ha tomado todas las medidas para normalizar a la brevedad posible los servicios médico-asistenciales del Area Hospitalaria de Coyhaique, la más extensa del país, ya que comprende el 70 por ciento de la provincia de Aysen y la cual ha sido afectada por un incendio que se produjo en el Hospital Base de esa ciudad el lunes recién pasado, a las 9.15 horas.

El siniestro, debido a un cortocircuito, redujo en pocos momentos a escombros los pabellones donde se guardaba la totalidad del material químico y farmacéutico, aparte de elementos quirúrgicos. Todo este material quedó inutilizado por la acción del fuego.

El Director del establecimiento estimó los daños en medio millón de escudos. No hubo necesidad de evacuar enfermos, ya que las salas de hospitalización funcionan en los nuevos pabellones del mencionado centro asistencial.

El nuevo hospital de Coyhaique fue inaugurado en octubre del año pasado por el Ministro de Salud Pública, doctor Ramón Valdivieso, en uno de los principales actos programados con motivo de la celebración del nuevo aniversario de la fundación de Coyhaique.

En tal oportunidad, el Ministro Valdivieso anunció la creación de la 13ª Zona de Salud de Aysen, proyecto que posteriormente quedó materializado, pasando Magallanes a ser la 14ª Zona de Salud.

Otros proyectos anunciados entonces por el Secretario de Estado y que también se transformaron en realidades al poco tiempo, fueron los relacionados con el Hospital de la remota localidad de Cochrane y el programa destinado a llevar la atención médica integral a los dispersos poblados de la zona del Golfo de Reloncaví en lanchas especialmente construidas y equipadas con tal objeto. Esta pequeña flotilla de unidades asistenciales marítimas depende de la XII Zona de Salud, que comprende las provincias de Llanquihue y Chiloé, y tiene su asiento en Puerto Montt. Una de dichas lanchas opera en el lago General Carrera.

El Hospital de Coyhaique tiene una superficie construida de 2.415.75 metros cuadrados y una capacidad de 80 camas hospitalarias. Este establecimiento satisface todas las necesidades asistenciales de una de las zonas más australes del país. La provincia tiene una extensión de 103.583 kilómetros cuadrados y una población que a duras penas se empina sobre 51.000 habitantes, incluyendo los 24.032 de la comuna de Coyhaique.



EN LA SALA AUDITORIUM del Ministerio de Obras Públicas se dio comienzo al seminario de capacitación para los funcionarios administrativos del Servicio de Seguro Social. El grabado nos muestra una parte de los funcionarios que asisten a este evento.

Sostuvo Trivelli en reunión Veterinaria Panamericana

No habrá aumento pecuario sin política de Reforma Agraria

- **Programas nacionales para erradicar la fiebre aftosa. Colombia sede de la próxima reunión hemisférica**

UNA amplia visión de la labor cumplida por nuestro país en los programas destinados a controlar y erradicar la fiebre aftosa, dio a conocer el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, al intervenir como simple delegado en la Mesa Redonda realizada en la mañana del día 1°. Esta reunión científica formaba parte del programa de trabajo del cuarto día de actividades del Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia, que con asistencia de ochocientos ochenta delegados se está realizando en nuestra capital. En la tarde Trivelli participó como relator del tema "INTEGRACION Y PLANIFICACION DE LA PRODUCCION PECUARIA EN AMERICA LATINA", Mesa Redonda en la que también intervinieron representantes de la Cepal y del BID, entre ellos los profesores R. Chateauneff (Chile); L. Meyer (Chile); J. Velásquez (México); ' Cañón y H. Valdés.

Al participar el Ministro de Agricultura en la Sección Salud Animal se refirió al impacto de la fiebre aftosa y señaló los esfuerzos de la Secretaría de Agricultura para controlar esta enfermedad, especialmente en la Isla Grande de Tierra del Fuego y en Magallanes, parte integrante de la Patagonia chilena.

Dijo que el Gobierno, especialmente, consideraba dicha región como el Banco Ganadero del país, con plena conciencia de la gravedad que revestía el mal, había centralizado sus esfuerzos cuando en Enero y Marzo pasados aparecieron brotes de fiebre aftosa en Magallanes. Manifestó que a criterio del Gobierno esta región debía mantenerse libre de esta enfermedad y que en sus esfuerzos contó con la colaboración y el apoyo de los organismos encargados de resolver estas materias y, de los ganaderos. Agregó que éstos estaban también convencidos que era necesario eliminar cualquier foco de fiebre aftosa y se refirió enseguida a la programación puesta en marcha mediante cierto aporte del BID y que se estaba cumpliendo en la zona sur del país. En su intervención de la tarde en la Mesa Redonda, sobre INTEGRACION Y PLANIFICACION DE LA PRODUCCION PECUARIA", el Ministro Trivelli dijo que era dramáticamente conocido el problema que presenta América Latina el déficit de proteína animal que afecta a la dieta promedio de los habitantes de esta región y los enormes daños que causa dicha deficiencia a la salud y al intelecto de su población.

FACTORES IMPACTANTES

Señaló como responsables de esta situación al elevado índice de crecimiento demográfico de la región y la baja tasa de crecimiento de la producción pecuaria de Latinoamérica. Este segundo hecho está determinado por diversos factores que varían en forma considerable de un [...] a otro o son, en alg[...] casos, comunes a la [...]yoría. Entre estos [...]mos señaló a los sig[...]tes:

—La subsistencia de [...]temas inadecuados y [...]soletos de tenencia [...] la tierra, del agua y [...] trabajo predomina[...] en la región.

—Pequeña tasa de [...]miento de la masa b[...]na debido a baja tasa [...] fertilidad.

—Escasa productiv[...] de esa masa bovina [...] se expresa, por ejem[...] a través de una peq[...] tasa de extracción [...] un bajo rendimiento [...] carne por animal be[...]ciado, una baja pro[...]ción de leche y de [...] por animal de exist[...] entre otros.

—Mala utilización de [...] recursos forrajeros y [...] algunos casos, su [...] total de explotación.

—Falta de fondos p[...] financiar al desar[...] ganadero y deficien[...] crediticias.

—Falta de sistemas [...]cientes de asistencia [...]nica al agricultor. E[...] ha contribuido a c[...] una sociedad tecnol[...]camente dual, do[...] existe un sector de [...]ductores, aún numé[...]mente pequeños que [...] incorporado la tecn[...]gía moderna a sus exp[...]taciones, incremen[...]do significativame[...] su productividad y d[...] de el resto de los prod[...]tores usa aún la tecn[...]gía medieval o [...]monónica.

Se refirió al contras[...] de este cuadro en co[...]paración con la riqu[...] de nuestros recursos n[...]turales, la capacid[...] profesional de sus e[...]presarios, técnicos y t[...]bajadores y su gran p[...]trimonio ganadero.

Más adelante seña[...] que "si la productivi[...] de la masa ganadera [...] la región fuese similar [...] promedio de Arge[...]na, Uruguay y Chile, [...] 250 millones de bo[...]nos, 130 millones de o[...]nos, 65 millones de p[...]cinos, 45 millones de [...]prinos y 800 millones [...] aves, produciría 17,5 m[...]llones de toneladas [...] carne y 39 millones [...] toneladas de leche flu[...]da. Es decir, casi dup[...]caría así la producci[...] de carne y leche que [...] estima alcanzar reci[...] en 1975".

Los debates de esta me[...]sa redonda giraron en to[...]no a este problema, ma[...]nifestando los difere[...]tes delegados que era ne[...]cesario superar el fren[...] que significaba para [...] desarrollo ganadero en el continente la def[...]ciente tenencia de la tie[...]rra y otros insistieron [...] la necesidad de des[...]rrollar, más allá de polí[...]cas de cambio, progr[...]mas destinados a aseg[...]rar el incremeento de l[...] producción animal.

LA PAZ, BOLIVIA. SOLDADOS del Ejército boliviano introducen armamento al Palacio de Gobierno mientras el Presidente General Alfredo Ovando afronta guerra civil ante la insurrección de Fuerzas Militares encabezadas por el Comandante en Jefe del Ejército, General Miranda. (RADIOFOTO UPI).

Renunció...

(de la 1ª pág.)

que se opondrá a un Gobierno "secante y tajante de derecha" propiciando en cambio un regimen cívico-militar que siga adelante el proceso nacionalista y revolucionario.

Portavoces militares por su parte, expresaron que el propósito de las Fuerzas Armadas estriba en confiar la jefatura del estado a una persona que reuna las condiciones morales e intelectuales requeridas para cumplir su mandato.

Fuentes castrenses revelaron que se invitó a todos los comandantes de las grandes guarniciones para que se pronuncien al respecto e indicaron inclu-so la posibilidad de que el futuro presidente sea alguna figura que actualmente se encuentra en el exterior.

NUEVOS MINISTROS

La ceremonia de juramento de los nuevos Ministros se efectuó en el palacio presidencial, poco después que aviones de combate de la Fuerza Aérea Bolivina hicieran dos sobrevuelos de la ciudad, en el primero de los cuales abrieron fuego contra las instalaciones de la sede del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas en el barrio de Miraflores.

Las fuerzas que se alzaron contra Ovando Candia, a las órdenes del entonces comandante en jefe, General Rogelio Miranda, habían abandonado las posiciones que tomaron cuando los aviones efectuaron las incursiones intimidatorias, pero posteriormente volvieron a las mismas.

El General Guachalla, que también desempeña la cartera de defensa, tomó el juramento a los nuevos Ministros, quienes se reunieron luego en el salón de acuerdos para celebrar una reunión del gabinete.

El General Gauchalla hizo una exhortación a la pacificación del país y dijo que la decisión asumida por las fuerzas armadas tenía por objeto evitar que "Bolivia sea dominada por el imperialismo rojo".

El militar pidió "iluminación a los males de la patria para que el nuevo gabinete conduzca al país por los derroteros de la paz y el desarrollo".

El General Gauchálla, que preside el triunvirato militar, es acompañado en su gestión por los otros dos miembros de la junta, General de la Fuerza Aérea Fernando Sartori y Contralmirante Alberto Albarracin.



MONTREAL, Canadá. Susan Cross (derecha), hija del Comisionado británico, James Cross, que fuera secuestrado por miembros separatistas que armados llegaron a la residencia del diplomático, la cual se observa en el grabado (izquierda). Los extremistas exigen la cantidad de medio millón de dólares en oro por el rescate y que se les permita salir del país. (RADIOFOTO UPI).

Mariscal Tito visita Bélgica

BRUSELAS, 6 (DPA). En señal de protesta por la estancia oficial en Bélgica del Presidente yugoslavo, Josip Tito, llegado hoy a Bruselas en compañia de su esposa Jovanka, manos desconocidas fijaron anoche carteles murales con la leyenda "Tito es un asesino".

La visita del Presidente se caracteriza por las extraordinarias medidas de seguridad, que se han tomado en previsión de atentados, las cuales han obligado a suspender la ceremonia de colocación de la ofrenda floral al pie del monumento al soldado desconocido como es usual en estas visitas.

La supresión de este acto del programa se debe a que en el lugar donde se halla emplazado el monumento resulta muy difícil desplegar medidas policiales de protección.

En las semanas pasadas llegaron a la embajada yugoslava en Bruselas y a un restaurante de especialidades de dicho país amenazas anónimas por teléfono.

CON GRANDT

BONN, 5 (DPA). Circulos yugoslavos consideran "altamente probable" que el Presidente Josip Broz Tito, actualmente de visita oficial en Bélgica, se entreviste proximamente con el Canciller federal aleman Willy Brandt, en el aeropuerto de Colonia-Bonn, durante una escala técnica cuando el avión presidencial regrese de Luxemburgo a Yugoslavia.

La entrevista sería "relámpago" y se celebraría en la mañana del próximo domingo.

La escala de Tito en territorio Germano occidental no ha sido confirmada por circulos oficiales yugoslavos ni por los alemanes. Sin embargo, se dice que puesto que no se trata de una estancia oficial, es muy probable que esta no fuese anunciada oficialmente con antelación.

El vocero gubernamental aleman, Conrad Ahlers, comentó anoche lacónicamente no saber nada del eventual encuentro Tito-Brandt.

Autoriza Tarifas Provisionales Compañía Chilena de Electricidad Ltda.

RESOLUCION N° 119
SANTIAGO, 5 de Octubre de 1970
Vistos estos antecedentes y considerando:
a) La solicitud presentada por la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., con fecha 12 de Diciembre de 1969, para que se le autorizara la aplicación de un nuevo pliego de tarifas;
b) El informe emitido por la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones, en Memorando N° 33 de 1970 del Departamento de Tarifas, y
c) La facultad que me confiere el memorando 20 del artículo 159 de la Ley General de Servicios Eléctricos,

RESUELVO:

1°.- Se autoriza a la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., para que aplique a sus consumidores de las provincias de Santiago, Valparaiso y Aconcagua, el siguiente pliego de tarifas provisionales:

A.- TARIFAS DE SERVICIO

I.- Empalmes

Serán ejecutados por la Compañía, previo pago por parte del cliente del valor establecido en el pliego de tarifas de empalmes y el costo de la colocación del medidor.

II.- **Reconexión de instalaciones interiores**

1.- Reposición de fusibles inutilizados en el servicio

a) Fusibles en baja tensión sean estos del empalme o del tablero de la instalación interior E° 3,66
b) Fusibles en alta tensión E° 9,15

En ambos casos se cobrará, además, el valor de los tapones o fusibles empleados en la atención del servicio, de acuerdo con los precios de adquisición de la Compañía.

2.- Reposición de Servicios

a) Reposición de un servicio suspendido en el empalme, por deuda o por pedido del consumidor:

Empalme monofásico	E°	6.40
Empalme trifásico		11,88
Empalme en alta tensión		18,29

b) Reposición de empalmes desconectados en la línea de distribución, debido a reconexión clandestina de un servicio suspendido por deuda:

Empalme aéreo	E°	34.78
Empalme subterráneo		183,00

II.- Arriendo de Medidores

En cada factura mensual se incluirá un cargo por arriendo de medidores de:

a) En servicios residenciales bajo tarifas B-I, B-II y B-III — E° 1.287

b) En los demás servicios — 3.66

Se agregarán además los siguientes cargos adicionales en los casos que se indican:

a) Medidores en baja tensión

Si se requiere el uso de transformadores de corriente por arriendo de éstos, al mes — E° 15,56

b) Medidores en alta tensión

En las instalaciones bajo techo, por arriendo de los transformadores de corriente y de potencial, al mes — 88,75

En las instalaciones a la intemperie, por arriendo del equipo de medida, al mes — 109,80

B.- TARIFAS DE SUMINISTRO DE IENERGIA

I.- Tarifa optativa para Servicios Residenciales que no consumen más de 12 KWH al mes.

Se aplica al consumo de alumbrado en habitaciones modestas que no excedan de 12 Kwh. en el mes ni en ninguno de los 11 meses anteriores. En el caso de duda respecto de la clasificación, resolverá la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

Tarifa

Al mes, con derecho a consumir hasta 12 Kwh — E° 3 07

II.—Tarifa Optativa para Servicios Residenciales que no consuman durante ningún mes más de 120 KWH.

Se aplica a cualquier clase de consumo de carácter residencial en casas o departamentos destinados a habitaciones, aun en caso de que alguna pieza est destinada a oficina comercial o a pequeño negocio de quienes habitan la casa, pero siempre que predomine el consumo de carácter residencial. Aplicable también a residencias colectivas de carácter no comercial como ser conventos, cuarteles, asilos de beneficencia. No se aplica a consumidores que hayan consumido más de 120 KwH. en cualquier mes.

Tarifa

a) Cargo por energía

Primeros 20 Kwh. mensuales, por Kwh.	E°	0,4826
Siguientes 40 Kwh. mensuales, por Kwh.		0,7877
Exceso s/ 60 Kwh. mensuales, por Kwh.		1,2343

b) Facturacion mínima mensual — 3,07

III.—Tarifa Normal para Servicios Residenciales

Se aplica a la misma clase de consumos definidos en B-II, aunque se consuma más de 120 Kwh. en cualquier mes.
Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima

Al mes por cada Kw. de demanda máxima de facturación en exceso de 5 Kw. — E° 14,85

b) Cargo por energía

Primeros 300 Kwh. al mes, más 100 Kwh., por cada Kw. que la demanda máxima de facturación exceda de 5 Kw., por Kwh. — E° 0,8688

Siguientes 300 Kwh. al mes, más 100 Kwh, por cada Kw. que la demanda máxima de facturación exceda de 5 Kw., por Kwh. — 0,6624

Exceso consumido en el mes, por Kwh. — 0,4661

c) Facturación mínima mensual

E° 19,524 más E° 14,844 por cada Kw. que la demanda máxima exceda de 5 Kw.

IV.— Tarifa Normal para Servicios Comerciales e Industriales y Optativa para otras clases de consumos

Se aplica a cualquier clase de suministro, siempre que con ella se facture, en conjunto, la totalidad de los consumos de alumbrado, fuerza motriz, calefacción y otros.

Tarifa

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima

Por los primeros 5 Kw. de demanda máxima de facturación, al mes — E° 13,05

Por cada Kw. de demanda máxima de facturación en exceso sobre 5 Kw., al mes — E° 20,63

b) Cargo por energía

Primeros 10 Kwh en el mes, libres de cargo.

Siguientes 490 Kwh. al mes o 10 Kwh. por Kw. de demanda máxima de facturación si este último valor es superior a 490 Kwh. por Kwh. — E° 1,30

Siguientes 1.500 Kwh. al mes, o 120 Kwh. por Kw de demanda máxima de facturación si este último valor es superior a 1.500 Kwh. por Kwh. — E° 0,7429

Siguientes 5.000 Kwh. al mes, o 120 Kwh. por Kw de demanda máxima de facturación si este último valor es superior a 5.000 Kwh. por Kwh — E° 0.4950

Exceso consumido en el mes, por Kwh — E° 0.3461

Facturación mínima mensual

El cargo por demanda máxima (a)

V.—Tarifa Optativa para Servicios Comerciales e Industriales.

Esta tarifa se aplica solamente a clientes comerciales e industriales que además de alumbrado tienen servicio de fuerza motriz controlado por equipo de medida independiente.

El servicio de fuerza motriz comprende los consumos de mot de otras aplicaciones de la energía que forman parte de procesos industriales, comos ser, procesos electroquímicos, galvanoplastía, soldadura eléctrica, secado y calentamiento industrial, pero no la calefacción de oficinas u otros locales no destinados al proceso de elaboración.

Comprende también las instalaciones para aplicaciones médicas (rayos x; diatermia, etc), los equipos para impresión o proyección de fotografías, los equipos de radiocomunicaciones y centrales telefónicas y telegráficas, siempre que tengan una potencia conectada de más de 3 Kw. No comprende instalaciones de hornos con potencia superior a 50 Kw. los que deben facturarse con tarifa B-VI o B-XI.

El servicio de alumbrado comprende los consumos de alumbrado, calefacción y otros, que no se incluyen en el servicio de fuerza motriz según la definición anterior, en oficinas, talleres, locales comerciales, pasillos y servicios generales de edificios de departamentos, hoteles, clubes, clínicas, casas de pensión y establecimientos similares.

TARIFA

Consta de las siguientes partes que se suman en la factura:

a) Servicio de Fuerza Motriz

Al mes por cada Kw. de demanda máxima de facturación de fuerza motriz — E° 21,88

En el caso de que la demanda sea medida y no estimada, este cargo no debe ser inferior a — 437.50

Por Kwh. consumido en el mes — 0 4474

b) Servicio de Alumbrado

Primeros 500 Kwh. en el mes, más 100 Kwh. por Kw. que la demanda máxima de facturación de alumbrado exceda de 5 Kw., por Kwh — 1,3061

Exceso consumido en el mes, por Kwh — 0,8867

Facturación mínima mensual

a) Será el cargo por demanda máxima de facturación del servicio de fuerza motriz, más
b) Por cada Kw. de la demanda máxima de facturación del servicio de alumbrado, al mes — 11,64

VI.— Tarifa Optativa para Servicios Industriales.

Aplicable a consumos industriales de la energía no sólo en fuerza motriz, sino también en otras aplicaciones que forman parte de proceso de elaboración, como ser procesos electroquímicos, soldaduras eléctricas, hornos y aplicaciones térmicas. La tarifa cubre también los consumos de alumbrado y de calefacción de oficinas, talleres, bodegas y demás dependencias situadas en el mismo recinto, que forman parte integrante y necesaria de la industria.

Esta tarifa se aplica también a plantas transmisoras de radiodifusión y plantas telefónicas y telegráficas. En los consumos que se hagan bajo esta tarifa no se podrán incluir consumos de casa habitación, ni otros que no correspondan a los antes enumerados, aún cuando ellos se efectúen en locales ubicados dentro del recinto en que funciona la industria.

Tarifa

En consecuencia, tales servicios, si existieren, deberán independizarse para poder facturarlos separadamente con las tarifas que les correspondan.
Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima

Por cada uno de los primeros 100 Kw. de demanda máxima de facturación, al mes — E° 20,83
Más, por cada Kw. en exceso sobre los primeros 100 Kw. de demanda máxima de facturación, al mes — E° 13,30
Este cargo no debe ser inferior a E° 312,547 (que equivale a 15Kw.).

b) Cargo por energía

Primeros 300 Kw. por Kwh. de demanda máxima de facturación en el mes, por Kwh. — E° 0,5159
Exceso consumido en el mes, por Kwh. — E°. 0,2832

Facturación mínima mensual

El cargo por demanda máxima (a)

VII.— **Tarifa para Consumos Combinados en Faenas Agrícolas**

Se aplica a los consumos de alumbrado, fuerza motriz y calefacción de instalaciones agrícolas conectadas a las líneas de alta tensión de la Compañía por intermedio de transformadores de propiedad de los clientes.

Tarifa

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) **Cargo fijo mensual**

Por cada KVA. o fracción de KVA. de capacidad del transformador al mes ...... E° 10,10

b) **Cargo por energía**

Primeros 100 Kwh. de consumo mensual, por Kwh. ...... E° 0.7730

Por el resto del consumo mensual, por Kwh. ...... E° 0,4653

Cargo mínimo por consumo

El cargo fijo mensual (a).

Capacidad del transformador.

Se tomará como capacidad del transformador la indicada en su placa o, en caso de duda, la que determine la Superintendencia. Para determinar el cargo fijo mensual se tomará la capacidad del transformador o el 80% de la potencia conectada en la instalación interior si, excepcionalmente, el suministro se da en baja tensión.

VIII.— **Tarifa para Bombas de Regadío Mecánico Agrícola.**

Se aplica solamente a instalaciones para bombas de regadío mecánico para faenas agrícolas. La misma tarifa cubre los consumos de alumbrado que forman parte integrante y necesaria de la faena, pero en sólo hasta la concurrencia de una carga total de alumbrado no mayor de 10% de la carga conectada en bombas. Si la potencia conectada en alumbrado excediera este límite, deberá independizarse la parte excedente y facturarse estos consumos con tarifa de alumbrado.

Tarifa.

Para la aplicación de esta tarifa el año se divide en dos períodos que, para estos efectos, se designan por períodos de "Verano" y de "Invierno".

a) **Período de Invierno** (1° de Mayo a 30 de Septiembre)

Por Kwh. consumido ...... E° 0,3885

b) **Período de Verano** (1° de Octubre a 30 de Abril).

Por Kwh. consumido ...... E° 0,2000

IX.— **Tarifa para Alumbrado Público**

Se aplica a los consumos de Alumbrado Público. La Compañía se obliga a suministrar la energía necesaria y a encender y apagar las lámparas de acuerdo al horario establecido y a mantener en buenas condiciones de servicio las instalaciones de su propiedad.

La reposición de lámparas quemadas o inutilizadas en el servicio o robadas o dañadas por actos de terceros, será de cargo de la Municipalidad.

Tarifa

Se aplica la tarifa normal para servicios residenciales con un 40% de descuento.

En el caso de que la inversión de nuevas instalaciones sea hecho por la Compañía y en los Alumbrados Públicos que se hagan en las condiciones señaladas en el Art. 17° del Contrato aprobado por DFL N° 28 del 29 de Octubre de 1959, se aplicará la tarifa Residencial con un 25% de descuento.

X.— **Tarifa para Empresas Distribuidoras.**

Se aplica a Empresas de Distribución que adquieran energía para la venta al público dentro de sus respectivas zonas de concesión.

El precio de esta tarifa se aplica a los consumos de energía medida en cada punto de entrega, en el lado de alta tensión de transformadores de propiedad de la Empresa concesionaria. En caso que los consumos se midan en el lado de baja tensión, se agregará al consumo registrado un 3% por concepto de pérdida de transformación.

Si el concesionario dispusiera, además, de otra fuente de energía, el consumo facturado en un mes cualquiera no podrá ser inferior a 150 Kwh. por Kw. de la demanda máxima más alta suministrada en el mes o en cualquiera de los últimos 11 meses anteriores.

Tarifa

a) **Cargo por demanda máxima**

Al mes, por cada Kw. de demanda máxima de facturación ...... E° 16,51

b) **Cargo por energía** (que se suma al cargo anterior)

Por cada Kwh. consumido ...... E° 0.2477

XI.- **Tarifa para Hornos Industriales de 50 Kw. o más**

Se aplica a instalaciones de hornos industriales con más de 50 Kw., con suministro de energía interrumpido diariamente durante un período de 5 horas consecutivas. El suministro se hará en alta tensión a transformadores de propiedad del consumidor y la medida se efectuará en el lado de alta tensión.

Interrupción diaria de suministro

El suministro se interrumpirá diariamente entre las 17 y las 22 horas; para este objeto deberá disponerse de un interuptor automático accionado por un reloj. El interruptor automático deberá ser de un tipo aprobado por la Compañía y será proporcionado por el consumidor; el reloj será proporcionado por la Compañía. La Compañía, previo aviso dado al consumidor con 48 horas de anticipación, podrá adelantar o atrasar las horas de esta interrupción hasta en una hora manteniendo, en todo caso, la duración de cinco horas.

Tarifa

Por cada Kwh. consumido, medido en alta tensión ...... E° 0,2770

Consumo mínimo nocturno

El número de Kwh. consumidos en el mes desde las 22 horas de cada día hasta las 8 horas del día siguiente, deberá ser a lo menos igual al 50% del consumo total del mes. Si el consumo nocturno fuera inferior al 50% del consumo total del mes, la diferencia se agregará al consumo mensual para los efectos de la facturación.

Pago mínimo mensual

Por cada Kva. de capacidad del o de los transformadores destinados al servicio, al mes ...... E° 11,96

XII.— Tarifa para Servicios Industriales con Suministro a 66 Kv. o Superior

Aplicable a consumos industriales de la energía no sólo en fuerza motriz sino también en otras aplicaciones que forman parte del proceso de elaboración, como ser procesos electroquímicos, soldaduras eléctricas, hornos y aplicaciones térmicas. La tarifa cubre también los consumos de alumbrado y de calefacción de oficinas, talleres, bodegas y demás dependencias situadas en el mismo recinto y que forman parte integrante y necesaria de la industria.

Se aplica a aquellas industrias en que el suministro de energía se efectúe a un voltaje de 66 Kv. o superior a transformadores de propiedad del cliente.

Entrega y medida

La tarifa contempla la entrega y medida de la energía al voltaje ya establecido y a través de un sólo punto de entrega. Cuando la medida se efectúe a un voltaje o en punto diferente al de la entrega, se afectará la medida por un coeficiente que, tomando en consideracion las pérdidas, la refiera al voltaje y punto de entrega. Si la energía se entrega a través de líneas de terceros, será de cargo del cliente el pago que se incurra por este concepto. Si un mismo cliente recibe energía de Chilectra en dos o más puntos, cada suministro se facturará por separado.

El cliente deberá operar su sistema de tal manera que no cause fluctuaciones indebidas de voltaje u otras formas de interferencias con la operación del sistema de la Compañía; para lo cual deberá proporcionar, instalar y mantener aparatos de control automático de un tipo y características convenidos entre el cliente y la Compañía. En caso de no haber acuerdo respecto de este último, resolverá la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

Tarifa

a) **Cargo por demanda máxima**

Al mes, por cada Kw. de demanda máxima de facturación ...... E° 32,95

b) **Cargo por energía** (que se suma al cargo anterior)

Primeros 180 Kwh por Kw. de demanda máxima de facturación en el mes, por Kwh. 0,3385

Exceso consumido en el mes, por Kwh 0,1833

c) **Facturación mínima mensual**

La facturación mínima mensual estará constituida por el cargo por demanda máxima (a)

Esta tarifa no estará sujeta a los descuentos establecidos en C-IV.

C.- CONDICIONES DE APLICACION

I.- Empalmes

La Compañía deberá someter a la consideración de la H. Comisión de Tarifas un pliego de tarifas de empalmes para su aprobación.

II.- Factor de Potencia

Las facturas que se emiten por consumos hechos en instalaciones cuyo factor de potencia medio sea inferior a 0,85, se recargará en 1% por cada centésimo que descienda el valor de dicho factor de potencia.

III.- Demanda Máxima

Se entenderá por demanda máxima de un mes, la potencia media más alta suministrada, en dicho mes, durante un período de 15 minutos consecutivos.

En las tarifas con cargo por demanda máxima, se facturará como tal la mas alta que resulte al comparar la demanda máxima del mes con el 75% de la mayor demanda máxima habida en los 11 meses consecutivos anteriores al de facturación.

Para el caso de las Empresas Eléctricas del Litoral y de Quintero, la demanda máxima que se facturará como tal será la máxima de los últimos 12 meses excluidos los de Septiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre, Enero, Febrero, Marzo y Abril.

Para cargas conectadas de más de 50 Kw., la demanda máxima se medirá por medio de instrumentos apropiados, suministrados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía. No obstante, en el caso de que estos instrumentos no pudieran ser obtenidos por cualquier razón, la demanda máxima se determinará en la forma que se indica para cargas conectadas de menos de 50Kw. Sin embargo, si en instalaciones de más de 50 Kw figuran elementos como soldadoras eléctricas, rayos X u otros que tomen cargas por períodos menores de quince minutos consecutivos, que a juicio de la Compañía no sean debidamente acusadas por el equipo de medida, la demanda máxima se determinará también en la forma que se indica a continuación.

Para determinar la demanda maxima de instalaciones con cargas conectadas de menos de 50 Kw. se procederá como sigue:

A la potencia conectada en Alumbrado se sumará la demanda del resto de la carga conectada, estimada de acuerdo con la siguiente tabla:

N° de motores o artefactos conectados	Demanda máxima estimada en % de la carga conectada
1	100%
2	90%
3	80%
4	70%
5 ó más	60%

Cada aparato de calefacción industrial se considerará como motor para los efectos de aplicar esta tabla.

Los valores de la demanda máxima que resulten de aplicar esta tabla deberá modificarse, si es necesario, en forma que la demanda máxima estimada no sea en ningún caso menor que la potencia del motor o artefacto más grande, o que el 90% de la potencia sumada de los dos motores o artefactos más grandes, o que el 80% de la potencia sumada de los tres motores o artefactos más grandes. Se entenderá como carga conectada en motores y artefactos la potencia normal de placa.

En casos justificados y autorizados por la Superintendencia, la demanda máxima podrá estimarse por una medida de la máxima potencia del suministro.

IV.— **Suministro en Alta Tensión**

Si el suministro se hace desde las líneas de alta tensión de la Compañía, cualquiera que sea el uso a que se destine la energía se aplicará la Tarifa Industrial que corresponda con los siguientes descuentos en las facturas mensuales: 10% en el cargo por demanda máxima, ya sea que el medidor se coloque en el lado de alta o baja tensión del transformador y 3% en el cargo por energía, pero sólo en el caso en que el medidor se coloque en el lado de alta tensión.

V.— **Consumos Fiscales y Municipales**

Para los efectos de aplicar el descuento de 25%, establecido en el artículo 114 de la Ley General de Servicios Eléctricos, los consumos de reparticiones fiscales y municipales, a que se refiere dicho artículo, se facturarán con cualquiera de las tarifas de este Pliego que les sean aplicables, de acuerdo a las características de la carga conectada en cada caso, excluyendo las de Alumbrado Público y Comercial. La facturación mínima mensual y el cargo fijo por demanda máxima o potencia conectada no están afectos a este descuento.

VI.— **Facturación mínima mensual**

La facturación mínima mensual no incluye el arriendo del medidor.

2°.— Las nuevas tarifas de Alumbrado Público entrarán en vigencia una vez caducados los Contratos que existan entre las Municipalidades y la Compañía, salvo que los mismos contratos dispongan otra cosa.

3°.— El impuesto a la compraventa de 8% está incluído en las tarifas de suministro de energía que aprueba la presente Resolución, excluyendo los consumos no afectos a dicho impuesto.

4°.— Si se presentaren casos de suministros o servicios no incluídos en la presente Resolución, la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones autorizará tarifas provisionales para esos suministros o servicios, mientras la H. Comisión de Tarifas las fija en forma definitiva.

5°.— La presente resolución entrará en vigencia después de publicada en conformidad con las disposiciones reglamentarias vigentes.

Tómese razón, comuníquese y publíquese.
Fdo.: EDGARDO CRUZ PLAZA
Superintendente

Lo que comunico a usted para su conocimiento

Saluda atentamente a usted,

Bernardo Ojeda Ojeda
Jefe Depto. Administrativo.

Más allá del Tribunal
(por Renán Andrade)

¡Atención, bebedores!

EL VINO CHILENO es una de las cosas buenas de la vida. Los mostos que surgen de los lagares nacionales tienen fama mundial, muy bien ganada por lo demás. Pero, una cosa es el vino generoso (lo mejor después de la uva como dice un amigo sureño) y otra el Alcoholismo.

Los preceptos legales por los que se rige este país de tinto y blanco (Ley de Alcoholes) son bien claros. Cada licor debe tener su graduación y su venta también está reglamentada. Una cosa es la ley y otra, diametralmente opuesta, la costumbre. Y el chileno, por atavismo, es inclinado a los ricos caldos de nuestros viñedos frondosos.

Como la ley no "frena" a los bebedores fanáticos, surgieron instituciones como "ARDA" (Asociación de Rehabilitados Alcohólicos), que se encargan de dos cosas: a beber moderado o con agüita o a dejar el trago de un viaje, por carecer de fuerza de voluntad para medirse.

No obstante, las estadísticas del Servicio Nacional de Salud, señalan el alto índice de mortalidad en nuestro país, por haber bebido tanto. . .

A propósito, recuerdo una anécdota del Entrenador húngaro Francisco Platko, el hombre que en 1940 introdujo en nuestro medio "las tácticas". Se le preguntó una vez la razón porque el futbolista chileno se quedaba a medio camino, sin llegar —teniendo condiciones para ello— a ser astro como los rioplatenses o brasileños. Muy serio, el gringo (ya llevaba sus años en Chile) respondió: "Hay dos cosas impiden progreso fútbol chileno: lindas mujeres y excelente vino".

Pero, la solución parece haberse hallado en un simposio que acaba de finalizar en Estocolmo. Según las experiencias de un grupo investigador sueco, en breve se podrá producir una forma inocua de alcohol para el consumo general.

Un grupo de hombres de ciencia, han conseguido terminar la composición y apariencia de la enzima del hígado (ADH), la cual es responsable de las fases iniciales de la oxidación del alcohol. La enzima liga el alcohol con una "coenzima", la cual libera el alcohol de los átomos de hidrógeno.

Los daños resultantes en el hígado y en las funciones metabólicas no son el resultado directo del propio alcohol, sino de un proceso de oxidación, en el cual la enzima es desviada de sus funciones normales y esenciales.

Las pruebas efectuadas en animales y en personas alcohólicas, han mostrado que una "substancia química inofensiva" llamada "cuatro metilo éter pirazol" puede inhibir las funciones de las enzimas y hacer que el alcohol permanezca en el cuerpo durante una semana. Esto hace que el hígado pueda continuar su trabajo normal, sin impedimentos, y sin daño alguno para su integridad orgánica.

Con perdón de los hombres de ciencia suecos y los 120 médicos que asistieron al Simposio de cuatro días en Estocolmo, me quedo con lo que escuchaba a mi abuelo, gran bebedor en porrón: "Uno debe tomarse el vino, no que el vino lo tome a uno".

Cadete Naval falleció en actos del servicio

EN CIRCUNSTANCIAS en que efectuaba una ronda de rutina a la 05.00 horas de esta madrugada por el recinto de la Terraza de la Escuela Naval "ARTURO PRAT", donde se encontraba apostado de guardia, cayó al vacío el Brigadier, Arturo Muñoz Zenteno, quien pertenecía al curso de Cadetes para la Marina Mercante e Ingenieros. Inmediatamente después de producirse el accidente, el malogrado Brigadier fue internado en el Hospital Naval "ALMIRANTE NEF", donde pese al esfuerzo de los médicos por salvarle la vida falleció a las 08.35 horas.

El extinto era un destacado alumno de este establecimiento de Instrucción Naval, y se encontraba próximo a graduarse como Oficial Ingeniero de la Marina Mercante Nacional.

Su deceso enluta a una respetada familia con residencia en Santiago.

48 Bloques:

En La Granja y Las Barrancas construirán departamentos

En noviembre abrirán las propuestas públicas.

EL MINISTERIO de Vivienda decidió llevar adelante la construcción de 48 nuevos bloques de departamentos en las Poblaciones "La Bandera" y "Pudahuel", en las comunas de La Granja y Barrancas, dentro de la decisión gubernativa de activar la edificación habitacional.

Con este fin la Corporación de la Vivienda se encuentra entregando los antecedentes del caso y el día 11 de noviembre se abrirán las propuestas respectivas en el Departamentos de Construcción. Las obras incluyen la construcción de 17 colectivos, tipo 1010, en el sector 1 y otros 16, en sector 8, con un total de 28.137,45 m2 y 528 departamentos.

Asimismo, se procederá a la construcción de 15 nuevos bloques de edificios con un total de 240 departamentos en la Población Pudahuel, sector F, de la comuna de Barrancas, con una superficie a edificarse de 12.789,75 m2.

Las propuestas se abrirán el día 28 del mes en curso. Conjuntamente, tanto en La Bandera como en Pudahuel, deberá realizarse la urbanización, previa de los terrenos y la ejecución de obras complementarias.

El plan general que se está ejecutando contempla la urbanización de 2.759 sitios; 4.113 Operaciones Sitios y la construcción de 5.684 viviendas en diversos puntos del país.

Inscripciones hasta el viernes:

UC elige profesores al Consejo Superior

EL MARTES 20 se realizarán las elecciones de representantes de los profesores al Consejo Superior de la Universidad Católica de Chile.

Esta es la segunda vez, desde que se inició el proceso de Reforma, que los profesores y docentes eligen a sus representantes ante el máximo organismo universitario.

La inscripción de los candidatos está abierta hasta el viernes a las 12 hrs. Según el reglamento, las candidaturas deben estar auspiciadas por un mínimo de cincuenta firmas de electores y un máximo de sesenta, y ser presentadas a la Secretaría General. Para postular, los candidatos deben tener la calidad de profesores, investigadores o ayudante egresado con más de tres años de ejercicio en la Universidad.

Los representantes de los profesores en el Consejo Superior de la Universidad Católica son seis y duran dos años en el ejercicio de sus cargos. Los consejeros salientes son: Juan de Dios Vial, Pablo Barahona, Julio Orlandi, Viterbo Osorio, Rafael Gana y Hernán Larraín S. J.

En la elección votar todas las autoridades académicas y docentes en el ejercicio durante el presente año. Representan un total aproximado de 1800 profesores, número similar al que votó en la última elección extraordinaria de Rector.

Atentado terrorista en la Escuela de Derecho

● La directiva del Centro de Alumnos responsabiliza a la ultraderecha y al movimiento "Patria y Libertad":

EXACTAMENTE a las 11.10 horas de ayer una bomba a base de dinamita estalló en uno de los baños ubicados en el tercer piso de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. A consecuencias de la explosión resultó totalmente destrozado el baño y se rompieron todos los vidrios del sector.

Para los estudiantes de la Escuela de Derecho, específicamente para el Centro de Alumnos el atentado terrorista, está directamente vinculado a elementos ultrarreaccionarios de ese mismo plantel de enseñanza superior.

La bomba fue depositada por los terroristas encima del estanque de agua de uno de los cinco W. C., que conforman la sala de baño del tercer piso del edificio. A esa hora no había clases en ninguna de las tres salas colindantes al lugar donde estalló el artefacto. Minutos antes de producirse la explosión un obrero de la Escuela había subido hasta el tercer piso y utilizado el baño. El obrero no advirtió nada sospechoso ni vio a nadie en todo el recinto.

Al producirse el estallido, la mayoría de los alumnos del plantel se encontraban en los patios interiores, esperando participar en una asamblea que se había programado precisamente para "protestar por los actos de terrorismo de la reacción y para censurar al Ministro en Visita Abraham Meersohn, quien hace algunos días decretara la libertad incondicional de los miembros de la Democracia Radical, que autoatentaran contra la residencia del magnate textil, Carlos Yarur.

Por ese motivo no habían alumnos en las salas de clases y por esa misma razón no se produjeron desgracias personales. Esta misma circunstancia indica que los terroristas estaban en conocimiento de la situación y que por lo tanto son personas vinculadas a la Escuela de Derecho.

Pocos minutos después llegó hasta el lugar la policía de Investigaciones que de inmediato inició las diligencias para lograr la identidad de los autores de este nuevo atentado, el número 14 en los últimos cinco días.

PARTICIPACION DERECHISTA

Para Juan Barrales y Ricardo Faunes, integrantes del Centro de Alumnos de la Escuela de Derecho, el atentado de ayer es de "exclusiva responsabilidad de la ultraderecha. Y dan nombres: Guillermo Montt, militante del P. N., y Pablo Rodríguez, profesor de Introducción al Derecho y más conocido como líder del movimiento "Patria y Libertad", surgido a raíz de la derrota del candicato presidencial Jorge Alessandri Rodríguez.

Ahora bien, por qué Barrales y Faunes responsabilizan al estudiante Montt y al profesor Rodríguez del atentado? —"Muy simple— explica Juan Barrales— porque aquí se han venido tejiendo una serie de acontecimientos que culminaron con los sucesos de hoy, que lamentamos y repudiamos enérgicamente. Para aclarar la situación. El día 26 de agosto pasado se realizó una asamblea en la escuela, a la que llegaron los nacionales premunidos de toda clase de elementos contundentes para hacer primar sus puntos de vista. Líder de esta gente era Guillermo Montt el que inició la pelea extrayendo una cadena que traía oculta en la cintura.

"Entre paréntesis, Guillermo Montt se caracterizó siempre por su vehemencia y por estar ubicado en el sector más ultra de la derecha. Luego de producido el incidente del 26 de agosto en que los nacionales prácticamente fueron barridos, a pesar de sus armas y de haber provocado la violencia en la escuela, y luego también de haberse conocido el resultado de la elección presidencial, Guillermo Montt se dedicó a decir que no tenía otra alternativa que irse del país. Para Montt, marxismo o Gobierno de la Unidad Popular es sinónimo de "comerse guaguas", de violar mujeres o de ir a la bancarrota. La cosa es que se perdió totalmente de la Escuela de Derecho y sólo vino a aparecer por aquí AYER LUNES. Sintomático, ¿verdad? En cuanto a Pablo Rodríguez, que se desempeña como profesor reemplazante de Introducción al Derecho, también una vez conocido el resultado de la elección, se perdió de la Escuela y sólo reapareció sospechosamente hoy día en la mañana. Justamente cuando se produce el atentado terrorista. De manera que para nosotros queda bastante claro que tanto Montt como Pablo Rodríguez, si no participaron directamente en el acto de terrorismo, al menos estaban en conocimiento de lo que iba a suceder.

"Hay mas todavía: Frente a la ola de atentados de la Derecha, la Escuela celebrada esta mañana una asamblea en la que se protestaría por esta situación. De manera que la bomba fue "una protesta contra nuestra protesta". Además, se iba a analizar la situación del Ministro de la Corte de Apelaciones Abraham Meershon, quien se ha constituido en un verdadero baldón para los hombres de leyes, al decretar la libertad incondicional de Enrique Schilling y sus secuaces.

"Meershon no ha hecho otra cosa que dejar una vez más establecido que en nuestro país la justicia es una justicia de clases. Su actitud merece nuestro más amplio repudio y creemos que la censura de toda la ciudadanía.

"Nuestra opinión, a título personal y a nombre del Centro de Alumnos de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, es que el atentado de que hoy fuimos víctimas es de absoluta responsabilidad de la Derecha. Este acto de terrorismo refleja la desesperación de un grupo que está tratando por todos los medios de defender sus privilegios sin detenerse a medir las consecuencias de sus acciones".



PRACTICAMENTE desintegrado resultó uno de los baños de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, donde ayer estalló una bomba en decimocuarto atentado terrorista que registra en los últimos cinco días.



"La responsabilidad del atentado es de elementos de la extrema Derecha", señalaron en la mañana de ayer alumnos de leyes.

SINTESIS POLICIAL

INCIDENTES EN CONCEPCION

MIL ESCUDOS en daños fue el saldo de un violento incidente que protagonizaron alumnos del Liceo Mixto San Pedro, en la ciudad de Concepción.

Los hechos se registraron cuando un grupo de 300 estudiantes dirigidos por el alumnos Eduardo Moraga y un grupo contrario de unos 50, encabezados por el estudiante Wolrad Klap, se trenzaron en una descomunal pelea cuando el grupo de Klap se negó a desconocer un acuerdo en el sentido de entregar el establecimiento que se encuentra ocupado desde el 30 del mes pasado.

TEMBLOR EN SAN FELIPE

UN TEMBLOR de grado 3 se registró en la ciudad de San Felipe produciendo alarma pública entre la población. Según el parte de carabineros no se registraron daños ni desgracias personales. El sismo tuvo una duración de veinte segundos.

APELACION DEL GOBIERNO

EN LAS ULTIMAS horas de la tarde de ayer el Gobierno presentaría su apelación a la resolución del Ministro Sumariante, Abraham Meershon, que dejó en libertad incondicional a los terroristas Enrique Schilling, Luis Meza y Luis González Gutiérrez.

HERIDO EN EXPLOSION

FERNANDO ESPINOZA Contreras, de 24 años, sin oficio conocido, resultó con su mano derecha amputada a raíz de la explosión de un fulminante de dinamita.

El accidente se produjo cuando el joven se encontraba examinando el explosivo en el interior de su vivienda.

DETENIDA AUTORA DE PARRICIDIO

MARIA EUGENIA Cifuentes González fue detenida por la policía en el lugar denominado Chillancito, bajo la acusación de haber estrangulado a su hija de apenas 15 días, lanzándola posteriormente al interior de un alcantarillado.

RECUPERAN COBRE ROBADO

EL MAYOR de Ejército, León Rivera, al mando de tres hombres encontró cerca del Salar de Atacama, veinte toneladas de cobre que habían sido sustraídas por desconocidos desde la mina de Chuquicamata. El cobre, que se encontraba en barras, estaba tapado con unas lonas en plena pampa, cerca de la frontera con Argentina.



Toyana de los Ríos Meneses es candidata a Reina del Comité Cruz Roja del Liceo de Niñas Nº 16. Su candidatura surgió con motivo de los preparativos para la celebración de la Semana del Liceo. Cursa Primer Año "F", Medio, y para su postulación al solio cuenta con el respaldo de sus compañeras, que con especial entusiasmo están apoyando su candidatura. Tiene sonrientes catorce años y especial confianza en que alcanzará la victoria. Es una chiquilla agradable, estudiosa y desea cuando egrese de la Enseñanza Media, seguir Obstetricia. Es amiga de la buena música, le gusta leer toda la novelería romántica, pero "siempre que mis estudios me dejen tiempo". El sábado en la mañana será el escrutinio final y en la tarde tendrá lugar la kermesse de las fiestas liceanas.

Ganó a Magallanes

Huachipato no hizo méritos para el 4 a 1

Fouilloux factor preponderante en el scorer final

CANCHA: Estadio Nacional.
PARTIDO: Preliminar.
ARBITRO: Gilberto Aguirre.
HUACHIPATO (4): Mendy; Eyzaguirre, Pérez, Contreras y Fuentes; Torres y Acevedo; Arias, Díaz, Fouilloux y Ortiz.
MAGALLANES (1): Lara; Livingstone, Posenatto, Rosales y H. Díaz; Torres, Iturrate, Novo Pantoja, Espinoza, y Aracena.

Abultado en el scorer, pero justo resultó el triunfo que consiguió anoche en el Estadio Nacional, el cuadro de Huachipato, sobre Magallanes a quien venció por 4 goles a 1.

El equipo acerero, pudo materializar y asegurar su victoria en la segunda etapa del partido y después que el cuadro magallánico, había hecho méritos para abrir el marcador en el primer lapso.

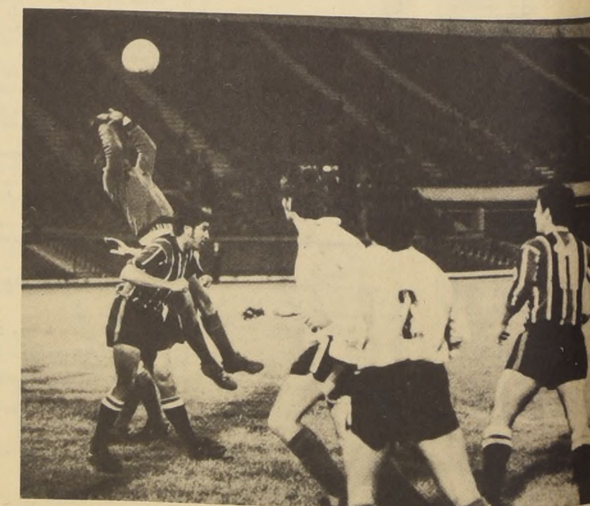
A los 21 minutos de la etapa inicial, el internacional Alberto Fouilloux, logró abrir el marcador para su equipo, con un tiro libre de impecable factura. Tomó como siempre distancia como para disparar con la izquierda y lo hizo con la derecha, alto, pero excelentemente bien dirigido. Magallanes había hasta ese momento llevado cargas de peligro sobre la valla de Mendy, que no fructificaron sólo por la buena disposición de la defensa acerera, que en los primeros minutos dio la impresión que sólo venía a buscar un empate, al poblar su área de hombres para imposibilitar de esa manera el accionar de los delanteros magallánicos.

La ventaja parcial, inmerecida por cierto, hizo que Magallanes redoblara sus esfuerzos en procura, ahora del empate, pero una y otra vez sus avances chocaron con el muro de contención del equipo penquista, al extremo de que para cuidar esa ventaja, el propio Fouilloux, se entremezcló continuamente con sus defensores para tratar desde ahí hilvanar, algún contragolpe.

Sobre la hora, Pantoja, probó a Mendy desde distancia con potente disparo que escapó a las manos del guardameta que debió extremarse para en segunda instancia contener la carga siguiente fue también para Magallanes, al desviar desde inmejorable posición el mismo jugador, sacando aplausos.

En la segunda fracción, el defensa Eyzaguirre, cuando transcurrían recién los ocho minutos, sorprendió a Lara, con disparo alto, al adelantarse por su banda. En un principio pareció centro y el arquero también debió pensarlo de esa manera, pero caprichosamente la pelota se introdujo en la red, aumentando así el marcador a 2. Seis minutos más tarde, Ortiz se encargó prácticamente de liquidar el partido, al batir por tercera vez a Lara. Magallanes sintió las estocadas a fondo de su ocasional rival y el dominio de Huachipato comenzó a evidenciarse, acentuado desde los 17', cuando Posenatto, propinó un puntapié a un delantero rival, lo que le valió la inmediata expulsión. Con un delantero menos, y con esa ventaja de 3 a 0, el partido perdió interés. No obstante, Fernando Torres, logró descontar a los 42', para estructurar definitivamente las cifras, nuevamente Ortiz, a los 44'.

La victoria de Huachipato admite dudas por cuanto juego, en el balance ge... resultó mejor que el de Ma... llanes, pero es nece... destacar, que el scorer re... demasiado amplio para la l... desplegada por el perdedor... mereció indudablemente m... suerte que ese engañoso 4 a 1.



Salta para despejar con los puños, el guardameta Lara, amagado por Ortiz y Arias, mientras queda fuera de acción su extrema defensa. Huachipato vio facilitada su labor, en base a los yerros de Magallanes.

LOTA SUPERO A AUDAX 2 POR 1

En el match de fondo de la reunión de anoche en el Estadio Nacional, Lota-Schwager, dando para muchos la sorpresa, superó por 2 goles a 1 a Audax Italiano.

Movieron el marcador por los vencedores Lara e Inostroza. El tanto de descuento paralos perdedores lo señaló Mario Rodríguez. La brega fue seguida con interés por concurrencia. Dirigió las acciones el árbitro Jorge Cruzat. Asistieron 6.9... personas. La recaudación alcanzó a Eº 51.567.

Santiago, Miércoles 7 de Octubre de 1970

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

100 MILLONES AL CONTADO RECIBIRA FERNANDO RIERA

- Así está estipulado en el borrador del contrato redactado por la Comisión Jurídica de la Central
- Deberá trabajar con cuatro selecciones ; una adulta, dos con jugadores de menos de 23 años y otra de la selección de las dos anteriores.
- Salvo la prima por clasificar a Chile para el Mundial de Alemania, 15 mil dólares, el resto será pagado en moneda nacional

Entregó su informe sobre el contrato de Fernando Riera la Comisión Jurídica de la Asociación Central que preside Alvaro Rencoret. El borrador del contrato fue recibido por la secretaria de la Central, para que esta lo haga llegar a la mesa del directorio quien deberá poner su visto bueno.

En general el contrato no varía en mucho de lo que ya se ha informado. Es decir, todas las conversaciones que sostuvo Riera con Abumohor en México y luego en nuestro país, han sido llevadas al papel para que la actividad del seleccionado nacional tenga un respaldo oficial. Además quiere decir que hasta el momento Riera ha venido trabajando sin haber firmado este contrato y sólo en base a las conversaciones y confianza que existe entre las partes.

El contrato en borrador, fija un sueldo mensual de 25 sueldos vitales de la provincia de Santiago por espacio de 4 años, el que será reajustado confor me al reajuste que tenga el sueldo vital por el alza del costo de la vida.

Agrega que le será pagado en el acto, la cantidad de cien mil escudos como prima por la firma del contrato, pago hecho en moneda nacional, es decir en escudos.

Una prima de E°10.000 dólares anuales, también pagados en moneda nacional.

Un premio de 15 mil dólares si Chile se clasifica y llega al Torneo Mundial de 1974 a jugarse en Alemania. Esta cantidad sería pagada en dólares, pero el borrador del contrato no especifica si se pagará en Chile o en Alemania, con los dineros que ganaría nuestro país, por su actuación en el certamen mundial.

Premio Doble al de los jugadores seleccionados por partidos ganados. Esto es lo relacionado con el aspecto económico. Las funciones que deberá cumplir Riera, según el borrador del contrato, son : dirigir al plantel titular de Chile, adultos, organizar dos selecciones a lo largo del país, con jugadores con menos de 23 años y una tercera con los mismos jugadores, refundidos en una selección.

Establece, además, el contrato que Riera deberá entregar un plan al directorio de la Central en el cual señale y determine sus funciones como asimismo el Cuerpo Técnico que lo secundará.



RIERA: Deberá trabajar con cuatro selecciones a nivel nacional.

Próxima fecha del Ascenso

Ferroviarios dispuesto a parar a San Felipe

Con una reunión mixta, comienza a disputarse el sábado, en el Estadio Nacional, la decimosegunda fecha del Campeonato de Ascenso



JOSE TORRES, valor en la extrema defensa de Colchagua.

A las 14.30 horas y de preliminar de esta doble reunión, deben medirse Santiago Morning, noveno en la tabla de posiciones, con 10 puntos, con San Luis de Quillota, sexto con 12.

La fecha terminará el domingo comenzando los encuentros a las 16 horas y con los siguientes partidos: Deportes Ovalle, con Deportes Colchagua, ambos en séptimo lugar con 11 puntos; Coquimbo Unido, decimosegundo con 12, enfrenta a Naval de Talcahuano, tercero con 13; San Antonio se mide con el colista, Municipal; Lister Rossel, noveno con 10 puntos juega con Ñublense, penúltimo con 8.

Los encuentros más importantes de la jornada se jugarán en San Felipe y Los Angeles. El equipo sanfelipeño, líder del certamen con 16 puntos, enfrenta a Ferroviarios, tercero con 13 puntos. Ambos llegan a esta confrontación con dispar suerte en la fecha anterior. Mientras San Felipe, viene de ganar por un concluyente 3 a 0, Ferroviarios, de perder ante San Antonio Unido por 2 a 0.

Iberia Los Angeles, por su parte, debe enfrentar en la sureña ciudad a Bádminton de Curicó. El equipo de Cruzat, con muchas bajas, perdió en la fecha anterior ante San Luis, por tres a cero, mientras que su rival, Bádminton logró un empate con Ñublense a 1. El dueño de casa contabiliza 14 puntos y está ubicado en segundo lugar y su ocasional rival, tiene 10 y está en noveno puesto.

Sesiona Sociedad de Medicina Deportiva

Mañana jueves 8 se realizará una importante sesión de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, en el Auditorio del Colegio Esmeralda 678, 4° piso.

La reunión comenzará a las 19.30 horas y tendrá los temas siguientes:

1.- *Sr. Luis Rodríguez*, Profesor de Educación Física del Club Deportivo de la Universidad Católica: Ficha Médico-Técnica para uso de un Club Deportivo.

Dr. Antonio Losada: Competencias deportivas en clima cálido. Recomendaciones para Médicos y Entrenadores.

Han sido invitados a este acto Técnicos deportivos y Profesores y alumnos del Instituto de Educación Física.

Nuevos bríos en la "U" para la segunda "pata"

- Arayo y Marcos, listos para jugar
- Spedaletti y Barrera los únicos lesionados

Con una suave práctica comenzó la "U" su preparación para el próximo compromiso con Lota Schwager, en el reducto de Coronel. Los estudiantes universitarios laicos, luego del receso que puso fin a la primera rueda del Campeonato Nacional, volvieron a entrenar en el Estadio Recoleta, escenario en el cual estiró las piernas el lunes su rival sureño.

GRAEF: NO ESTAMOS TAN MAL

"La verdad es que la "U", contrariamente a lo que pudiera pensarse, no ha cumplido una campaña mala" —señaló el preparador físico de los azules, Gustavo Graef. Y agregó: "Vea, al fin de la primera rueda, con todas la dificultades que hemos tenido, estamos en el tercer lugar y en una posición bastante cómoda. Sin duda vamos a clasificarnos para la "liguilla". Ahora, si la campaña actual de la "U" continuara igual en la "liguilla", ahí si que habría motivo de preocupación. Por ahora creo que estamos dentro de la línea de siempre".



GUSTAVO GRAEF, como siempre, dirige algunos ejercicios especiales a ciertos jugadores. "La campaña de la "U" no ha sido tan mala", señaló.

EL OSORNINO MARCOS se adelanta a la custodia de Mimica y cabecea sin problemas. Posiblemente juegue el domingo frente a Lota.

LOS PROBLEMAS TERMINAN

Salvo las lesiones de Spedaletti y Barrera, el resto del plantel azul está en excelentes condiciones.

"Felizmente Araya y Marcos están totalmente recuperados y seguramente jugarán en el sur frente a Lota. Los otros muchachos están sin problemas", señaló Ulises Ramos en un alto del entrenamiento

¿Y Barrera y Spedaletti?

"El cabro Barrera ha tenido mala fortuna, venía saliendo de una lesión y volvió a resentirse. Seguramente tiene para un mes más. Ahora tiene que ponerse una bota de yeso. En cuanto a Spedaletti, el viernes le sacan el yeso y comenzará a entrenar suavemente".

¿Que le pareció el partido del domingo?

"Bueno, que quiere que le diga. Chile volvió a caer en el error de no jugar su fútbol, el único que puede dar buenos resultados. No marcaron bien y contra los brasileños eso es falta. No podemos darnos el lujo de dejarlos jugar así".

¿Cuando parten?

"Entrenamos hasta el viernes y nos vamos el sábado en tren, a las 16.30 horas. Posiblemente regresemos el lunes".

NI QUINTANO NI ARANGUIZ

No estuvieron en la práctica del escenario recoletano, el zaguero Quintano y al ariete Esteban Aránguiz, ambos un poco resentidos por el partido del domingo contra los brasileños. Pero sin ninguna lesión seria.

Universidad de Chile continuará hoy sus entrenamientos y los prolongará hasta el viernes, para viajar el sábado a Lota a medirse con el cuadro carbonero, que es otro de los serios aspirantes a quedar entre los cuatro clasificados de la Serie A para la "liguilla".

El Rey Pelé está cansado

RIO DE JANEIRO. (ANSA).- El "Rey" Pelé, al desembarcar ayer en el Aeropuerto Internacional de ... después del partido frente a Chile en Santiago, manifestó que, aunque contento con el viaje, estaba física y mentalmente muy cansado.

"Mas debido al gran número de viajes que hice últimamente al exterior que a los juegos propiamente dichos". Agregó que sufre de una pequeña distención en un muslo y no podrá disputar los dos próximos partidos del Santos de mañana y el domingo. Los demás jugadores comentaron que la victoria sobre Chile había sido fácil, pero que "en el primer tiempo el equipo actuó mal".

La Confederación Brasileña del Deporte recibió 16 mil dólares por el juego en contra Chile. La selección no volverá a jugar, según los dirigentes de la CBD, hasta 1972.

Quedó disuelta la selección chilena

No fue tanto como se pensó lo que quedó líquido para la Asociación Central del partido entre Chile- Brasil jugado el domingo en el Estadio Nacional. De un total de un millón y medio de escudos, más o menos, sólo cuatrocientos quince mil setecientos son para la tesorería de la Central, el resto se distribuyó de la siguiente manera; igual cantidad se llevó la delegación brasileña; QUINIENTOS CINCO MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y UN ESCUDOS, fueron pagados en impuestos, gastos de cancha y todo lo relacionado con el espectáculo; ciento ocho millones en pago de pasajes y estada de la delegación de Brasil que hacen un total de 1.445.000 escudos.

SELECCION SUSPENDE SUS ACTIVIDADES

Fernando Riera antes del match del domingo reunió a todo el plantel en el Hotel Foresta para señalarles que luego del match esta selección entraba en receso hasta una próxima convocatoria. Luego del encuentro el mismo Riera señaló que la próxima lista de los seleccionados, sería entregada a fines de año para iniciar las prácticas con miras a la temporada internacional.
Mientras tanto , se dedicará a la formación de las selecciones en el Norte y Sur, con jugadores de menos de 23 años de edad.

UNION A VIÑA

El domingo en la mañana partirá desde la sede de Unión Española una caravana de micros que llevarán a los socios de la entidad hispana a Viña para presenciar el encuentro entre los rojos, que están punteros e invictos frente a Everton. Las incripciones están abiertas para los interesados y el valor del pasaje ida y vuelta es de E°36.00

COLO COLO EN CAUQUENES

El lunes 12 del presente mes el cuadro superior de Colo Colo se presentará en la ciudad de Cauquenes ante el equipo de Rangers de Talca. Las gestiones de los dirigentes de dicha ciudad tuvieron éxito el lunes en la noche en la Central, que autorizó esta presentación del conjunto popular.

HOMENAJE A LABAN

Con un asado y un partido entre dirigentes de la Central y los periodistas deportivos se homenajeará al presidente de la Federación de Fútbol, Antonio Labán. El directorio de la Central le hará entrega de un recuerdo por su designación y el Círculo de Periodistas por su larga y meritoria campaña en el fútbol chileno. El acto se efectuará el Sabado 17 en la mañana.



EDSON BEIRUT: Jugará en la ciudad de Cauquenes el lunes 12 con Colo Colo.

Madeco puntea el fútbol comercial

Prosiguió en numerosas canchas de la capital, en su tercera fecha de la segunda rueda, el torneo oficial de fútbol de 1970 de la Asociación Comercial de Deportes de Santiago.

El certamen arrojó para esta nueva rueda los siguientes resultados: Serie A. SKF 6 Madeco 4 en 1° Div.; en segunda empate a 1. Tránsito Municipal 2 – Mademsa 1 en 1°; en segunda Mademsa 3 a 0. Bata 3 Madeco 2 en 1°., ganando Madeco 4 a 1 en segunda. Fensa 1 a 0 en 1° División, empatando a 3 en segunda. El match Ferriloza-Cajaferro no se realizó por falta de cancha.

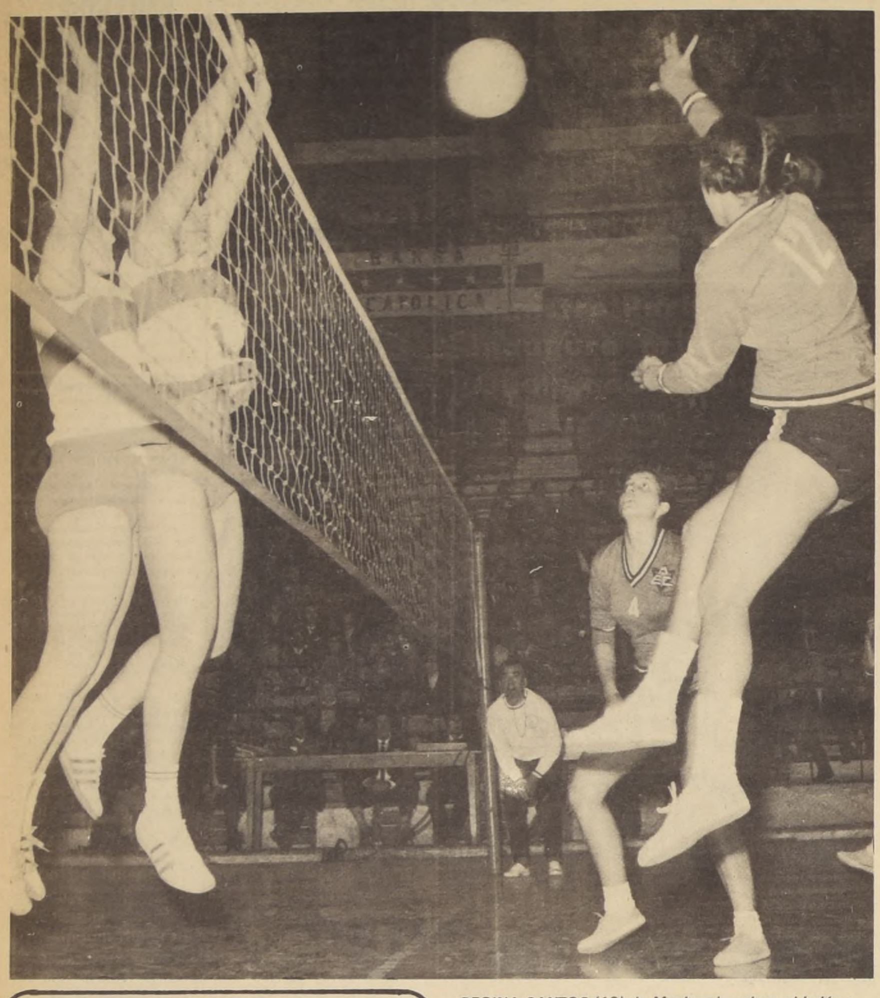
En la segunda serie Indus Lever 2 – Olivetti 0 en 1° y en segunda 2 a 1 Olivetti. Gildemeister empató con Canaempu a 2 en 1° ganando 3 por 2 en segunda y finalmente Banco Central y ECA igualaron a un tanto en 1° ganando el Banco en segunda 3 a 0.

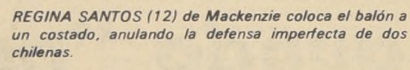
Con estos resultados son lideres del torneo en 1° serie Madeco con 10 puntos, seguido de Tránsito Municipal y S. K. F. que tienen 8 cada uno. En segunda serie el lider es Gildemeister, pese a su empate, con 8 puntos, escoltado por Agencias Graham, ETC. y Banco Central que tienen 6 puntos cada uno.

Internacional de Vóleibol

Capurro golpeó a la 'cátedra': Juiz de Fora, la víctima

● Dos refuerzos llegados el día anterior, dieron nueva fisonomía al sexteto uruguayo





REGINA SANTOS (12) de Mackenzie coloca el balón a un costado, anulando la defensa imperfecta de dos chilenas.

Noche de sorpresa la penúltima del Torneo Internacional de Vóleibol. Cayó el equipo femenino de Universidad Católica con Sport Mackenzie de Bello Horizonte, Brasil, resultado esperado. Pero... perdió Juiz de Fora del Estado de Minas Geraes ante Capurro de Montevideo — en varones— epílogo sorpresivo.

El Estadio Chile, esta vez con una asistencia sólo regular, sirvió de marco para una reunión doble mixta que tuvo en el encuentro básico de uruguayos y brasileños su mejor expresión.

Luego de ver jugar a los montevideanos en su debut frente a Universidad Católica, match que perdieron sin oponer una lucha tenaz, como la que acostumbran ofrecer los deportistas uruguayos, todos esperábamos un triunfo cómodo de Juiz de Fora. Sin embargo, dejando de lado sus vacilaciones y rindiendo un ciento por ciento más con la incorporación de sus refuerzos — llegados el día anterior— Guillermo Wilmer (12) y Daniel Brea (13) Capurro fue un auténtico sexteto, fuerte y resuelto en todos los aspectos del juego.

El resultado a su favor de 6x15/15x1/15x13 y 16x14 fue conseguido con derroche de energías, inteligencia y calidad. Su traspié inicial, que les hizo perder el primer set 6x15 que para muchos serían continuados, cedió paso a un juego espectacular que tuvo como astro indiscutido al multiple Daniel Brea (13). Este joven uruguayo no sól defendió, armó y pegó sino que, condujo con una personalidad increible a sus compañeros. Tuvo en el transcurso del match jugadas de mucho mérito. Supo colocar y neutralizar a su paso por la red, los irregulares intentos de bloqueo de los juveniles brasileños con tocadas oportunas, incluso impulsadas de espaldas.

Capurro luego de su comienzo vacilante — no se entendió bien el equipo en ataque— todo el sexteto montevideano empezó a caminar armonicamente. Si duda que su secreto de triunfo radicó en el éxito de su bloqueo, factor que terminó por desconcertar a los pegadores mineros". Mientras casi todos sus hombres respondían en este terreno, Brasil perdía cada vez más macicez en este sentido. Porque nunca pudo Juiz de Fora parar los remaches uruguayos, especialmente al centro de la red.

El único que neutralizó por momentos la ofensiva charrua fue Sergio Telles (2) que dejó establecido que su equipo descansa en un alto porcentaje en lo que él hace.

Juiz de Fora terminó por diluirse y caer en errores elementales facilitando con ello el juego cada vez más cohesionado y vistoso de su vencedor.

SPORT MACKENZIE

No hubo lucha en el encuentro preliminar. Las damas brasileñas fueron muy superiores, colectiva e individualmente al sexteto chileno de Católica. El marcador final de 15x4/15x5 y 15x9 fue elocuente. No hizo otra cosa que establecer con claridad la diferencia entre ambos rivales.

Armando bien, levantando casi en un ciento por ciento mejor y pegando indistintivamente al piso del equipo católico, las brasileñas desarmaron tempranamente a su rival.

Eliane Dourado (10) pegando con violencia de voleibolista varón y elevándose más que todas las jugadoras vistas en este torneo fue junto a Leonesia Cardoso (3), su capitana, Sandra Cristina (4), Virginia Menezes (7), y Regina Santos (12) figura descollante de su equipo.

Católica en cambio basó de nuevo su potencial triunfo en lo que pudiera rendir Lina Roi. Y como es de suponer una sola poco o nada podía hacer ante un conjunto conpleto como el visitante.

Fracasó la "UCE" por la incontinuidad de su ofensiva (pocas pegan bien) y por la irregularidad de su bloqueo. Cada vez que Lina Roi se alejó de la red, su equipo irremediablemente perdió los puntos.

Sin duda que Católica rindió menos que en su debut, y rindio menos, porque también el rival era superior.

ALINEACIONES.

DAMAS.

Sport Mackenzie (3): Silange Avelar (1), Flavia Ferreira(2), Leonisia Cardoso(3), Sandra Cristina (4), Ana Virginia (5), Lucía Miranca (6), Virginia Menezes (7); Maria Neuza (8); Iris Alves (9), Eliane Dourado (10), Cleusa Gasling (11) y Regina Santos (12).

U. Católica (0): Mirta Berger (2), Lina Roi (1), Judith Gengler (7); Carolina Hernández (11), Ximena Ibáñez (4), Soledad Pérez (10), Patricia Caselli (6); Mónica Hinojosa (5), Marianela Suárez (16), Karin Cordal (8), Natacha Montoya (9) y Marieta Arispe (17).

VARONES.

Capurro (3): Carlos Farcilli (1), Juan Farcilli (4), Jorge Machado (5), Toban Sagardony (6), Jorge Tognola (7), Carlos Troncoli (11), Guillermo Wilner (12), y Daniel Brea (13).

CARBON.

Católica y Capurro inician 2a. rueda

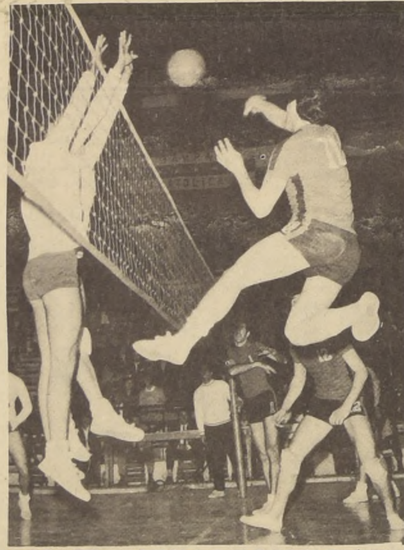
No finalizó anoche, como en principio se había acordado, el Torneo Internacional de Vóleibol.

En conversaciones de presidentes de los diversos clubes participantes se decidió jugar una segunda rueda,- de revanchas.-

La única diferencia con respecto a la realizada radica en que esta se jugará en el Gimnasio de Universidad Católica.

PRIMERA FECHA.

La primera fecha de la rueda final se iniciará esta noche con los encuentros de damas y varones de Universidad Católica y Capurro, fijados para las 19 y 20,30 horas, respectivamente.



CARLOS TROCOLI (11) levantó bastante su juego. Igual que sus compañeros no tuvo problemas para neutralizar el bloqueo brasileño.

Ministro Pacheco inaugura primera Olimpíada Escolar

Con la presencia del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, se inaugurará esta tarde la Primera Olimpiada Deportiva, con la participación de 25 mil escolares deportistas afiliados a la Asociación Deportiva Escolar de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

La ceremonia inaugural, que se efectuará hoy a las 4 horas, cuenta con un nutrido programa oficial, que es el que detallamos a continuación: Desfile de competidores de las 14 escuelas; Canción Nacional e izamiento de la bandera; Antorcha Olimpica; Discurso inaugural del Ministro de Educación Máximo Pacheco.

A continuación los 25 mil niños que competirán en este evento deportivo escolar harán un emotivo juramento deportivo, para luego rendir un homenaje a la Sociedad de Instrucción primaria.

El acto cívico contará también con la presencia del Orfeón de Carabineros que llevará hasta el estadio parciales para el desfile de todas las delegaciones.

ATLETISMO.

El programa incluye además una competencia de atletismo para damas y varones. Las carreras serán 50, 60 y 70 metros planos. Las postas, también para damas y varones serán, 8 por 50, 5por 80 y 4 por 100 metros.

La tarde deportiva finalizará con un partido de fútbol entre las Escuelas "Claudio Matte y "Alessandri".

Un olvido...

Un olvido casi deja sin preliminar el programa internacional de la jornada penúltima.

El chofer del bus contratado para pasar a buscar a las jóvenes voleibolistas brasileñas del Sport Mackenzie no lo hizo en la hora acordada. Desinteligencia u olvido- ambas en todo caso curiosas- lo cierto, es que mientras las defensoras de Universidad Católica estaban listas, las connacionales del Rey Pelé, esperaban en el Hotél.

Debio transcurrir cerca de una hora del tiempo fijado para iniciar la reunión, para que el cuerpo técnico irrumpiera en el rectángulo.

Menos mal que el público- la mayoría jugadores y familiares- comprendió el retraso, no haciendo muchas olitas.



Cicamois, siempre primero. Sus notables actuaciones, le valieron constituirse en promesa para el Mundial de Alemania.

Hugo Cicamois

Pobre metido a ric...

● Fernando Riera, rompió los moldes tradicionales llamando para su selección joven a éste jugador

"Cuando se me informó que debía integrarme a la Selección Joven del Fútbol Profesional con miras al Mundial de Alemania, no lo podía creer. Siempre pensé, y estoy seguro que mis compañeros también, que ese privilegio estaba reservado únicamente a los de primera. Para mí es una satisfacción muy grande, porque demuestra que realmente valemos en Ascenso, y no porque juguemos en segunda División somos inferiores en fútbol".

De esta forma, Pedro Hugo Cicamois Díaz se refiere al momento en que oficialmente se le comunicó la grata noticia que para él y, tal como dice, para el fútbol de Ascenso adquiere una notable importancia. No es común ni normal que jugadores que actúan fuera del círculo "allegado" a los grandes tenga siquiera la oportunidad. La excepción la constituye hoy este elemento, que por su perseverancia, constancia e innatas condiciones futbolísticas, ha recibido este premio, que de seguro le proporcionará en un futuro cercano innumerables satisfacciones.

Sudoroso y cansado lo encontramos en San Eugenio, después del match con San Antonio Unido y le propusimos conversar acerca del tema selección, a lo que accedió, con su modestia acostumbrada.

—¿Cómo ve usted el Ascenso, como surtidor de jugadores para el fútbol chileno y el Plan Riera?

—"Contrariamente a todo lo que se diga en Segunda División, hay jugadores de excelentes condiciones, pero ocurre que todos los ojos están puestos en la otra serie, por eso pasan desapercibidos. Podría nombrarle a muchos, pero sin ir más lejos, tenemos los casos de Iturra y Enoch, que nada tienen que envidiarle a nadie. En clubes de provincias cada vez nos tocamos con cada uno...

Me parece que es sólo cuestión de ojo. Jugadores hay y buenos, lo que les falta es oportunidad".

—¿Usted esperaba que lo llamaran a la selección?

—"Uno siempre tiene aspiraciones mayores. Era un imposible, pero no me rendí ante ese normal pensamiento".

—¿Usted como jugador podría decirse que es hijo de Riera?

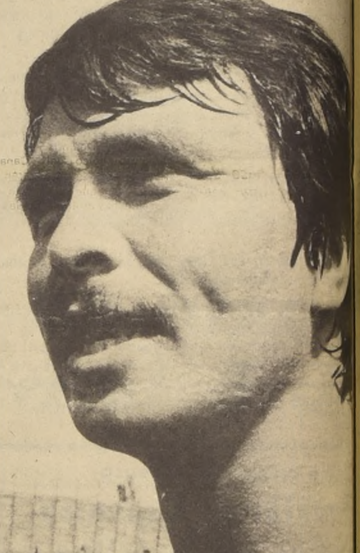
—"Francamente sí, porque cuando yo llegué a segunda infantil en la Católica él me enseñó los primeros pasos. Después con él, siempre como técnico, a la segunda cuarta y finalmente primera. Incluso estuvimos en la Casa del Jugador".

—¿Cómo recibieron la noticia sus compañeros de equipo?

—"Los cabros estaban... dos contentos. Don Santiago lloraba. Me han felicitado... dos los partidos".

—¿Su máxima aspiración? Porque de acuerdo a su... nunca está conforme.

—"Bueno ahora son dos... primera lograr salir adelante... Ferroviarios y llevarlos... primera. Equipo tenemos y... vía queda mucho por delante... la otra cumplir bien, para... der a esa confianza que ha... don Fernando precisamente... para dejar bien puesto el F... de Ascenso".



Hugo Cicamois, jugador de Ferroviarios, representará al Ascenso en la Selección de Fernando Riera.

Carta de Valparaíso

Acida crítica del pimpón porteño a la Federación

Por FERNANDO JORQUERA MARQUEZ

En un detallado y completo informe, el presidente de la delegación de Valparaíso al III Campeonato Nacional Infantil y Juvenil de Pimpón, celebrado en Los Lagos, Víctor Herrera Concha, dio amplia cuenta de los principales pormenores relativos al torneo y en sus aspectos fundamentales de organización técnica y conclusiones finales. Por considerarlo de enorme importancia para el futuro de este deporte y desde luego para las próximas competencias de esta naturaleza, damos a conocer en forma exclusiva algunos de los acápites de esta nota remitida al timotel de la Asociación de Pimpón del puerto, Gustavo Muñoz.

En lo inherente a organización, señala Herrera: "Cabe hacer presente la irresponsabilidad de los dirigentes de la Asociación local de Los Lagos y muy especialmente del Presidente de la Federación Nacional, ante la completa desorganización que mostraron en lo referente a estadía y atención a las delegaciones participantes. Un caso: Nuestra llegada se produjo a las 8.30 horas. Eran las 16 horas y aún nuestra delegación no tenía asignada ubicación. Sin embargo, fue manifiesto el criterio centralista que se aplicó para favorecer a las delegaciones de la capital. En cambio, Valparaíso debió aceptar un lugar en condiciones ambientales realmente inhumanas y altamente perjudiciales para la salud de los muchachos, pues se les obligaba a dormir de a dos en literas casi sin ropa de cama, sin sábanas ni almohadas, etc. Exigido, en este sentido, el Presidente de la Federación, Guido Moscheni, para que se nos dispensara un trato más digno para nuestra representación, se produjo con el subscrito un diálogo violento, en la vía pública. Afortunadamente esta situación fue superada ante el espontáneo ofrecimiento de un vecino del lugar que puso a disposición su casa para recibir a algunos de nuestros jugadores, quedando repartida nuestra delegación".

Luego agrega Víctor Herrera: "Tengo conciencia que recibir y alojar un grupo de más de doscientas personas no es tarea fácil. No obstante, tal contingencia debió haber sido prevista. Quiero, igualmente, hacer **especial hincapié en la actitud asumida por el Presidente de la Federación, porque contribuyó en gran parte a crear un clima de malestar en las delegaciones que a la postre produjeron situaciones conflictivas como la anteriormente descrita".**

Sobre los aspectos técnicos del Nacional de Los Lagos, dice el informante: "Se pudo apreciar una competencia de alto nivel técnico, particularmente de aquellos jugadores que representaban a las Asociaciones de Santiago, lo que unido a lo numeroso de sus delegaciones, consiguieron casi la mayoría de los títulos en disputa. Valparaíso, que concurrió con un número escaso de jugadores, tuvo un papel destacado en virtud a la calidad innata de sus integrantes y al gran amor propio desplegado en procura de un resultado favorable... destacar, en este sentido, ... gador infantil Gustavo M... que ratificó en gran actuación el título de campeón de Chile de su categoría.

Continúa después: "Se ob... vó asimismo un aspecto que... negativo para las perspectivas futuras de este deporte en Valparaíso. Me refiero a la... casez de figuras jóvenes y... consiguiente retroceso... esto significará para las pr... tensiones futuras del pimpón porteño en competencias nacionales. Valparaíso no p... de basar sus posibilidades de éxito en un jugador infantil... tres o cuatro juveniles. Es c... veniente que la Asociación impulse una iniciativa de p... moción ante los propios clubes afiliados".

Por último, menciona lo que él entiende como conclusiones, y destacamos algunas de ellas. "Sugiero que se debe exigir a la Federación las suficientes garantías de buena organización a quienes corresponda realizar campeonatos nacionales. No se puede volver a repetir lo acontecido en Los Lagos que obtuvo el privilegio de ser sede, en circunstancias que la única actividad cumplida durante el año por esa Asociación, fue tratar de organizar este III Campeonato. Lo demuestra el hecho que muchos de los jugadores de Los Lagos pe... ron sus compromisos por no presentación. Al margen de ello, es importante que Valparaíso inicie a la brevedad una campaña de promoción de este deporte en infantil y juvenil tanto en el sector masculino como femenino".

Pelea por el título con Luis Múñoz:

Parra: "la tercera es la vencida..."

No pierde la fe el liviano penquista que el viernes disputa el título chileno liviano por tercera vez en su carrera

Sin ningún tipo de problemas rindieron su prueba de suficiencia los púgiles Pedro Parra y Luis Muñoz. El primero hizo algunos rounds de guantes frente a la comisión con el campeón de Chile de los gallos Raúl Astorga y otro tanto con Joaquín Cubillos. Luis Muñoz realizó un verdadero combate en serio con César Guzmán, peruano que viene a combatir con Barcia, luego hizo algunos rounds de tanteos con Alfonso Espinoza, dando por terminada su prueba.

Referirse al estado físico y de preparación de Pedro Parra, es una redundancia, jamás Pedro Parra se ha presentado en un ring ni siquiera ligeramente mal preparado.

En cuanto a Luis Muñoz, después de que se fue a Osorno, su vida ha cambiado totalmente. No quiere decir esto que antes estuviera mal, pero no estaba en la onda por razones de programación y estado anímico. En Osorno cambió y semanalmente hemos estado recibiendo noticias de que su carrera ha subido mucho en relación a lo que hacía en Santiago. Por lo que los dos hombres aprontan se puede esperar un buen combate por el título chileno de la categoría liviano.



PEDRO PARRA hace de su preparación una religión.

Ambos pugilistas pesaron exactamente iguales. 60.800 Kgs. para cada uno.

PROGRAMACION

Categoría liviano, 4 rounds, José Arriagada con Luis Ibarra. Gallo, 8 rounds, Sergio Díaz, con Nelson Muñoz.

Pesado 10 rounds, Guillermo Walter con Carlos Bazán de Perú.

Título chileno de los livianos, 12 rounds, Pedro Parra con Luis Muñoz.

DEBUTA VELASQUEZ

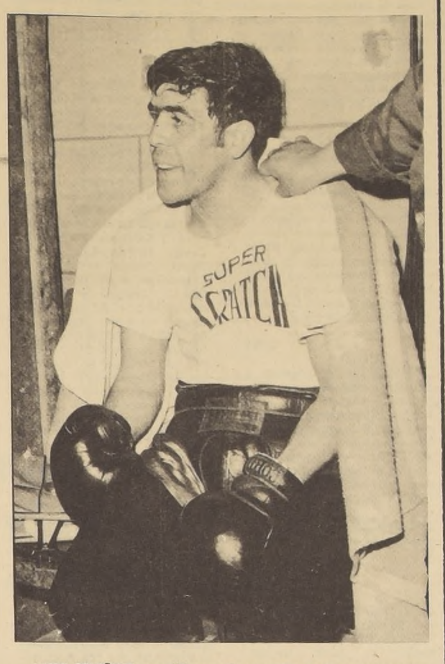
El 24 de Octubre debuta en el puerto el varias veces campeón de Chile Guillermo Velásquez. El adversario que tendrá en su primera presentación de profesional será José "Avalancha" Pérez, que según fuentes muy allegadas al gimnasio de la Federación, dicen que se está entrenando. ja. ja. ja. En el rincón del ex campeón amateur estará Luis Aranda, siendo su representante Emilio Balbontín.

DIOGENES DE LA FUENTE

Ocho le alcanzaron a contar a Diógenes de la Fuente. Al octavo segundo se puso en pie y en estos momentos sigue recuperándose en la Clínica Santa María. Sus amigos y la gente del ambiente boxeril se alegran por la mejoría del hombre que tantos años le ha dedicado al boxeo chileno.

SINDICATO MANAGER

Activamente se mueve el sindicato de manager y boxeadores con el objeto de organizar una fiesta en su beneficio. Habrá un baile el 24 y estarán presente los mejores artistas de la capital. Asistirá la orquesta "Huambaly" y un conjunto típico del "Canario" Reyes. Hoy se nombrarán las comisiones que tendrán a cargo la fiesta y otras diligencias.



LUIS MUÑOZ con "Super Scratch" en el pecho rindió prueba ayer.

VILUGRON-LOAYZA

Como tabla ha estado el "Ñato" Loayza en el gimnasio de Echaurren 301, entrenando con miras a quitarle a Vilugrón el título que tan malamente le quitaron en el primer combate. Loayza confía salir adelante y recuperar su cinturon. El match está programado para el día 16, es decir, de este viernes al otro.

CUBILLOS-COFRE

El mismo día 16 cuando se enfrenten Vilugrón-Loayza, habrá un semifondo de lujo. Pelearán Julio Cofré que viene de hacer una presentación falsa frente a Silva y Joaquín Cubillos, iquiqueño también que busca la consagración en Santiago.

Según Cubillos, su pelea con Cofré sería un mero trámite para llegar pronto hasta Raúl Astorga, a quien asegura ganar sin mayores problemas. Cubillos ya está en la capital y ayer hizo guantes con Pedro Parra.

JUAN DE DIOS PEREZ

Se recuperó Juan de Dios Pérez, manager que ha estado por espacio de seis meses con una fractura en su pierna izquierda. Ayer asistió al gimnasio y lo seguirá haciendo regularmente. Sus pupilos ya pueden contar con su conductor.

Antes peleará con Joao Henríque:

Molina: "le daré una chance a Nilo"

El viernes en el Estadio Chile chocamos con Mario Molina. De sopetón le hicimos una pregunta con relación al desafío de Víctor Nilo.

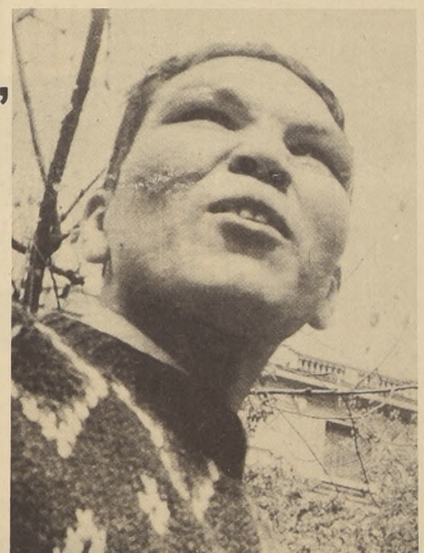
"No sé nada, pero lo considero lo más razonable. El es un muchacho joven que merece cualquier oportunidad, yo comprendo que esté inquieto por pelear el título que tengo en mi poder en estos momentos, pero yo necesito que me espere un poquito. Voy a pelear con Joao Henrique por el título sudamericano que me parece más importante que pelear con Nilo. Para mí al menos es más importante".

Lo que al comienzo pareció una enojada contestación, luego pasó a ser una amistosa conversación y en ella Mario Molina, campeón de Chile de la categoría welter junior, habló de sus proyectos y de su probable pelea con Nilo.

"Tengo muchas peleas en el cuerpo y me parece que nunca le he quitado la cara a ningún compromiso. Pelee con Juan Domingo Corradi, dos veces haciendo combates muy ajustados y gustadores. Combatí con Joao Henrique el año pasado en Brasil, por el título sudamericano y me preparo para hacerle una nueva "collera". ¿Sabe usted quienes son estos hombres?.. Corradi es el nuevo campeón argentino de su categoría, ganó por KOT nada menos que a Carlos Cañete. Y el otro Joao Henrique aspirante al título mundial. Ellos pudieron haberme preocupado sin embargo no pasó nada. Sobre Nilo no me pronuncio, sólo me limitaré a ser bien justo. A mi me dieron la chance cuando no era campeón, ¿por qué habría de negársela yo a él?... El mismo Stevens me permitió pelear por su corona y eso lo llevo como ejemplo de justicia".

Entonces no hay como perderse. Nilo-Molina pelearán, pero antes tendrá que hacerlo Molina-Henrique.

Al igual que con Nilo, nosotros reproducimos lo que nos dijo Mario, manteniéndonos en una posición neutral hasta que las cosas se aclaren "arribita", luego de eso diremos quien es mejor.



MARIO MOLINA: "Tengan paciencia".

Renace atletismo en pistas chillanejas

El atletismo chillanejo ha despertado de su sueño y ha comenzado a caminar con pie firme por la nueva senda que se ha trazado.

El fin de semana pudimos ver a 49 jóvenes de esa tierra luchando codo a codo con los atletas venidos de colegios santiaguinos y de otras provincias. De todos ellos el más destacado fue Carlos Fernández, del colegio Seminario de Chillán, quien estableció el record escolar de 600 metros planos, categoría infantil, con excelente 1.31.3

El novel campeón mostró en la pista una coordinación física que hace pensar en un promisorio futuro. De un físico normal, posee fuerza de piernas, faltándole aún soltura y relajación, que pueden ser superadas por su buena condición física y humana.

UNA ASOCIACION QUE RENACE.

HACE algunos años había en Chillán una activa asociación atlética que por diferentes razones dejó de trabajar, sin embargo ahora se está en plena reorganización en base a dos clubes, el liceo de la ciudad y Seminario.

Ya cuentan con el apoyo de la Dirección de Deportes del Estado, que les proporcionó algunos elementos con el compromiso de organizarse nuevamente.

Así se trabaja con mucho elemento humano pero también muchos inconvenientes: falta de implementos, de canchas, fosos y pistas. El factor que más problemas les presenta, señala el instructor técnico, Gabriel Figueroa, es el climatérico, ya que llueve un 60 por ciento del año perdiéndose así mucho tiempo.

Lo que poseemos en abundancia, agrega el entrenador, muchos campos y caminos para hacer cross y ya tenemos programadas competencias de primavera en, esta especialidad".

CUESTA LLEGAR A SANTIAGO.

Llevar una delegación a competir a un centro deportivo distante del lugar donde se trabaja habitualmente, implica una serie de gastos que nadie puede costear por sí solo. En este caso, nuestro grupo pudo llegar a Santiago gracias a rifas, bailes, aportes de cada uno de los competidores, del centro de padres del colegio y la dirección del mismo. Cada uno de ellos aportó un grano de arena para una empresa que tuvo un final exitoso, porque si bien Seminario de Chillán termino en 8° lugar con 66 puntos, puede volver a su ciudad enarbolado con orgullo la placa que recuerda el emocionante instante del triunfo del nuevo campeón infantil, Carlos Fernández.

Pero también cabe señalar a otros muchachitos que cumplieron una buena actuación Rodrigo Silva, segundo en lanzamiento de pelota, José Rodríguez 4° en 100 metros steeplechase, Gonzalo Albornoz ganador de la primera serie en 80 metros vallas.

Nueva jornada del fútbol autobusero

En varias canchas se cumplirá esta tarde la segunda fecha de la segunda rueda del campeonato de fútbol de la Asociación Autobusera. El programa de las dos divisiones es el que indicamos a continuación: Cancha Cachupín de Carrascal. San Cristobal La Granja con Diagonal. Estadio Municipal de Puente Alto. Carrascal [illegible]. Olimpica con Santiago-Puente Alto. Estadio Dávila. Central-Ovalle con Ovalle- Negrete Norte. Estadio Arrieta Guindos. Ovalle-Negrete Sur con Plaza Egaña. Estadio Madeco (Ureta Cox 443, paradero 11 por Santa Rosa). Pila Recoleta con Matadero-Palma. Los partidos comenzarán a jugarse a las 15 horas en todas las canchas.

Golf:

Campeonato abierto en Club Los Leones

El campeonato Abierto de Golf, que señala el programa de la Federación para este fin de semana, se realizará en el Club Los Leones. De acuerdo a las disposiciones del club organizador, las inscripciones se recibirán en la secretaria del club hasta el día jueves próximo.

El torneo tiene un profundo interés para los golfistas chilenos ya que contará con la presencia de los campeones argentinos, nominados para el Mundial de Buenos Aires, Francisco Cerda y Rafael Jerez, quienes estuvieran en Chile, actuando en el Abierto del Sport Français.

También estarán presentes en los links de los Leones profesionales chilenos, además de aficionados damas y varones.

Para estos últimos, el torneo tiene la importancia de ser válido para el escalafón nacional.

Comienza la 2ª rueda:

En provincias deben jugar los "grandes"



El directorio de la Central fijo la primera fecha de la segunda rueda del Campeonato Nacional de la siguiente manera: para el sábado, en el Estadio Nacional —previas gestiones para conseguir ese escenario— una reunión doble mixta: a primera hora, a las 14.30 horas, Santiago Morning enfrentará a San Luis de Quillota y, en el partido de fondo, fijado, para las 16.30 horas, Palestino recibe la visita de Wanderers.

El domingo, en el mismo campo deportivo, se programó la reunión doble capitalina: Audax-Antofagasta Portuario, en el preliminar, y Colo Colo-Magallanes, en el partido de fondo, animarán el popular "clásico criollo".

El resto de los partidos se jugará en provincias el día domingo comenzando todos a las 15.30 horas. En Sausalito, Everton con Unión Española; en Calera, Unión Calera recibe a Universidad Católica; en Talca, Rangers con Deportes La Serena; en Talcahuano, Huachipato y Concepción animan el "clásico sureño"; en Lota, Lota Schwager recibe a la "U" y, por último, en Temuco, Green Cross recibe a O'Higgins de Rancagua.

CATOLICA viaja a Calera y Audax recibe a Antofagasta.

Al S.A. de Pimpón:

Sancionada la mitad del preseleccionado chileno

La determinación de la Comisión Técnica de la Federación Chilena de Tenis de Mesa de marginar del preseleccionado nacional que se prepara para el S.A. de Guayaquil, Ecuador, al campeón Javier González por inasistencia e indisciplina, ha traído cola. La mitad de los preseleccionados hizo causa común con el jugador sancionado negándose a competir el domingo en el torneo de clasificación, quedando eliminados por esta actitud de rebeldía, del equipo.

La directiva nacional del tenis de mesa que preside Guido Moscheni, entregó una declaración oficial en la que puntualiza a nombre de todo su directorio, los hechos:

—" Como es de conocimiento general, la Federación Chilena de Tenis de Mesa, con fecha 10 de agosto de 1970, inició la preparación de los jugadores preseleccionados nacionales con el fin de designar el equipo representativo de Chile en el XVI Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa que se efectuará en Guayaquil Ecuador en el mes de noviembre del presente año.

Con este objeto, la Comisión Técnica de la Federación elaboró un Plan de Trabajo que entregó por escrito a todos los jugadores nominados, quienes se comprometieron bajo firma a cumplir las disposiciones allí enunciadas.

En vista de situaciones producidas dentro del plantel preseleccionado por incumplimiento del Plan de Trabajo, esta Federación declara lo siguiente:

1— La Comisión Técnica sancionó al jugador Javier González Marchant por inasistencias e entrenamientos, de acuerdo con las disposiciones contenidas en el Plan de Trabajo.

2— Considerando la apelacion interpuesta por el jugador afectado, este Directorio propuso una formula unica de solución que podría significar el indulto de dicho jugador. Esta fórmula implicaba, entre otros puntos el compromiso de los jugadores preseleccionados de reconocer la justicia de la sanción y el de no usar en el futuro este argumento para apelar, de sanciones aplicadas por situaciones análogas.

OSVALDO FLORES

3.- No habiendo sido unánime la aceptación de esta fórmula por parte de los jugadores preseleccionados, esta Federación confirmo la marginación del jugador Javier González del plantel.

4.- Habiendo rehusado 6 de los jugadores preseleccionados a participar en la Competencia de Selección en solidaridad con el jugador sancionado, esta Federación resolvió:

A).- Designar a los 4 jugadores varones y a las dos damas que se presentaron a la cancha a disputar su derecho a integrar el equipo seleccionado nacional. Estos jugadores son Gladys Pastenes, Berna Grant, Manuel González, Alfredo Yazigi, Helio Alvayay y Rubén Reimberg.

B).- Completar el equipo femenino con la jugadora Carolina Olivares quien ocupó el tercer lugar, a continuación de las dos nombradas, en la última eliminatoria de preselección.

C).- Aplicar sanciones de acuerdo al Reglamento (Título 31 Art. 164), a los jugadores Hilda Avaria, Lucía Galarce, Osvaldo Flores, Luis Aravena, Renato Mateluna y Valentín Ramos, por la actitud adoptada".



HELIO ALVAYAY

"Super Scratch": nuevo club boxeril

Un nuevo club de boxeo acaba se nacer en la capital: "SUPER SCRATCH BOXING CLUB", compuesto por un selecto grupo de hombres amantes del deporte de los puños. El club lleva el nombre de una prestigiosa firma comercial dedicada a los artículos deportivos y los primeros en probar las bondades de estos artículos han sido precisamente los boxeadores (amateurs y profesionales).

La nueva institución ha quedado formada de la siguiente manera:

Presidente: Luis Díaz Díaz; Vice: Yude Abasada Jarufe; Secretario: Juan Caldera Poblete; Tesorero: Carlos García Vilches; Directores: Roberto Zenteno Boyens y Fernando Larrondo Varas.

Presidente Honorario: Gonzalo Rodríguez; Relacionador Público: José Quintanilla Rodríguez; Entrenadores: Raúl Villalón y Luis Ramírez.

Con este nuevo aporte, sin ninguna duda que el boxeo capitalino saldrá ganando. LA NACION, el diario de los deportistas, les desea mucho éxito en las lides deportivas.

1 BICICLETA

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto Armaduría Internacional. Exposición 348.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES LEGALES

QUIEBRA: Nasri Gattas Zaror. Tercer Juzgado Civil. Resolución 24 Septiembre 1970, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con el crédito de Tejeduría Suizo-Chilena por E° 270.978,40; Valistas. Secretario.

G. 7/6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. En este Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, con fecha 24 de septiembre de 1970 se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Tito Burgos Quezada a sus hijos legítimos menores Luisa Alba y Tito Segundo Burgos Burgos, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Alba del Rosario Burgos Mardones.

Z. 7/6

QUIEBRA: Inés Mujica Vda. de Pizarro. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notificó a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuído un reparto definitivo de fondos del 16% sobre los créditos Valistas e Hipotecarios (Huérfanos 626, Of. 816). Síndico de Santiago.

C. 7/6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Fernando Anativia González, a hijos legítimos Pedro Antonio y Juana del Carmen Anativia Pozo, sin perjuicio cónyuge Marina Pozo Gallardo. Practicaré inventario solemne nueve actual, dieciséis horas.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Justo Germán González Armijo, a hijos legítimos María Eugenia y Elizabeth Rosa González Candia, sin perjuicio cónyuge María Mercedes Candia.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Teodoro Vache Raud, a hijas legítimas Ana Elisa y Adriana Haydée Vache Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge Celia Rojas Cáceres.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Felizmer Villablanca Ruz, testamentaria, a Albertina Pastene Osses sin perjuicio derechos de cónyuge.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Héctor Seguel Sepúlveda a madre legítima Dorila Sepúlveda Inostroza y posesión efectiva de Dorila Sepúlveda Inostroza, a sobrinos legítimos Francisco Hernán, Patricio Eduardo y Edmundo Alejandro Arcas Seguel.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Juan Millán Martínez, a hijos legítimos María Magdalena Aurelia Rosa, María Susana, Hilda Elena, Gladys Alicia, Violeta del Carmen y Adela Rosa Millán Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge María Magdalena Díaz.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Lauro Vera Dávila, a hija legítima Luz Rosa Vera Gordon, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Gordon White.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago rectifica segundo apellido causante posesión efectiva Luis Antonio Arratia Lagos, en el sentido que el segundo apellido es Lazo.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ramón Mario Alvarez Alvarez, a hijas legítimas Cecilia del Carmen, Jacqueline Victoria y Elizabeth de las Mercedes Alvarez Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Letelier.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ceferino Méndez, a cónyuge Carmen Rosa Vergara viuda de Méndez, sin perjuicio derechos.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Citación. Autos 1918-70 Franzani, Guillermo con Franzani, Guillermo. Interdicción, cítase parientes interdicto Guillermo Franzani Meza, audiencia nueve actual, dieciséis horas.

A-8-6

HABIENDOSE extraviado CHEQUE SERIE - A N° 183347 del Banco de Crédito e Inversiones Sucursal Recoleta. Queda nulo por aviso correspondiente.

A-8-6

RESOLUCIÓN Cuarto Juzgado del Trabajo Juicio Caja de Previsión de Empleados Particulares con Bustos y Morales Ltda. rol N° 62.803, el Martillero Público Miguel Herrera L., rematará el día miércoles siete de octubre de 1970, 11,30 horas, en Independencia 297 - A, las siguientes especies embargadas: Caja de Fondos "Cóndor" con pedestal de madera. Maquina de escribir Olivetti Modelo 40. Mesa Metálica para Máquina escribir de dos cajones. Escritorio Metálico Mademsa con un cajón y dos gavetas. Máquina escribir Olympia carro grande y mesa metálica con ruedas. Kardex Mademsa de 18 gavetas con pedestal de madera. Mesón de madera con cubierta de formalita de 3 mts. más o menos de largo por 0,45 mts. de ancho y un metro de alto. Sillón de brazos para escritorio color verde. Máquina calculadora "Precisa". Silla Metálica. Motor Eléctrico BMI 1/2 HP. 2. Kardex Mademsa 10 gavetas c/u. Kardex chico de 2 gavetas. El Secretario.

C. 7/7

POR HURTO queda nulo Cheque N° 240118 Banco Panamericano Independencia.

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° BD - 207336 del First National City Bank, a la orden de Gasco, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente

A. 8/6

EL DIA 1° de Octubre de 1970 se efectuó ante un inspector del trabajo la elección de la nueva mesa directiva del Sindicato Profesional de Vendedores y Comisionistas Coopempart quedando constituída de la siguiente forma: Presidente Carlos Díaz Proby, Secretario Pedro Etcheverry Azócar, Tesorero Félix Jiménez Hormazábal, Directores Héctor Carrasco Moya y Enrique Alvarez Alvarez. Se hace esta publicación de acuerdo con la ley. El Secretario.

A. 8/6

QUIEBRA: Soc. Fábrica de Confecciones Du Molard Ltda. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 30 de Septiembre 1970, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguientes acreedores: Arturo Sarquis Yazigi por E° 364,32 valista; y Caja de Previsión de Empleados Particulares por E° 620,46 preferente, primera clase, art. 2472 N° 4 Código Civil, y por E° 99 valista. Secretario.

C. 8/6

HABIENDOSE extraviado Cheques Serie C-21 N° 3.446014 al 6025 del Bco. de Agustín Edwards y Cía. todos en blanco, quedan nulos por aviso correspondiente.

A. 8/6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de 28 de Septiembre de 1970, concedióse Posesión Efectiva herencia intestada de José Irineo Muñoz Ramírez, a sus hijos legítimos Judith del Carmen, José Eduardo, Jorge Enrique y Javier Abelardo Muñoz Palma, sin perjuicio de los derechos que corresponden a Rosa Amelia Palma Maturana, en su calidad cónyuge sobreviviente. Tramítase conforme arts. 33 a 37. Ley 16271. Secretario.

Z. 7/6

COOPERATIVA Agrícola de Productores de Aves Cocavi. En Junta General Extraordinaria de 9 de Mayo de 1970, reducida a escritura pública el 23 de Julio de 1970, ante el Notario Samuel Fuchs B., se acordaron las siguientes modificaciones al Estatuto Social contenido en escrituras de 23 de Enero de 1963 y 31 de Octubre de 1966, otorgadas ante el Notario Rafael Zaldívar, aprobadas por Decretos N°s 591 de 9 de Mayo de 1963 y Ex-9 de 13 de Febrero de 1967 del Ministerio de Economía: Razón Social: (art. 1°) Cooperativa Agrícola de Avicultores del Centro Ltda., "Cocavi". Objeto (art. 2°): propender al desarrollo, desenvolvimiento técnico y mejoramiento económico de la agricultura, fundamentalmente en lo que se refiere a la producción, industrialización y comercialización de los productos avícolas obtenidos por sus socios. Capital: E° 1.475.144 dividido en 230.852 partes sociales de E° 6,00 cada una. Juntas Extraordinarias: art. 33°: Reformar estatutos para reformar arts. 43 y 54, aprobación de la Corporación de Fomento de la Producción. Departamentos Especiales. Art. 48°: El Consejo podrá disponer la creación de Departamentos formados por socios interesados en tales operaciones y la emisión de partes sociales para su financiamiento. Distribución de Remanentes y Excedentes (art. 70°): a) Fondo de Reserva Legal, porcentaje no inferior al 5% hasta completar una suma igual al capital social; b) Fondo Educación Cooperativa, no inferior al 5% anual del remanente; c) Fondo devolución de acciones, no inferior al 5% del remanente hasta completar un 5% del capital social y cuotas de ahorro: d) Fondos Especiales que acuerde la Junta.

A. 8/6

QUIEBRA: Eduardo Campos Campos. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de 24 de Septiembre de 1970, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose siguientes créditos: Hilandería Nacional S.A. por E° 25. 563,70, letras de cambio Valista; Pedro Correa E° 4.320; Luis Quiroz E° 1.584; Mario Pérez E° 2.376; Fernando Gómez E° 2.376; Pedro Lillo E° 2.376; Alfonso Suazo E° 2.376; María Moriz E° 1.959,60. Obreros, Indemnizaciones Ley 16.455 Preferente Primera Clase.; Sergio Díaz E° 3.087,05; Virginia Raggo E° 3.087,05; Jorge Queafena E° 3.087,05; Gerardo Bahamondes E° 3.087,05; María Rodríguez E° 3.087,05; Miguel Ortega E° 3.087,05; Emilio Rodríguez E° 1.310; Obreros, indemnizaciones Ley 16.455. Preferentes 1a Clase.; Arturo Bustamante Gómez E° 2.179,45. Empleado Indemnizaciones Ley 16.455. Preferente 1a. Clase., Pedro Correa E° 7.080,00; Mario Pérez E° 4.280,00; Fernando Gómez E° 4.280. Obreros. Salarios y diversas prestaciones. Preferente 1a Clase. Secretario.

C. 9/6

HABIENDOSE sustraído los Cheques Bco. Est. Huérfanos N° 3385596/97/98 quedan nulo sin valor por aviso correspondiente.

A. 9/6

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie A. N° 1217 17 del Banco Crédito e Inversiones Sucursal Estación, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 9/6

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo en juicio Caja de Previsión de Empleados Particulares con Cooperativa de Consumo de los personales de electricidad y otros de Santiago. rol N° 61.458, el Martillero Público Sergio R. Ravanal V., Rematará el día jueves ocho de octubre de 1970, 11,30 horas en Esmeralda 728. Calculadora "S.C.M." Eléctrica Mod. 505 N° 570231. Caja de Fondos sin marca ni N° visibles de 1,80 mts. de alto. Caja de Fondos de Pedestal sin marca ni n° visibles. 2 sumadoras manuales marcas "Burroughs y Allen". Máquina escribir Mod. Escritorio 14 s/N° visible. El Secretario.

A. 8/6

ANTE el Inspector del Trabajo Sr. Fernando Riquelme Burgos el 1° de Octubre de 1970 se eligió la Directiva para el período 1970-71 del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Sociedad Importadora y Técnica Ltda. IMTEC quedando constituida la Directiva de: Presidente Juan Ortiz, Secretaria Nora Coppa, Tesorero Clemente Caviedes, Directores René Díaz y Néstor Pérez.

Z. 9/6

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Villa Grundig Ltda. cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el día 8 de Octubre, a las 18 horas en primera citación y a las 18,30 horas en segunda citación en el local de la Cooperativa, sede social INSA, Maipú. Tabla: 1.- Acuerdo compra terreno. 2.- Otorgar poderes suficientes Consejo. 3.- Constituir garantías hipotecarias. El Consejo.

A. 7/8

LA COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "CORDILLERA" Ltda., cita a sus socios a Junta General Extraordinaria, para el domingo 11 de Octubre de 1970, a las 14 horas, en primera citación y a las 14,30 en segunda citación en los terrenos de la Cooperativa ubicados en la Comuna de Maipú, y para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura acta anterior. 2.- Sorteo de sitios. 3.- Varios. El Consejo.

A. 7/8

CHEQUES Extraviados. Cheque Serie N° 288536. Cuenta Corriente N° 875417 por E° 423. Banco Osorno y La Unión Suc. Prat girado por Arturo Zaror Melache, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z. 9/6

QUIEBRA: Industrias de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 30 de Septiembre de 1970, tuvo por verificado crédito Fiscal, por E° 962.034,82 Preferente de 1° Clase 6° Grado. Secretario.

C. 9/6

QUIEBRA: Sociedad Sacve Ltda. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notificó a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuído un Segundo reparto provisorio de fondos del 74,7% sobre los créditos Valistas reconocidos. (Huérfanos 626, Of. 816). Síndico de Santiago.

C. 9/6

CHEQUES Extraviados. Cheque N° 215873. Cuenta N° 058-025 por E° 2.976. Cheque N° 523456. Cuenta N° 355-305 por E° 440. Cheque N° 677352. Cuenta N° 045-071 por E° 1.800. Cheque N° 44481. Cuenta N° 216-496 por E° 650. Cheque N° 210826. Cuenta N° 065-943 por E° 2.206. Cheque N° 718180. Cuenta N° 034-924 por E° 3.700. Cheque N° 751003. Cuenta N° 043-532 por E° 61,50. Cheque N° 701964. Cuenta N° 032-379 por E° 298,12. Cheque N° 04396. Cuenta N° 011-363 por E° 300. Cheque N° 04401. Cuenta N° 011-363 por E° 315. Cheque N° 195566. Cuenta N° 211-117 por E° 120. Cheque N° 208786. Cuenta N° 390-577 por E° 338,82. Por haberse dado los avisos correspondiente de los cheques arriba indicados del First National City Bank, quedan nulos.

Z. 9/6

RESOLUCIÓN Segundo Juzgado del Trabajo en juicio caratulado Caja de Previsión de Empleados Particulares con Cooperativa de Consumo de los personales de electricidad, transportes y otros de Santiago. Rol N° 61.831, el Martillero Público Sergio Ravanal V. Rematará el jueves ocho de octubre de 1970, a las 12 horas en calle Esmeralda 728, máquina de escribir portátil marca "Olivetti". El Secretario.

A. 8/6

En Santiago, a 2 de octubre de 1970, ante el Inspector del Trabajo Sr. Freddy Puch Carvajal se constituyó el "Sindicato Profesional de Empleados de la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas del Norte Limitada" Compañía en Comandita por Acciones, Vienor Ltda. C. P.A. El directorio provisional quedó constituido en la siguiente forma: Presidente: Ernesto Araíz Moulian; Secretario: Mario Palominos Castro; Tesorera: M. Antonieta Ramírez Faúndez; Directores: Pablo Araya Torres y Jorge Navarro Morales. Se hace presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo.

A-9-6

8 CITACIONES

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "ESMERALDA"

Por orden del Sr. Capitán citó a la Compañía a ejercicio para el Martes 6 y Jueves 8 del presente a las 20 horas. Punto de Reunión El cuartel. Tenida: De civil. El Ayudante.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SANTIAGO "LA UNION ES FUERZA"

Por orden del Sr. Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para los días martes 6 y Viernes 9 del presente mes a las 21.30 Hs. Punto de reunión El Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

NOVENA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Abnegación". Citación. De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicios para el próximo Jueves 8 a las 21,30 Hrs. Tenida uniforme de trabajo. Punto de reunión El Cuartel. Ayudante.

O. 8/12

CITACION. Cítase a Asamblea General Ordinaria de Socios de la Asociación de Empleados del Instituto de Investigación de Recursos Naturales-Corfo, a celebrarse el día 14 de octubre de 1970 a las 17 Hrs. En Teatinos 120 - 10° piso. Tabla: 1.- Memoria y Balance. 2.- Elección de Directorio y Comisión Revisora de Cuentas. 3.- Varios. El Directorio.

A. 7/8

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

VENDO guillotina cortadora de lata, 400 piezas de planas, platachos, planas chicas emboquilladoras. 583555. Sr. Pérez. Gran Avda. 6591.

Z. 8/10

REMATE Judicial y Volun[...] Jueves 8 a las 16 horas [...] Huérfanos 1854. Escrito[...] Kardex-muebles etc. Orden: [...]ga Bezzins L. Estévez-Mor[...] Allende - Silinsky - Puigred[...] Ugalde - Terzán - Escobar [...] Meneses - Prieto - Sanfuen[...] Moreno - Spencer - Zcar[...] Fasce - Parson - Montero. D[...] Jara (Provivienda familiar) a [...] vista. Sergio Ravanal [...] Martillero Público.

A. 8[...]

REMATE TERCER JUZGADO CIVIL DE MAYOR CUANTIA DE SANTIAGO. Audiencia ve[...] seis de Octubre de mil novec[...]tos setenta, dieciseis hora[...] rematarase departamento 1 [...] primer piso calle Alameda 4[...] ciudad Rancagua, Inscrita [...] 118 N° 127 Conservador Ranca[...]gua N° 1965. Minimum [...] 51.680,43 pagarase contado [...] 20% contado más [...] 5.168,04.— responder ga[...] dentro quinto día fecha su[...]ta. Saldo 15 años cu[...] reajustables; boleta gara[...] 10% minimun. Antecedentes [...] bases juicio "Asociación Ca[...] propia con Jiménez, Clau[...] Secretaria.

A. 8[...]

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29,181	29,597
Marco Alemán	3.368	3375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dolar bill	14,48	14,60
Libra	34.248	34.727
Marco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO, 6 de Octubre de 1970

Club Hípico

Miércoles 7 de Octubre

PRIMERA CARRERA a las 12.55 Hrs. 1600 metros 4a. serie Ind. 25 al 34
(1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

2-1-4	1	Dhaulagiri	56	5	C. Sepúlveda	A. Vadanovic
4-9-3	2	Yemen	54	4	C. Pezoa	G. Sarmiento
reaparece	3	Cerrojo	53	2	D. Muñoz	O. Silva
2-5-4	4	Díscolo	49	1	S. Vásquez	O. Silva
16	5	Tirlemón	51	7	E. Guajardo	R. López
9-4-4	6	Tenquehuén	50	3	C. Leighton	O. González
1-2-2	7	Azalee	47	6	E. Suárez	L. Herrera

corral 3 con 4

SEGUNDA CARRERA a las 13.35 Hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL
(2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

2	1	Avispero	57	10	N. Urrutia	R. Maggie
14-8-2	2	Ceremonial	57	3	J. Gutiérrez	P. Valderrama
0-8-3	3	El Santo	57	8	N. N.	A. Abarca
2-2-6	4	Escuadrón	57	4	G. Fernández	S. Miceli
2	5	Mars	57	6	P. Ulloa	A. Breque V.
1	6	Opulento	57	7	N. N.	A. Petit
reaparece	7	Puchacay	57	9	A. Trujillo	A. Breque
5	8	Renaico	57	2	J. Mendoza	G. Juliá
reaparece	9	Artera	54	1	H. Pilar	C. Valenzuela
2-14-3	10	Envidiable	54	5	J. Trujillo	L. Espinoza

TERCERA CARRERA a las 13.55 1.000 Mts. CONDICIONAL
(3a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1) (1a. Válida para la Triple Nº 2)

	1	Beiruth	56	5	D. Muñoz	Juan Melero
13-4	2	Bogue	56	4	J. Sepúlveda	A. Valdes
←	3	Cabrochico	56	2	N. N.	C. Bagú R.
2-11-7	4	Cachorro	56	11	J. Duarte	S. Alamos
12	5	Chispeador	56	12	O. Escobar	A. Carreño
4-8-4	6	Edipo	56	1	L. Carvajal	L. Herrera
5-5-5	7	Embriagador	56	7	V. Utilla	J. B. Castro
10-8-12	8	Generoso	56	8	P. Ulloa	G. Sarmiento
	9	Jazz Band	56	17	N. N.	L. E. Toledo
6-2-10	10	Juncal	56	16	L. Cifuentes	José Melero
reaparece	11	Mi Cazula	56	3	N. Urrutia	P. Bagú
3-2	12	Picarón	56	6	A. Pererira	O. Silva
14-6	13	Polo	56	14	L. Yáñez	P. Molina
2-3-3	14	Stork	56	15	P. Venegas	D. Sandoval
reaparece	15	Vacilante	56	13	N. N.	M. Velarde
reaparece	16	White Prince	56	10	C. Leighton	J. Inda
reaparece	17	Beloña	53	9	L. Gutiérrez	C. Muñoz
16-2-3	18	Casbah	53	18	E. Guzmán	H. Cisternas

CUARTA CARRERA a las 14.25 Hrs. 1.600 Mts. 6a. Serie, Ind. 11 al 20
(2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 2).

2-15-12	1	Relumbrante	56	5	S. Vásquez	A. Carreño
7-9-6	2	Pinkerton	55	4	C. Pezoa	O. Silva
4-14-7	3	Impaciente	54	2	E. Guajardo	A. Sepúlveda
4-1	4	Lyda	54	1	C. Leighton	M. Baeza G.
2-1-2	5	Frisón	53	7	L. Toro	E. Inda
2-1-5	6	Pau Rosa	53	8	C. Sepúlveda	G. Melej
5-2-12	7	Motel	47	3	A. Salas	M. Martínez
9-5-8	8	Pantano	47	6	R. Sagardía	V. Ramírez
13-11	9	Portal	47	9	J. Carrasco	A. Ramírez

QUINTA CARRERA a las 14.55 1.000 metros CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3.

7-6-5	1	Abracadabra	53	5	C. Sepulveda	A. Castro
2-2-2	2	Alarmista	53	4	D. Muñoz	A. Bullezú
12-18	3	Alcalinada	53	2	E. Soto	J. Santos
15-15-15	4	A. Amergo	53	11	N. N.	L. Santos
11-9	5	Bolivianita	53	12	O. Osorio	L. Herrera
8-16-8	6	Candice	53	1	N. N.	P. Molina
Reaparece	7	Clepia	53	7	L. Gutiérrez	C. Muñoz
13	8	Envidiar	53	8	E. Guajardo	M. Velarde
9-14-10	9	F. de Cactus	53	17	L. Albornoz	H. Parra
Reaparece	10	Ginette	53	16	A. Trujillo	E. Piochet
66	11	Laurette	53	3	O. Inzunza	D. Torres
-----	12	L. de Yaquil	53	6	R. Sargardia	P. Valderrama
7-4-10	13	Mascarilla	53	14	C. Leighton	V. Contreras
3-3	14	Serenade	53	15	C. Pezoa	G. Sarmiento
-----	15	Tiranuela	53	13	L. Cifuentes	A. Breque
11-9-12	16	Tolpanera	53	10	J. Gutiérrez	A. Carreño
10-10-13	17	Trinidad	53	9	E. Guzmán	H. Cisternas
13	18	Zigzagueante	53	18	N. N.	M. Muscat

SEXTA CARRERA.- A las 15.25. 1.300 metros 3a. Serie Ind. 30 al 41. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N: 3.

2-10	1	Servio	58	5	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
3-5-4	2	Gemini	56	4	P. Ulloa	J. Castro
4-4-4	3	Palmera	55	2	S. Vásquez	A. Breque
10-6-8	4	Guión	51	1	C. Leighton	P. A. Bagú
3-2-4	5	Mont Thabor	51	7	E. López	J. B. Argagnon
3	6	Stabien	51	8	L. Cifuentes	A. Breque
1-11-15	7	Chapetón	48	3	E. Suárez	L. Cavieres
5-13-5	8	Fonton	48	6	N.N.	L. Rodríguez
1-5-4	9	Hakea	47	9	L. Toro.	A. Breque.

SEPTIMA CARRERA a las 15,55 1.000 metros CONDICIONAL.- (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N: 3).

-----	1	Aleonado	56	5	L. Cifuentes	J. Melero
12-11-8	2	Bramido	56	4	R. Jaque	A. Castro
10-13	3	Colorín	56	2	V. Bravo	M. Araneda
-----	4	Diavolo	56	11	L. Gutiérrez	A. Muscat
Reaparece	5	Franklin	56	12	N. N.	L. Gajardo
11-15-7	6	Litoño	56	1	C. Leighton	C. Bagú
7-6-9	7	Mangarral	56	7	V. Ubilla	J. B. Castro
4	8	Marabutto	56	8	D. Muñoz	J. Melero
Reaparece	9	Mau Mau	56	17	N. N.	G. Julia
Reaparece	10	Okuma	56	16	N. Urrutia	P. Bagú
5	11	Patronal	56	3	J. Pacheco	E. Cáceres
7-8-6	12	Petruchio	56	6	A. Pereira	O. Silva
13-16-3	13	Pifano	56	14	P. Ulloa	C. Tapia
10-11	14	Renacimiento	56	15	O. Escobar	J. Cavieres
-----	15	Torpedo	56	13	O. Inzunza	D. Torres
11-10-16	16	Traicionero	56	10	A. Trujillo	O. González
4-2-7	17	Marilante	53	9	C. Sepúlveda	V. Contreras
12-3	18	Novalera	53	18	C. Pezoa.	M. Muscat

OCTAVA CARRERA. a las 16,30. 1.300 metros. Clásico (PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 4).

8-4	1	Meritorio	56	5	L. Cifuentes	L. A. García
1-1-9	2	Beckenbauer	55	4	C. Sepulveda	A. Vodanovic
3-6-5	3	Loncopan	53	2	C. Pezoa	O. Silva
1	4	Que Pasa	51	1	N. N.	J. M. Baeza
reaparece	5	Vilaraza	51	7	E. Suárez	J. Melero
1-3-1	6	Sumaniego	50	8	S. Vásquez	A. Breque
2	7	Tartán	50	3	L. Toro	G. Urquidi
7-2-1	8	Cumbera	49	6	C. Leighton	O. Silva
10-5-5	9	Migajón	49	10	N. N.	A. Valdés
2-3-3	10	Príncipe Valiente.	48	9	R. Claveria	A. Carreño

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	"LA NACION"	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Azalee Díscolo Dhaulagiri	Dhaulagiri Díscolo Azalee	Dhaulagiri Azalee Díscolo	Azalee Yemen Dhaulagiri	Díscolo Yemén Azalee	Tenquehuén Azalee Díscolo	Azalee Dhaulagiri Yemen	Dhaulagiri Yemen	Díscolo Azalee	Azalee Yemen	Díscolo Dhaulagiri
2	Avispero Puchacay Mars	Mars Escuadrón Puchacay	Mars Escuadrón Puchacay	Mars Opulento Ceremonial	Puchacay Escuadrón Mars	Mars Escuadrón Puchacay	Mars Avispero Envidiable	Mars Ceremonial Avispero	Mars Avispero Escuadron	Mars Opulento Ceremonial	Avispero Mars Puchacay
3	Mi Cazula Generoso W. Prince	Mi Cazula Beiruth Generoso	Micazula Generoso Beiruth	Mi cazula Edipo Casbah	Generoso Mi Cazula Cabrochico	Mi Cazula Cabrochico Generoso	Mi CAZULA Polo Casbah	Generoso Mi Cazula Beiruth	Mi Cazula Generoso Beiruth	Mi Cazula Edipo Casbah	Mi Cazula Generoso W. Prince
4	Pinkerton Motel Frison	Frison Pinkerton Motel	Frison Motel Pinkerton	Frison Lyda Pau Rosa	Frisón Pinkerton Lyda	Lyda Pau Rosa Frisón	Frisón Pinkerton Pau Rosa	Frisón Lyda Pau Rosa	Pinkerton Frisón Pau Rosa	Frisón Lyda Pau Rosa	Impaciente Frisón Lyda
5	Alarmista Tiranuela Abracadabra	Tiranuela Abracadabra Alarmista	Alarmista Abracadabra Tiranuela	Alarmista Serenade Abracadabra	Alarmista Abracadabra Clepia	Alarmista Abracadabra Clepia	Serenade Alarmista Abracadabra	Tiranuela Alarmista Clepia	Alarmista Mascarilla Abracadabra	Alarmista Serenado Abracadabra	Alarmista Tiranuela Abracadabra
6	Stabien Mont Thabor Hakea	Mont Thabor Stabien Palmera	Paimera Stabien Mont Thabor	Gemini Hakea Stabien	Mont Thabor Hakea Stabien	Stabien M. Thabor Palmera	Mont Thabor Gemini Hakea	M. Thabor Stabien Servio	Servio M. Thabor Stabién	Gemini Hakea Stabién	Stabien M. Thabor Hakea
7	Marabutto Patronal Pifano	Pifano Franklin Marabuto	Marabuto Pifano Franklin	Pifano Novelera Marabuto	Marabutto Pifano Patronal	Pifano Marabutto Patronal	Novalera Marilante Marabuto	Marabutto Mangarral Pifano	Marabutto Pifano Mau Mau	Pifano Novalera Marabutto	Marabutto Patronal Pifano
8	Samaniego Cumbera Tartan	Tartan Samaniego Cumbera	Samaniego Cumbera Tartán	Que pasa Samaniego Beckenbauer	Loncopán Samaniego Cumbera	Samaniego Cumbera Loncopán	Tartán Samaniego Loncopán	Samaniego Meritorio Tartán	Samaniego Cumbera P. Valiente	Qué pasa Samaniego Beckenbauer	Qué Pasa Samaniego Cumbera
9	Al Primero Carleque Mantecón	Carleque Tafia Taca	Lynn Tafia Saca	Carleque Tafia Zaca	Zaca Tafia Apolinario	Tafia Zaca Apolinario	Al Primero Piluchina Mantecón	Al Primero Zaca Tafia	Tafia Tangaroa Tinita	Carloque Tafia Zaca	Al Primero Carleque Mantecón
10	Poker de Ases E. Vital Smirna	Poker de Ases E. Vital Eclaireur	Mayana P. de Ases Tiparillo	Poker de Ases Smirna Eclaireur	Poker de Ases E. Vital Eslava	Poker de Ases Smirna E. Vital	Eclaireur B. Spring P. de Ases	Mayana Smirna E. Vital	Mayana P. de Ases Smirna	P. de Ases Smirna Eclaireur	Mayana P. de Ases Smirna
11	Mount Royal Tico El Tirol	Tico Monut Royal L. Lover	Latin Lover S. Pady M. Royal	Mount Royal Tico Lover	Latin Lover S. Paddy El Tirol	Tico M. Royal San Paddy	Roberto C. M. Royal Tico	El Tirol M. Royal L. Lover	M. Royal Tico L. Lover	M. Royal Tico L. Lover	M. Royal El Tirol Tico
12	Nagano Anashima Puzzle	Anashima Nagano Bordadora	Anashima Nagamo Bordadora	Nagano Anashima Richmond	Puzzle Bordadora Nagano	Bordadora Nagano Ejemplo	Richmond Inesita Don Carlos	Cumba Hardamo Anashima	Nagano Puzzle Bordadora	Nagano Anashima Richmond	Cumba Anashima Puzzle

Retiros, recargos y descargos para el Club Hípico

2ª CARRERA: (6) Opulento y (9) Artera
3ª CARRERA: (6) Edipo y (13) Polo
5ª CARRERA: (14) Serenade
11ª CARRERA: (10) Cahuel
12ª CARRERA: (13) Richmond

RECARGOS Y DESCARGOS

4ª CARRERA: (2) PINKERTON de 55 a 54
6ª CARRERA: (2) GEMINI de 56 a 60
9ª CARRERA: (2) LYNN de 55 a 54; (3) COBIJA de 55 a 60; (13) PROFANO de 50 a 49, y (16) AL PRIMERO de 48 a 49
10ª CARRERA: (11) KASIM de 49 a 48
11ª CARRERA: (2) FIRST LOVE de 56 a 55, y (13) MOUNT ROYAL de 47 a 48

NOVENA CARRERA. a las 17,00 1.300 mts. Ind. O al 9 Hand. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 4).

7-12-14	1	Apolinario	56	5	L. Cifuentes	C. Tapia
reaparece	2	Lynn	55	4	P. Ulloa	E. Inda
8-5-7	3	Cobija	55	4	J. Salinas	E. Scaia
6-9-2	4	Carleque	53	11	A. Poblete	A. Valdés
3-3-5	5	Piluchina	53	12	L. Gutiérrez	A. Muscat
reaparece	6	Tangaroa	53	1	O. Escobar	J. Cavieres
1-4-7	7	Tinita	53	7	C. Pezoa	A. Abarca
4-9-5	8	Mantecón	52	7	J. M. Aravena	A. Abarca
7-6-1	9	Zaca	53	17	C. Leighton	J. Castro R.
6-14-13	10	Partesana	51	16	C. Sepúlveda	V. Contreras
5-3-3	11	Tafia	51	3	R. Clavería	P. Medina
10-8-4	12	Hermoso Chico	50	6	L. Toro	S. Salas
reaparece	13	Profano	51	14	A. Salas	C. Orellana
12-2-8	14	Boquete	49	15	R. Sagardia	S. González
13-16-10	15	Adjunto	48	13	R. Romero	A. Martínez
3	16	Al Primero	48	10	A. Pereira	P. Molina
6-15-5	17	Tres Joyas	47	9	N. N.	L. Gajardo

Corral 7 con 8

DECIMA CARRERA. a las 17,30 1.300 metros ind. 9 al 18 Hand. (TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 4).

reparece	1	De Colores	56	5	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
6-2-2	2	Poker de Ases	55	4	P. Ulloa	E. Inda
reaparece	3	Travieta	55	2	V. Ubilla	J. Cavieres A.
reaparece	4	Mayana	54	11	D. Muñoz	J. Inda
reaparece	5	Pitagoras	52	12	N. N.	L. Toledo
6-6-1	6	Smirna	52	1	O. Escobar	L. García
reaparece	7	Esperanzada	51	7	A. Pereira	O. Silva
3-2-4	8	Eclaireur	51	8	L. Gutiérrez	P. Bagú
3-7-5	9	Especio Vital	50	16	N. N.	C. Tapia
12-9-3	10	Black Srping	49	3	A. Poblete	J. Chamorro
3-5-8	11	Kasim	49	6	J. Duarte	O. González
13-11-7	12	Acampado	48	14	R. Clavería	O. González
5-4-4	13	Eslava	48	15	L. Alboronoz	E. Inda S.
14-8	14	Tiparillo	48	13	O. Osorio	S. González
14-4-10	15	Encandilada	47	10	R. Sagardía	E. Pinochet
1-7-6	16	Pianoforte	47	9	E. Suárez	J. Melero

Corral 11 con 12

UNDECIMA CARRERA a las 18,00; 1.300 Mts. 4a. Serie Ind. 20 al 30

reaparece	1	Medonia	57	5	N. N.	J. Cavieres A.
5-1-7	2	First Love	56	4	A. Pereira	O. Silva
reaparece	3	El Tirol	50	2	N. N.	O. Silva
5-15-11	4	Perceo	56	11	P. ulloa	C. Tapia
11-1-1	5	Tico	55	12	E. Guzmán	E. Inda
8-17-8	6	Sindicato	54	1	N. N.	L. Contreras A.
1-11-9	7	Roberto C.	53	7	D. Muñoz	J. Inda
10	8	Huapango	50	8	L. Murillo	H. Salas
11-5-5	9	Pinatra	50	3	C. Sepúlveda	A. Castro
3-15	10	Cahuel	49	6	R. Sagardía	L. Santos
13-4-4	11	Latin Lover	48	13	R. Clavería	A. Vodanovic
6-6	12	San Paddy	48	10	L. Toro	Alvaro Breque
2	13	Mount Royal	47	9	A. Salas	O. Orellana

CORRAL: 2 con 3

DUODECIMA CARRERA. a las 18,35; 1.300 Mts. Ind. 13-22 6a. Serie.

7-1	1	Hardamo	56	5	A. Pereira	O. Silva
7-2-1	2	Nagano	54	4	D. Muñoz	O. Silva
4-1-5	3	Don Carlos	55	2	C. González	E. Inda
6-4-14	4	Ren	55	11	V. Ubilla	D. Torres
1	5	Cumba	54	12	N. N.	G. Juliá
7-10-8	6	Chicalote	54	1	D. Sagardía	J. Bernal
1-8-7	7	Ejemplo	54	7	N. N.	J. Cavieres A.
8	8	Inesita	54	8	E. Guajardo	P. Bagú
5-10-7	9	Kokero	54	3	C. Leighton	A. Castro
reaparece	10	Adrienne	53	6	L. Gutiérrez	C. Muñoz
3-3-1	11	Anashima	53	14	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
1-3	12	Richmond	53	15	L. Toro	D. Sandoval
8-9-5	13	Bordadora	51	13	E. Suárez	José Melero
8-8	14	Marcelo	47	10	L. Rivera	O. Orellana
2-1-4	15	Puzzle	47	9	L. Albornoz	A. Abarca



Pedro Ulloa muy buenas montas para esta tarde.

Samaniego: una campaña que lo hace sobresalir

La mejor opción en el clásico de esta tarde

Programa extraordinario en el Club Hípico a beneficio de las obras sociales de la Provincia de Talca.

Reunión que se iniciará a las 12.55 horas y finalizará alrededor de las 18.45.

Competencia central es un clásico de 1.200 metros para caballos de tres años y más que no hayan ganado este tipo de competencias Intervendrán diez rivales, aunque es posible que Qué Pasó no sea de la partida por el accidente que sufrió el domingo.

De todos los competidores nos quedamos con SAMANIEGO, cuya campaña no puede ser mejor. En sus tres últimas actuaciones tiene dos primeros lugares y un tercero. Su training es realmente excepcional.

CUMBERA, que va a un peso muy conveniente, y cuya última performance fue una victoria conseguida con mucho ñeque, nos parece que es la rival del favorito.

TARTAN, segundo con muchos inconvenientes, es otro de los "que pica". Y lo decimos porque además sus apronte son extraordinarios. El pupilo de Urquidi tiene una oportunidad realmente sobresaliente para llevarse la victoria.



S. Vásquez



Pedro Medina mucha confianza en Tafia.

FACSIMILES DE IMPRESOS TRANSMITIDOS POR LINEA TELEFONICA

por Roy Brewer

Entre los numerosos avances registrados en Gran Bretaña, durante los últimos años, en el campo de las técnicas de impresión y edición, uno de los mas impresionantes es la transmisión facsimilar de páginas de diario desde la casa editorial central hasta un centro distante donde se las imprime. La transmisión facsimilar de fotografías periodísticas por circuitos telefónicos, perfeccionada en 1945, fue seguida por el desarrollo de equipos mediante los cuales es posible transmitir imágenes de páginas enteras, con texto, fotografías e ilustraciones lineales, desde la casa editora del diario hasta terminales remotos donde basta disponer de una imprenta para producir ediciones completas.

Equipos británicos de transmisión de facsímiles fueron instalados en numerosos países; por ejemplo, Estados Unidos, Japón, Australia, la Unión Soviética, Malasia y Suecia. Simultáneamente y desde entonces empezáronse a utilizar con éxito canales de transmisión más avanzados y se presentó una mayor diversidad de equipos. Las aplicaciones del sistema fueron ampliadas a nuevos campos, con inclusión de la lucha contra el crimen, la transmisión de información meteorológica y otros usos de las artes gráficas. Hubo también demostraciones espectaculares; en 1967, por ejemplo, la primera plana del diario londinense "Daily Express" fue transmitida desde Gran Bretaña hasta Puerto Rico por línea de tierra, satélite de comunicaciones y conexión radial.

La compañía británica que fabrica estos sistemas es la Muirhead Ltd,. de Beckenham, Kent Inglaterra- distingue actualmente entre cinco categorías de equipo de transmisión fascimilar, cada una de ellas adecuada a una diversidad de necesidades. De tal manera, aparte de las grandes máquinas utilizadas por los diarios, existen otras de formato menor y transmisión más lenta, que no obstante satisfacen determinadas necesidades de distribución rápida de textos y grabados. El servicio meteorológico de la aviación civil británica utiliza el equipo para transmitir cartas meteorológicas sinópticas desde los centros de pronósticos: también se emplea un servicio de transmisión facsimilar de alta definición para el intercambio de documentos relativos a transacciones bursáticas entre los grandes mercados de valores; en 1969 fue presentado un nuevo transmisor- receptor para uso comercial, más pequeño aun - se lo instala sobre un escritorio- y más barato, y ahora finalmente han empezado a utilizarse equipos móviles, cuya principal finalidad consiste en proporcionar a los organismos policiales acceso inmediato a fotografías de identificación y otras informaciones similares. Este sistema móvil permite enviar facsímiles simultáneamente a cualquier número de vehículos provistos de radio. El receptor recibe la energía que necesita del sistema eléctrico del automóvil y funciona satisfactoriamente con la mayor parte de los tipos de radio utilizados por las fuerzas policiales.



Unidad Muirhead móvil de recepción de facsímiles.

EQUIPO DE ALTA DEFINICION

El Pagefax, equipo para uso periodístico de transmisión de alta definición, que puede transmitir una página de diario de 60 x 38 centímetros, necesita conexiones telefónicas de alta calidad y su instalación y funcionamiento son relativamente costosos. Las máquinas más pequeñas y económicas,como el equipo Sendox para transmisión de documentos, pueden ser utilizadas con líneas telefónicas de "calidad de voz" normal, con resultados suficientemente claros y contrastados para los fines para los cuales estas máquinas han sido diseñadas. Mediante conexiones de microonda de alta calidad, el Pagefax transmite una doble página con gran cantidad de material detallado en sólo 3 minutos. El equipo más pequeño hace lo mismo peró más lentamente, explorando sectores más chicos y empleando líneas con cierta cantidad de "ruido" que, en la imagen recibida, puede ser transcripto como "inter ferencia".

La creación de equipos más pequeños y sencillos trajo consigo numerosas ventajas, entre ellas, la posibilidad de transmitir pruebas de imprenta, mejorar las inter comunicaciones entre oficinas y remitir facsímiles de dibujos, listas de piezas y demás.

Hay aun otro nuevo e impresionante empleo en el campo de la impresión, que supone la inversión del papel originalmente desempeñado por este equipo, es decir, de la transmisión facsimilar del material compuesto en imprenta para su reproducción en una terminal distante. En esta nueva aplicación, un sistema central de composición tipográfica, controlado por computadora, proporciona un servicio completo, con todos los requisitos necesarios en materia de formato y tipografía, y los textos producidos por el equipo de fotocomposición de alta velocidad, son transmitidos por radio a cualquier número de terminales distantes. Un distema de esta índole permite virtualmente "enchufar" las necesidades de composición tipográfica de un vasto grupo impresor, con máquinas impresoras en cierto número de plantas, al equipo procesador central, que atenderá las necesidades particulares de composición de cada planta, cómo y cuando haga falta, gracias a su propio equipo de alta velocidad controlado por computadora.

El equipo Mufax puede ser descrito como un transmisor-receptor de facsímiles de radio de acción mediano que trabaja más lentamente y con formatos menores que los utilizados por el Pagefax. Este equipo ha demostrado ser particularmente útil para la transmisión de material de diario y revista desde la casa editora hasta imprentas distantes y para la recepción de las pruebas de imprenta. Las pruebas corregidas son tratadas en forma similar. Aparte de evitar las demoras e incluso las posibles pérdidas de importante material a que puede dar origen su envío por tierra, el sistema de transmisión de facsímiles ofrece la ventaja de dejar el original en manos de quien lo despacha desde la estación transmisora.

PRINCIPIOS SIMPLES.

Los principios básicos de la transmisión de facsímiles son bastante simples. Implican la conversación de las zonas luminosas y oscuras que constituyen una imágen gráfica en señales eléctricas. La imagen original es explorada y transmitida línea por línea y las señales recibidas son convertidas en facsímiles sobre una superficie fotosensible fijada a un tambor rotativo.

El equipo anteriormente usado para transmisión facsimilar de imágenes también funcionaba de acuerdo con este principio; sucesivos refinamientos mejoraron tanto la calidad de la imagen reconstituida como la versatilidad del equipo.

La operadora de Mufax instalado en las oficinas londinenses de una importante firma impresora (McCorquodale & Company Ltd.) se comunica telefónicamente con un operador que trabaja en la imprenta de la firma, aproximadamente a 75 kilómetros de distancia. El Mufax trabaja con una conexión similar.



El Ministerio del Interior del Reino Unido, la policía británica y la firma Muirhead Ltd. colaboran en el perfeccionamiento de un sistema móvil de comunicación de facsímiles. La foto muestra el identikit de un individuo buscado en el momento en que la imagen es despachada desde una sala de operaciones policial.

Para acelerar la producción de su "Travel Trade Gazette", la firma F. J. Parsons (Kent Newspapers) Ltd. instaló un equipo Mufax. El material de los artículos es transmitido por un circuito telefónico de la Dirección de Correos de Gran Bretaña desde Londres hasta el taller de imprenta, situado en una ciudad costera. La corrección de pruebas es atendida en forma similar.



Equipo Pagefax transmisor-receptor de facsímiles de páginas de diarios.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DÍA 3 AL 10 DE OCTUBRE DE 1970.

1er.- SECTOR.- MAPOCHO.- AVENIDA BDO. O"HIGGINS.- TEATINOS.- CERRO SANTA LUCIA.

FARRU Alameda esq. Estado; BRAND Portal Bulnes N°445; SANTO DOMINGO San Antonio N° 229; KLEIN Ahumada N° 210; CAÑON Bandera N° 719

2° SECTOR.- TEATINOS.- CATEDRAL.- BALMACEDA OCC.- QUINTA NORMAL.- CARRASCAL BLANQUEADO.

MATUCANA Matucana N° 830; VALDIVIA Catedral N° 1990; SAN PABLO San Pablo N° 1796; ROXANA San Pablo N° 2899; LO PRADO San Pablo N° 6303; JACOBSEN Mapocho N° 5704; MARAMBIO J.J. Perez N° 4587; LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854; WINTER Serrano 1336 Barrancas.

3° SECTOR.- AVDA. BDO. O"HIGGINS.- RAMON FREIRE.- POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA.- SAN DIEGO.

INDIO N3 Matucana N 2—E; 5 DE ABRIL Bernal del Mercado N° 301; REPUBLICA Alameda N° 2298; RONDIZZONI Rondizzoni N° 2398; IMPERIAL Bascuñan N° 699; CARRERA Los Pinguinos N° 4294; O"HIGGINS Ramon Freire N° 2969 Maipu.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O"HIGGINS.- FRANKLIN.- SAN DIEGO.- AVDA. BUSTAMANTE.

VICUÑA MACKENNA Vicuña Mackenna N° 521; SAN DIEGO San Diego N° 853; RENCORET Avda. Matta N° 3501; AMERICA Arturo Prat N° 1401; LA NACIONAL Portugal N° 1399;SAN CAMILO Avda. Portugal N° 162; IVON Avda. Matta N° 1538; GIROZ Franklin N° 1070; CONDOR San Diego N° 19.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA.- VITACURA.- APOQUINDO.- LAS CONDES.- BILBAO.

BRISTOL Avda. Providencia N° 1364; KENT Vitacura N° 3829; CHEUL Avda. Providencia N° 2699; EL TRANQUE Isabel La Católica N° 6072; TAMAYA Vitacura N° 7584; EL ALBA Apoquindo N° 8486;

6° SECTOR.- IRARRAZAVAL.- BILBAO.- BUSTAMANTE.- MACUL.- LA REINA.

CARRILLO Irarrazaval N° 1280; SAN JORGE P. De Valdivia N° 2883; SANTA LUCIA Irarrazaval N° 3800; LORELEY Echeñique N° 6435; VALPARAISO Alejandro Chadwik N° 2159; ORIENTE Los Leones N° 2006; STRUBE Pucara N° 4201; NIDO J. P. Alessandri N° 3120; LOS ESPINOS P. De Valdivia N° 5814; VILLA LA REINA Nueva Larrain N° 9000

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA.- ZANJON DE LA AGUADA.- CAMINO MELIPILLA.- SAN MIGUEL LA CISTERNA.- LA GRANJA.

SAN LAZARO Cauperin N° 2625; OCHAGAVIA Monja ALFEREZ N° 4797; GRAN AVENIDA Gran Avenida N° 5693; UNDA Gran Avenida N° 9017; SPLENDID Avda. La Feria N° 4760; ARELLANO El Carro N° 835; DON BOSCO Covarrubias N° 9463; NUEVA ECUADOR Avda. Ecuador N° 899 Pobl. San Ramon; SAN MIGUEL Santa Rosa N° 3465; JOAO GOULART Avda. Central N° 0493; EL PINAR Avda. Lo Espejo N° 979; LA LINEA Fernandez Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO Avda. Central N° 7597—A. KENIA Avda. Central N° 6553;

8° SECTOR. AVDA. SANTA MARIA.RENCA; AVENIDA FERMIN VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA.- AVENIDA RECOLETA.

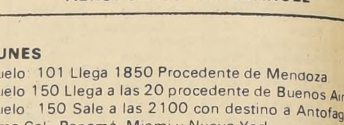
CITY Independencia N° 573; COLON Vivaceta N° 700; UNIVERSITARIA Salomon Sack N° 593; MARINA Vivaceta N° 2082; OHERENS Independencia N° 3527; BREMEN J.M. Caro N° 1472; PIO NONO Pio Nono N° 201; CENTENARIO Recoleta N° 2298; VALDIVIESO Avda. Valdivieso N° 0123;

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA.- Avda. Portugal N° 155

NOTA. Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.



Itinerario LAN CHILE



ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN —CHILE" AEROPUERTO DE PUDAHUEL

LUNES
Vuelo 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires
Vuelo 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasta Lima Cal . Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 1.. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta
Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada

MARTES
Vuelos 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt Paris, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt

Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

MIERCOLES
Vuelos 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelo 154 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali Panama, Miami y Nueva York
Vuelo 153 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima
Vuelo 153 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA. y Canada

JUEVES
Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt Paris, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires
Vuelos 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Panamá Miami y Nueva York
Vuelo 455 Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima
Vuelos 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción
Vuelos 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta

Conexiones en Tahiti a Sidney, Aukland, Honululu y Tokio

VIERNES
Vuelos 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelos 156 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires
Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 155 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
Vuelo 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA Y Canada

SABADO
Vuelos 143 Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires
Vuelo 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York
Vuelo 451 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires Río de Janeiro, Madid, Paris y Frankfurt
Vuelo 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción
Vuelo 620 Llega a las 19.30 procedente de Bariloche
Vuelo 621 Sale a las 9.00 con destino a Bariloche
Vuelo 130 Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti

DOMINGO
Vuelos 152 Sale a las 8.00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York
Vuelo 159 Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires
Vuelo 157 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
Vuelo 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada. En Panama a Mexico y Caracas. Conexiones en Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA V MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 13.30 hrs. El Secreto de Santa Victoria. (Acción may. de 14).

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA ANDES Avda

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Helga. El magnífico cornudo. Gungala la virgen desnuda.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). 16; 19.15 y 22 hrs. La guita. (Cómica, menores).

DANTE. Washington 26 (494359). 16; 19 y 22 hrs. Jeff. (Acción may. de 18).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Volver. Ayúdeme Ud. Compadre.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.15; 19 y 22 hrs. El pasajero de la lluvia (Drama may. de 18).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. El Manco. Maten a Rommel. Atentado a Heidric.

MARCONI.- Manuel Montt 032 (42867) 16; 19 y 22 hrs. El grito (May de 21).

MACUL.- J. P. Alessandri 3547 (258791) Descanso.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). 16; 19 y 22 hrs. El Secreto de Santa Victoria. (Acción mayo. de 14).

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V. (43116). 16; 19 y 22 hrs. El Botín de los valientes. (Acción may. de 18).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 15.30; 19.15 y 22.15 hrs. Satiricón, (Fellini may. de 21).

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.30, 18.45 y 22.15 hrs. La Guita (Cómica menores).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao (43948). 15; 18.15 y 21.30 hrs. El gran escape. (Acción menores).

VERDI.- P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Duelo en el Dorado. El hombre de negro. Como pescar marido.

SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN—GRAN AVENIDA AVDA MATA

ALHUE.- Pob. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. A sangre fría. Las tres magníficas. Se busca vivo o muerto.

ESMERALDA. San Diego 1035. (64303). Desde las 13 hrs. El manco. Maten a Rommel. Atentado a Heidric.

AMERICA. Ñuble 390 (52443) Desde las 14 hrs. Dios no paga los sábados. Adiós hombre. La droga maldita.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 13,30 hrs. El Gran escape. (Acción menores).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Al infierno Gringo. Verdugo implacable. El enigma de la muerte.

LIRA.- Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs. El hombre, la mujer y el dinero. Los siete filibusteros. Los buscadores de oro.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Azahares rojos. Nobleza baturra. Fiebre de juventud.

MODERNO. Gra Avenida 6544 (582782) Desde las 14 horas Africa Safari. El expreso de Estambul. Los buitres tienen hambre.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 horas. El castillo de Fu Man Chu. Ejército de cinco. Rocco y sus hermanos.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 horas El

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 horas El padrecito (Cómica menores).

BLANCO ANCALADA. Avda B. Encalada (91787) Desde las 14 horas Al infierno gringo. Verdugo implacable. Enigma de la muerte.

CARRERA. Alameda 2151 86685) Desde las 13 horas El manco. Maten a Rommel. Atentado a Hiendric.

COLON. San Pablo Maipú (733146). Desde las 13 horas. Dios no paga los sábados. Adiós hombre. La droga maldita.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 horas. El clan siciliano. El planeta de los simios. Los juegos.

MINERVA.- San Pablo 3230 (..........).- Desde las 13 hrs. Lucio Vasquez, Olimpiada en México. Fuiste mía un verano.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 horas. Me compré un papá. El gitano. Quien sabe, Dios perdona yo no. diablo por el rabo. El barquero. Pistolero Profesional

PRAT. San Diego 2117 (50754) Desde las 13 horas Pistoleros profesional. El barquero. El diablo por el rabo

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 horas El diablo por el rabo. El barquero, Pistolero Profesional.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Desde las 14 horas Rebelde sin causa. Luna O-2 Aspero interludio.

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202 (51262) Desde las 14 horas. Aspero interludio Rebelde sin causa. Luna O-2

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 horas. El planeta de los simios. Los juegos. El clan siciliano.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625) Desde las 13 horas Los hermanos sicilianos. Extraña pareja. La cuadrilla de los renegados.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 horas Patrulla de valientes. Sede de venganza. Corona de lágrimas

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL

ALAMEDA.- Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Lucio Vasquez Olimpiada en México. Fuiste mía un verano.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 horas Las 500 millas Con los minutos contados. Estrategia de terror.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA-EL SALTO RECOLETA.

LA PALMILLA.- Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 horas El clan siciliano. El planeta de los simios. Los juegos.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 horas. Patrulla de Valientes. Sed de venganza Corona de lágrimas.

COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530) Desde las 15 horas Lo que el viento se llevo.

MUNICIPAL.- (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Me casé con un cura. Laura Puñales. Santos y los villanos del ring.

NACIONAL.- (Puente Alto). Desde las 14 hrs. Donde está Jack Helena de Troya.

PLAZA (Talagante) Descanso

PLAZA (Puente Alto) Desde las 15 hrs. El padrecito. El niño y el potro blanco.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 10.20 horas. Cómo, Cuándo y con quién. (Drama may. de 21).

AUDITORIUM Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 horas. Operación Martes. Una inocente en la selva.

BANDERA. Bandera 76. (714403). Desde las 10.30 horas. El gran escape. (Acción menores).

CAPRI Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas. Rocco y sus hermanos. El vastillo de Fu Man Chu.

CENTRAL. Huérfanos 930. (33555). Desde las 11 horas. El pasajero de la lluvia. (suspenso may. de 18 años).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 Hola adiós. (Drama may. de 18 años).

CINELANDIA. Puente 540. (65732). Desde las 14 horas. La casa del farol rojo. El esqueleto de la Sra. Morales.

CITY Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 horas. El padrecito (Cómica menores).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 horas. La guita. (Comedia menores).

DUCAL (Agustinas 777 (35375). Desde las 10.55 horas. Canción Inolvidable. (Musical menores).

ESPAÑA Estado - Huérfanos (k398488). 14; 16.30 19 y 21.30. horas. La princesa Hippie (Musical, menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 horas. La guita (Comedia menores).

GRAN PALACE (Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22. horas. Aeropuerto (Acción, may. de 14).

HUELEN Huérfanos 779)31603). Desde las 11 horas. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

HUERFANOS Huérfanos 930. (33555). Desde las 11 horas. Ana de los mil días). (Drama May. de 14 años.

IMPERIO Estado 235 (397960). Desde las 10 horas. El secreto de Santa Victoria. (Acción. may. de 14 años).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas. MASH (Comedia may. de 21 años).

LIDO, Huérfanos 680. (34366). Desde las 14 horas. Las calientes noches de Lady Hamilton. (Comedia may. de 21 años).

MAYO Monjitas 873 (391201). Desde las 10 horas. La guita. (Cómica menores).

METRO. Bandera Unión Central (61570). Desde las 11 horas. El botín de los valientes. (Acción. may. de 18 años).

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 horas. L'Amour. (Drama may. de 21 años).

PACIFICO Húerfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 horas. El asalto. (Acción. May. de 18 años.

PLAZA. Compañía (84714). Desde las 10 hrs.- Mañana último día (Espionaje may. de 18).

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. La guita (Cómica menores).

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. Satiricon (Fellini, may. de 21).

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs.- Su apasionado Noviembre. Perdidos en la noche

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs.- Super amante (Comedia may. de 21).

RIVIERA San Antonio I. Valdés V. (36093) Desde las 13 hrs. Milagro de amor. Gracias tía

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.- Las dulces amigas Parejas amantes

SAN MARTIN Alameda San Fracisco (35357) Desde las 11 hrs. Mañana último día (Suspenso may. 18).

SANTA LUCIA Alameda San Isidro (34718) 15; 18.30 y 22 hrs. Estación Polar Zabra (Acción menores).

SANTIAGO Merced 829 (32888 Desde las 11 hrs. El gran escape (Acción menores).

SAO PAULO Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs Gracias tía. El milagro de amor

TIVOLI (Huérfanos 751 (30611) Desde las 11 hrs El bribón (Aventuras menores).

TOESCA Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs. Mon amour mon amour. La violación

VICTORIA Huérfanos 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. Reino Salvaje (Documental menores).

WINDSOR Ahumada Moneda (89761) Desde las 9.55 hrs. El secreto de Santa Victoria. (Acción may. de 14).

YORK Ahumada 166 (66687) Desde las 10.20 hrs.- Woodstock (Musical may. de 14).

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados y domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público. martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público, martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos, de 15 a 18 horas. cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público, martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

CANAL 7

14.30 FEMENINO 70
Noticiario Prolene
Clases de Enfermería
PADRE GALLO, teleserie
Reportaje al Turismo.
16.00 77 SUNSET STRIP
17.00 DIBUJOS ANIMADOS
Autos Locos
17.30 CANTICUENTOS
17.35 LOS FABULOSOS CIEN.
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00 CANTICUENTOS.
18.05 CLASES ALEGRES.
18.30 CANTICUENTOS.
18.35 MIS TRES HIJOS.
19.00 LARGOMETRAJE: "La Galera del Diablo" Con Warner Baxter y May Hughes.
20.30 PUNTO DE ENCUENTRO.
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 LOS GALENOS.
21.55 TV TIEMPO.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 AMOR AL ESTILO AMERICANO.
23.30 POST DATA: RAUL MATAS recibe a Kika.
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.

CANAL 9

14.06 MAGAZINE
14.31 NOTICIARIO PROLENE
14.35 LA CALDERA DEL DIABLO
15.00 DE ESTO SE HABLA
16.00 TIERRA DE ARTES
16.30 MAGAZINE
17.00 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES
Deportes
Tachi y Cotota
Telecines
18.00 NOTICIARIO PROLENE
18.05 TELECINE CIENCIAS
18.30 PROGRAMA UNIVERSITARIO
19.15 PROGRAMA FECH
19.45 NOTICIARIO PROLENE
19.50 FIGURAS DEL DEPORTE
20.25 CHILE TV
20.50 EL PUEBLO Y SU PROGRAMA
21.00 COLLAGE
21.30 NUEVE DIARIO
22.00 JUEGO DE LA VERDAD
23.00 NOTICIARIO PROLENE
23.04 CIERRE

CANAL 13

9.15 Ciencias Sociales 7os. años
9.40 Matemáticas 8os. años
13.35 Ciencias Sociales 8os. años
14. Pasado Meridiano: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez
Teleserie: "Una Plegaria en el Camino"
Cine para usted.
17. Colorín Colorado: El Club de Colorín con Adolfo Kunz
30. La Novicia Voladora.
18. Las Aventuras de Bronson.
19. FEUC
19.35 El Sapo y la Culebra.
19.45 Telenoche.
20.13 El Tiempo
20.20 El Precio de la Fama
21.30 Detrás de su pregunta.
22. Teletrece con Pepe Abad.
22.30 Más allá del 70.
24. Telecierre con Fredy Hube.
24.10 Reflexión al cierre.

TEATROS

ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile.- 19 hrss. El r. Puntilla y su criada Matti" de Bertold Brecht.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350) Cía Española de Zarzuela y Opereta. Faustino García 19 hrs. y 22 hrs. "El barberillo de Lavapiés".

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cía. de revistas Nuevo Humoresque. 19.30 y 22 Hrs. Ahora agarramos vuelo".

CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (88959) Taller de Experimentación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas" o "Solo para mayores de 100 años" del libro Obra Gruesa de Nicanor Parra.

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523) ICTUS.- 19 hrs.- "Todo en el jardín de Edward Albee.

CAUPOLICAN.- San Diego 840 (82437) Empresa Chilena Condor presenata su 1° espectáculo Internacional 1970 19 hrs. Gran equipo Danes de Gimnasia clásica y moderna.

MONEDA. Moneda 950. (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 horas "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de revistas de Bin Bam Bum 19, 21.40 y 23.15 Hrs. Aro... aro, aquí mismo Compadre me paro.

PETIX REX.- Huérfanos 735 (41143) Cía de los Cuatro 19.30 hrs. "El diario de un loco" de Nicolás Gogol con Humberto Devauchelle.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo" 19. Hrs "Joe Egg", de Peter Nichols.

IEM.- Tarapacá 1181 (66876) Orquesta Sinfónica de Chile 11 hrs. Conciertos educacionales para alumnos de los 1° y 2° años de enseñanza media.

MARU.- Huérfanos 786 (397907) Cía de Lucho Córdova y Olvido Leguía 19.15 hrs. "Extranjera por viake vende" de Córdova y Garrido.

SALA DE LA REFORMA.- Compañía 1264 (67766) Agrupación folklórica de Chile. Chile ríe y canta. 18 y 22 hrs. Miércoles folklóricos.



"El diario de un loco" con la magnífica interpretación de Humberto Duvauchelle en el Petit Rex.



Vuelve desde este Martes "El Sr. Puntilla y su criado Matti" al Antonio Varas.



"Todo en el jardín", en la sobria interpretación de los integrantes del ICTUS en la sala de La Comedia.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaría General

OFERTAS PUBLICAS PARA ADQUIRIR BODEGA

Llámase a Ofertas Públicas para adquirir un inmueble en la Comuna de Santiago, con terreno mayor a 5.000 m2. y con superficie construida entre 2000 y 3.500 m2 aproximadamente, a fin de instalar una bodega de almacenamiento de leche en polvo.

Bases reglamentarias pueden retirarse en la Sección Arquitectura del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 2° piso, de esta ciudad, de 9.30 a 17.30 horas de lunes a viernes.

Las ofertas se abrirán públicamente el 14 de octubre de 1970 a las 16 horas, en la Sala del H. Consejo Asesor, Bandera N° 72, 5° piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CCÑ
CASA DE LA CULTURA DE ÑUÑOA

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA
CASA DE LA CULTURA
HOY 19 HORAS

Sala de Actos - Av. Irarrázaval 4055

CINE
PELICULAS DE ARTE DE LA CINETECA DE LA EMBAJADA DE FRANCIA

– ENTRADA LIBRE –

Enrique Vergara Flores
Secretario Municipal

Balbina Vera de Saintard
Alcaldesa

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398.00
Semestral .... E° 213.00
Trimestral .... E° 112.00

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 7 DE OCTUBRE DE 1970.-

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Leonardo Espinoza Riveros
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.

El "Pollo" Fuentes segundo en ventas con "Qué bien me Olvidas"

México comienza a darle el respaldo que el baladista chileno siempre buscó

México recibió bien a José Alfredo Fuentes.

Su disco QUE BIEN ME OLVIDAS, que grabara antes de venirse en su primer viaje, está ubicado entre los más escuchados y, lo que es más, entre los más vendidos entre el público amante de los boleros.

El Heraldo de México, en un párrafo de un prestigioso columnista, como es Sánchez Dorado, anota:

"El joven intérprete chileno puede tener un porvenir en nuestro medio. Viene de una excelente tierra de artistas."

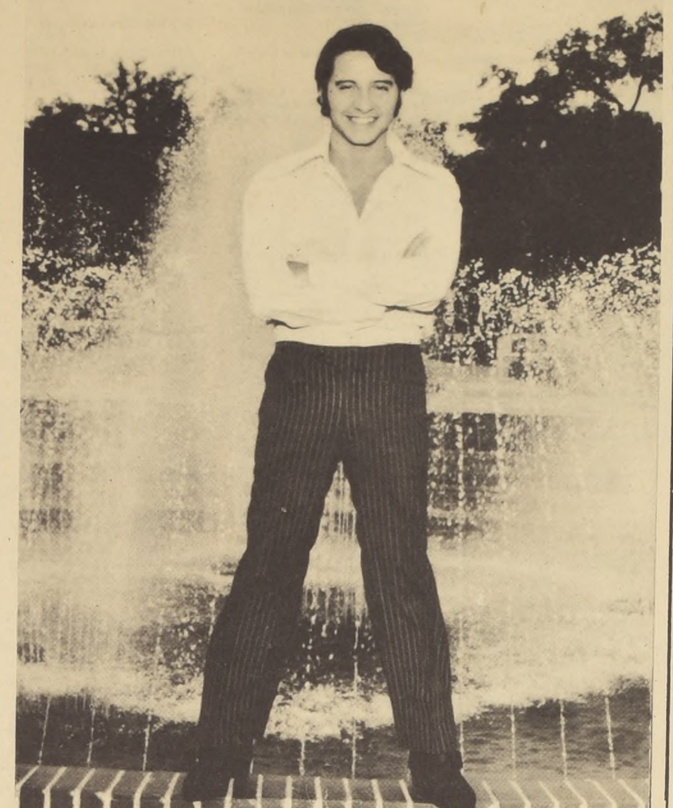
Por su parte, Cervantes Ayala, el mejor discjockey mexicano señala:

"Viene desde el sur. Precisamente desde Chile, la tierra del mejor bolerista, seguro que entre nosotros también tendrá oportunidad de demostrar lo que hace la nueva promoción de valores de esa hermosa república. . .".

José Alfredo Fuentes en este momento (ver publicación) ocupa el segundo lugar de ventas de los discos RCA. Sólo está aventajado por el tema "Llanto y Más Llanto", canción que interpreta Angélica María y Armando Manzanero.

Las esperanzas de José Alfredo en la tierra nortina son muchas. Importante es que él se tiene mucha fe. No hay que olvidar que la fe mueve montañas. La montaña en este instante para el "Pollo" es el triunfo. La aceptación que le den los mexicanos.

Estimado amigo: Reciba un saludo muy cariñoso desde estas tierras que tan bien me están recibiendo. Creo que mi sueño de convertirme en un cantante con éxito internacional se está haciendo al fin realidad. La canción "Qué bien me olvidas" está ocupando los primeros lugares de popularidad y venta en México. Saludos — "Pollo"





LA ESCENA CORRESPONDE a una de las tantas reuniones que han sostenido Los Angeles Negros. Se ha comido y tomado por el campeonato. Observen a Nano Vicencio como es para las empanadas; para que hablamos de Raúl Córdoba, Jefe de Promoción de Odeón.

Juan Carlos Zorzi nuevo Director de la Filarmónica

YA SE ENCUENTRA EN SANTIAGO el nuevo director titular de la Orquesta Filarmónica Municipal, Juan Carlos Zorzi, nacido en Buenos Aires en 1935. El ejecutante, director y compositor llegó el domingo procedente de Argentina, país en el que durante 1969 fue una de las batutas del principal conjunto que allí existe; la Sinfónica Nacional.

Inmediatamente Zorzi tomó contacto con los integrantes de la Filarmónica, ya que debe comenzar a trabajar en la preparación de la música de acompañamiento para "Cascanueces", que el Ballet Municipal estrenará el próximo 15 y que servirá de debut en escenas chilenas al músico argentino.

ANTECEDENTES ARTISTICOS

Juan Carlos Zorzi comenzó sus estudios musicales como estudiante de violín, con el maestro Aldo Tonini. Más tarde siguió los cursos de piano en el Conservatorio Municipal de Buenos Aires, para ingresar, posteriormente, al Conservatorio Nacional como estudiante de Composición. Tuvo como maestros, en esa oportunidad, a Gilardo Gilardi, Alberto Gimsters, Juan Francisco Giacobbe y Floro M. Ugarte. Tiempo después, Zorzi siguió dirección orquestal en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata con Mariano Drago, yéndose a perfeccionar en la Academia de Santa Cecilia de Roma con Coffredo Petrassi (en composición) y en la Academia Chigiana de Siena, ceon Franco Ferrara (dirección orquestal).

El nuevo director titular es, asimismo, destacado compositor, orientando su estilo en lo que se denomina en lenguaje musical "post dedecafonismo", cuya inspiración es de un marcado vanguardista. Ya a los 17 años Zorzi escribió su primera "suite" para piano, obra que ahora será conocida en Chile en versión para dos guitarras. En efecto, el chileno Eulogio Dávalos (amigo personal de Zorzi) y Miguel Angel Cherubito estrenarán esta pieza musical el próximo 13 de octubre, en un concierto que se realizará en Valparaíso. Otras obras musicales de este compositor son: sonata para violín y piano, quinteto para piano y cuarteto de cuerdas, tres piezas para cuarteto, adaggio elegíaca en memoria de Gilardo Gilardi; Variaciones Enigmáticas para gran orquesta, "Indus", para seis grupos orquestales y tres directores, obra ésta que fue estrenada con "escándalo" (por su contenido vanguardista) en el Teatro "Colón" de Buenos Aires, Música para Calesita, Réquiem para solistas, coros y orquesta, el ballet "Danza para ahuyentar la Pena", etc.

La carrera de director de Juan Carlos Zorzi lo muestra como batuta de 5 conjuntos importantes, incluyendo la Filarmónica de Chile y la Sinfónica Nacional argentina, ya mencionada. A los 20 años, en 1962, fue director de la Sinfónica de Cuyo; en 1965, director de la Sinfónica de Córdoba, y en 1966 titular de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Tucumán.

Ha sido, del mismo modo, director durante temporadas de orquestas de otros países, como las actuaciones en el SODRE, de Montevideo, Uruguay; en Brasil, Estados Unidos, México e Italia.

Próximo estreno cinematográfico:

Veremos el ataque a Pearl Harbor

Bernard Flatow, relacionador internacional y publicista de la Twenty Century Fox, realizó este fin de semana una de sus visitas más relampagueantes, promoviendo dos nuevas películas de su sello.

El jueves en la mañana tomó desayuno en Lima. A mediodía conversó en Santiago con periodistas de espectáculos y en la noche debía cenar en Buenos Aires. Es el modo americano de acercar las películas a sus campos de distribución.

En esta ocasión, en su caja de sorpresas, traía un film estrenado sólo hace pocos días en Nueva York "Tora, Tora, Tora", que según explicó en japones significa "Tigre, tigre, tigre", la señal que los pilotos de los aviones de bombardeo dieron a sus portaviones de que el ataque a Pearl Harbor había sido un éxito.

Para demostrar que la paz y la comunicación entre los pueblos es una meta de primer orden, Mr. Flatow mostró dos entrevistas filmadas para la televisión en que él conversa con dos importantes militares japoneses que hablan de política internacional.

No sabemos cuáles sean las características de forma y fondo del film, pero las expresiones de los entrevistados parecieron bastante alarmantes a algunos de los asistentes a la conferencia de prensa.

¿Se tratará de justificar el bombardeo atómico al Japón, en vista de las buenas relaciones posteriores entre ambos países? ¿Se planteó en esas entrevistas el tema de China, para establecer una posibilidad de "comprensión" semejante entre ese país y los Estados Unidos?

En todo caso, se advirtió que esta película, contrariamente a lo que dicen otras, señala que está basada en hechos totalmente reales y verosímiles. ¡Dios nos libre!

Directores del film "Tora, tora, tora" son Richard Fleisher y Akira Kurosawa.

La otra película que Mister Flatow presentó a los periodistas santiaguinos fue "La Gran Esperanza Blanca", sobre el problema racial en Estados Unidos. El guión del film está basado en una pieza teatral que obtuvo máximas distinciones de la crítica de Nueva York y los protagonistas de la película son los mismos del teatro. Esta película no ha sido estrenada aún en Estados Unidos y se estima que desatará grandes polémicas J. V.

MR. BERNARD FLATOW, Relacionador Internacional y Publicista de la Twentieth Century Fox, en su breve visita a la capital, dio a conocer a la prensa dos estrenos futuros de la firma que representa.

Comentario de zarzuela:

"La Rosa de Azafrán" "La Gran Vía" y "La Dolorosa"

por L. B. S.

Con estos tres títulos ha proseguido la temporada que desarrolla en el Cariola la Compañía de Fau no García.

La versión de la popular y auténticamente es ñola obra de Jacinto Guerrero, "La Rosa del A frán", que nos tocó ver, resultó discreta, no alcanz do un nivel muy elevado en lo intrínsecamente " tabile" y de actuación.

La soprano MARIA ASUNCION INDA en el muy fícil rol de Sagrario nos dio una débil interpretac especialmente en el aspecto vocal, falta de vo men adecuado y ciertas y evidentes dificultades la emisión, conspiran para poder extraer todas las mas y matices dramáticos que este papel exige.

El barítono JUAN ANTONIO DOMPABL mejorando un tanto en lo vocal, con respecto a lo q le habíamos visto anteriormente; sin embargo g ta mucho de lucir sus agudos en prolongados "cal rones" que no siempre vienen al caso.

Como Catalina debutó la tiple CARM ROMERO, quien resultó una muy agradable sorpre para nuestro público; es una artista dotada de exc lentes cualidades vocales las que, unidas a chispeante gracia y salero, hacen de ella una figu de primerísima línea.

Otro elemento destacado, y esto no es noved en él, fue FERNANDO HERNANDEZ como Moniq to.

Bien los demás elementos participantes.

"La Gran Vía", obra que más bien constituye una se rie de cuadros revisteriles con música de Federi Chueca y que contiene en su desarrollo moment muy gratos, tuvo una buena versión, con evident superación del Coro, de la Orquesta, dirigida por maestro RAFAEL CARRETERO, y muy especialme te por una muy buena actuación de los artistas q intervinieron.

Digno y expresivo JOSE LUIS CANCELA com El Caballero de Gracia; simpatiquísima y gracios CARMEN ROMERO como la criada; excelentes JU LIO OLLER, FERNANDO HERNANDEZ y LUIS BELL DO, como los Ratas; LYDIA VALERO, con su talent acostumbrado como la señora Virtudes, y NENA MA RIN y SANTIAGO GONZALEZ correctísimos en s breves roles.

"La Dolorosa", zarzuela que no es más que u melodrama de dudosa calidad, original de Jos Lorente, sirvió para el debut del tenor LUIS FRAN CO, haciendo el papel de Rafael.

Resultó grato oír y ver a este buen elemento, s trata de un cantante dotado de un cultivado material vo cal que lo maneja con destreza y habilidad, su teno es de un timbre lírico-dramático que quizá carezc de brillo en ciertos pasajes, pero que en ningún cas menoscaba su alcance, tiene buen fraseo y además posee buenas dotes de actor, escasa entre cantan tes de zarzuela. La romanza del primer cuadro, lo me jor logrado musicalmente de la obra, la cantó co finura y sentimiento.

Los demás pepeles fueron muy bien interpreta dos por Carmen Romero, Julio Oller, José Luis Cance la y Luis Bellido.

Gran Recital Gran

Los Gatica en el Municipal

Arturo y Turín –padre e hijo– ofrécen reunión a beneficio del hogar de niños de Carabineros.- Arturo cumple 34 años de vida artística- Turín viaja a México



PADRE E HIJO. Arturo y Turin. Dos de las mejores voces del ambiente artístico chileno, ofrecen un gran recital mañana en el Teatro Municipal.

Es loable la actitud de ambos cantantes, pues la recaudación será a beneficio del Hogar de Niños de Carabineros.

La significación de este recital es profunda. Una, el gesto desinteresado de los Gatica. Y... otra, la despedida de Turín que parte a México a tentar suerte. Estamos seguros que el éxito lo acompañará.

Todo el sentimiento y romanticismo que lo caracteriza estará reflejado en sus canciones. Turín comenzará cantando temas que se adaptan a esa voz tan suave y melodiosa, entre Arturo y Lucho. "Otra noche", "A mi, si quieres, échame la culpa", "Triste", "Más" y tantas otras que lo caracterizan y hacen vibrar al que lo escucha.

Arturo rememorará viejas canciones que siguen siendo jóvenes en su voz. "El clavel del aire", "Sombras". La infaltable "Tendrás un altar", "La calesita", que tantos aplausos ha recibido, y "Por qué Señor" y también "Un beso es poca cosa".

Estas y otras conforman el repertorio internacional. Pero como es natural el folklore no está ni debe estar ausente. A duo interpretarán "Pregúntale a las estrellas", "Chile, compañero", "Para que no me olvides". El gran poema de Oscar Castro será interpretado por ellos por primera vez. Con sus voces seguramente tomará un sabor distinto.

Y...la cueca ¿Cómo no cantar "La consentida?.

También se escucharán las voces del "Coro Niño y Patria" del Hogar de Carabineros. Para terminar con un gran solo de guitarra, piano y arpa a cargo de Hugo Lagos. Sin olvidar el acompañamiento del maestr Valentín Trujillo.



Carmen Grande